CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

MNR decide hoy estrategia para elección presidencial

Página cinco

Exceso de liquidez en la banca

Página cuatro

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA HEMEROTECA

PRESENCIA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA HEMEROTECA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXVIII- No. 11.069- LA PAZ,BOLIVIA,MARTES 20 DE JUNIO DE 1989- 36 PAGINAS- Bs 1.-

EN ESTA EDICION

...N insiste en "No" ...Goni presidente"

...sgativa de ADN a "Goni presidente" ...ndrá invariable, dijo el dirigente ...a Guillermo Fortún.

...obispo preocupado ...r control de natalidad

...Luis Sainz, Arzobispo de La Paz ... que el control de la natalidad es ...o a los derechos de la mujer. (Pá-...

...sostuvo reunión de ...ercamiento con IU

...MIR y la IU sostuvieron ayer la pri... reunión de acercamiento" para in... cambiar criterios sobre la situación ...ica nacional y la futura elección pre... especial,se informó (Página 5)

...otas de cargo a ...rtidos políticos

...Contraloría General de la República ...otas de cargo a los cinco partidos ...o alcanzaron los 50.000 votos en ...cientes elecciones generales. (Pági...

...nal 4 de TV ...nudó emisiones

...anal 4 de televisión de La Paz, inte... del Sistema RTP, de propiedad de ...s Palenque, reanudó ayer sus emi... tras un año de cierre. (Página 7)

...mos: "U" oculta ...resos e infla gastos

...rector de la UMSA, Pablo Ramos, ...ó ayer que las universidades ocul... sus ingresos e inflan sus gastos, cre... un déficit ficticio para poder elevar ...rcentaje que les corresponde en el ...puesto asignado por el gobier... (Página 7)

...cumplió paro ...cional de mineros

...cumplió ayer un paro nacional de ...oras de los trabajadores mineros, según las autoridades afectó al pro... de rehabilitación de la COMIBOL. ...ina 7)

Entre enero y abril, se eliminaron sólo 600 hectáreas

Bolivia no cumplirá este año metas de erradicación de cocales

Según la ley 1.008, en siete años deberían sustituirse 48.000 hectáreas de cultivos de coca

En 1989 no se lograrán reducir las 5.000 hectáreas de coca que se trazó como meta La Ley 1008 del Régimen Especial de la Coca y Substancias Controladas pero, en cambio, se consolidarán importantes avances cualitativos en materia de sustitución de cocales que han puesto a Bolivia como modelo por su estrategia en esta materia.

Estas apreciaciones fueron hechas por el subsecretario de Desarrollo Alternativo, Aníbal Aguilar Gómez, en una entrevista con PRESENCIA.

Para Aguilar Gómez las estadísticas han dejado de ser importantes cuando las autoridades de gobierno, los productores de coca y la propia comunidad internacional "han cambiado de actitud frente a la problemática de la coca, después de un proceso lento y doloroso".

La mencionada Ley afirma que hay en Bolivia unas 60.000 hectáreas de coca, de las cuales deben ser sustituidas 48.000, en siete años, en un plan gradual de 5.000 anuales para llegar, en las últimas gestiones, a las 7.000 hectáreas.

Sólo 12.000 hectáreas se necesitan para la masticación y usos medicinales, el resto se orienta a la fabricación de alcaloides, según las autoridades.

De acuerdo con los informes oficiales, entre enero y abril del año en curso se erradicaron sólo 600 hectáreas de cocales, mediante la sustitución "voluntaria y compensada". Desde el 23 de julio, se pondrá en marcha la erradicación forzosa en "áreas ilícitas", como reservas forestales y parques en los que han aparecido nuevos cocales.

Aguilar Gómez sostuvo que las cifras "no son más importantes que las transformaciones que se han dado en la actitud" de los sectores vinculados con el tema y que han dado resultados más elocuentes que los intentos que se realizaron desde 1981 por diferentes vías. En todos ellos, incluso en los productores, "hay el reconocimiento de que el problema debe ser enfrentado mediante acciones conjuntas y voluntarias".

Es posible, dijo Aguilar Gómez, que ese cambio cualitativo vislumbre una solución contra el lacerante fenómeno del narcotráfico que se alienta internamente y externamente por fuerzas que desean destruir nuestra nacionalidad.

La estrategia simple de reducción de cultivos que ha significado una dura batalle en varios frentes por cada paso que se ha dado- "se asienta en el principio de la voluntad, la comprensión integral del problema de la coca y la convicción de que el desarrollo alternativo es el más importante motor para llevar adelante el plan".

Este modelo, que ha sido reconocido a nivel internacional, ha motivado, asimismo, un cambio de actitud positiva de los organismos internacionales y países en favor de Bolivia, sostuvo el subsecretario.

(Más información en página 6).

Cámaras de Comercio piden privatización de Aduana

Esa medida tendría ventajas y desventajas, según el ministro de Finanzas

Las cámaras de comercio de todo el país resolvieron ayer pedir al gobierno la privatización de la Administración de Aduanas, como una de las medidas más urgentes para combatir al contrabando.

Esa fue la resolución más importante aprobada por el Congreso Nacional de Cámaras de Comercio, reunido en Tarija.

Según el director de la Cámara Nacional de Comercio, no se pretende destuir los sistemas establecidos, sino que se licite la administración de la Aduana, para que sea manejada por el sector privado. Ello tendría algunas "ventajas", dijo, entre ellas el incremento de los ingreos fiscales.

MINISTRO

Antes de conocer este pedido en forma oficial, pero respondiendo a similares criterios expresados en dias pasados, el ministro de Finanzas, Ramiro Cabezas, señaló que está en gestión ante el BID un crédito para estudiar la total reestructuración de la Aduana Nacional.

Respecto a la privatización de esta institución estatal, expresó que tiene sus ventajas y desventajas, motivo por el que antes de tomar cualquier decisión, se deberán hacer los estudios necesarios en la forma más amplia.

Entre las ventajas, mencionó la posibilidad de hacer reducciones y nuevas contrataciones de personal, con mayor libertad que el Estado. Entre las desventajas, citó la casi imposibilidad de traspasar al sector privado algunas funciones que son de responsabilidad del Estado, como son sanción, penalización (incluso cárcel) y los decomisos, que los hace la Aduana.

De todas manera, añadió, los estudios que se hacen actualmente concluirán durante el próximo gobierno, el que deberá adoptar la decisión más acertada sobre este caso.

(Más información en página 4).

Trabajos en el Pati Pati — Foto José Limaura

Un vehículo militar que será utilizado en la explanación del cerro Pati Pati es levantado por una grúa cerca del aeropuerto de Potosí. La demolición parcial de ese cerro será hecha por militares estadounidenses en las próximas semanas.

Juan Pablo II: deuda externa es "serio obstáculo" para la paz

CIUDAD DEL VATICANO, 19 (EFE).- El Papa Juan Pablo II calificó hoy la deuda exterior internacional de "serio obstáculo" para la paz y el progreso de la familia humana e instó a los banqueros a tener "compasión" por las condiciones de los pobres.

El Pontifice recibió hoy en audiencia a los 60 miembros del consejo de administración del banco estadounidense "Chase Manhattan Bank", uno de los grandes acreedores internacionales.

Juan Pablo II afirmó que mientras en el mundo hay síntomas positivos de crecimiento económico para algunos pueblos, aumenta el número de hombres, mujeres y niños cuyo bienestar material y desarrollo "están seriamente afectados por los problemas económicos".

Latinoamérica debate propuesta de SELA para reducir deuda

Se plantea una reducción del 50% de su valor, intereses fijos y hasta 40 años de plazo

POR MARIA TEJERA

CARACAS, 19 (AP).- América Latina inició hoy un debate en torno a un propuesta del Sistema Económico Latinoamericano (SELA) para pagar la deuda externa regional, estimada en 401.000 millones de dólares, con una reducción del 50 por ciento de su valor, intereses fijos y hasta 40 años de plazo.

Simultáneamente, el grupo de los 77 inició aquí una reunión entre cuyos temas a tratar también figura la deuda del Tercer Mundo.

Este encuentro coincide con el 25 aniversario del grupo, cuyo principal objetivo es mejorar la posición negociadora en materia económica del mundo en desarrollo frente a los países industrializados.

La reunión se tornará a partir del miércoles en una conferencia de cancilleres.

Viceministros de economía y finanzas y presidentes de bancos centrales de los 26 países miembros del SELA se reunieron esta mañana a puertas cerradas, y al finalizar su encuentro el miércoles darán a conocer sus conclusiones, se indicó.

Si bien se tenía previsto originalmente que el presidente Carlos Andrés Pérez inaugurara las deliberaciones, a último momento se resolvió que lo haría el ministro secretario de la presidencia, Reinaldo Figueredo.

Figueredo dijo que Venezuela, con la cuarta deuda en volumen de la región con 32.000 millones de dólares, "ve con mucha complacencia" la propuesta del SELA porque, afirmó, profundiza el llamado Plan Brady de Estados Unidos, que busca la reducción voluntaria de la deuda por parte de los bancos acreedores.

Pero el funcionario advirtió que podía notarse "un endurecimiento de la banca acreedora en los últimos meses, debido a las propuestas de los países industrializados, como el Plan Brady".

La reunión del SELA es otro esfuerzo por definir una posición común frente a los deudores. Esa posición no se había logrado en la reunión de Cartagena, Colombia, de 1984, de la que surgió el llamado "Consenso de Cartagena", que no llegó a acuerdo alguno sobre el tema.

El secretario permanente del SELA, el uruguayo Carlos Pérez Del Castillo, dijo durante la ceremonia inaugural que "después de todos estos años, una convicción estará presente en todas las partes involucradas en la cuestión de la deuda: No hay solución sin una reducción substancial de su monto y de su servicio".

Detenidos tres sospechosos de asesinar a mormones

Fueron apresados el último fin de semana y nombres se guardan en reserva

Agentes del Ministerio del Interior detuvieron, durante el fin de semana, a tres sospechosos del crimen de los dos jóvenes estadounidenses mormones, asesinados en mayo por un grupo autodenominado Fuerzas Armadas de Liberación "Zárate Willca".

Los sospechosos, cuyos nombres se mantienen aún en reserva, fueron apresados entre el viernes y domingo por agentes del Ministerio del Interior.

Según informes extraoficiales, fueron remitidos a la comisión de investigación del caso de los mormones, a fin de que presten declaraciones y se pueda aclarar el hecho.

El Departamento de Estado de los Estados Unidos, a través de la Policía Boliviana, ofreció una recompensa para quienes den datos sobre el paradero de quienes asesinaron a los dos jóvenes mormones.

FAMILIARES

Los familiares de los tres jóvenes denunciaron que los agentes del Ministerio del Interior efectuaron las detenciones en forma "ilegal y arbitraria", debido a que no portaban ninguna orden de apresamiento.

Agregaron que allanaron sus domicilios sin tener una orden del fiscal, "hecho que viola las normas legales vigentes".

Pluralismo y acuerdo político

Por Benjamín Miguel Harb

El pluralismo político, como una de las piedras sillares de la democracia, radica en el reconocimiento teórico y militante de la libertad. Consagra la convivencia de ideas, doctrinas, programas y partidos diferentes y contrapuestos, es la base sobre la cual debe construirse y desarrollarse este sistema.

El Pluralismo político como instrumento operativo en el accionar del sistema democrático, debe estar subordinado al bien común. Es decir, pese a las discrepancias doctrinales, ideológicas y programáticas, cuando la oposición y los intereses particulares de los actores lo amenazan y peor aún: tienden a destruir el modo de vida de un país en recuperación, es obligación política y moral llegar a un acuerdo sobre hechos concretos sin abandonar, ni mucho menos, traicionar la línea. Caso contrario, el encasillamiento, la rigidez de las relaciones políticas que debe haber en toda democracia, conducen a su desmoronamiento.

En nuestro país, nadie puede negar que actualmente existe pluralismo, un sistema democrático con muchos defectos pero posible de perfeccionarse; las elecciones con más o menos fraude, han dado una ubicación temporal por lo menos cuatro años a los partidos actuantes en el último plebiscito. Pero el 51 % del pueblo no ha depositado su voto en favor de un solo partido; por el contrario, los resultados electorales demuestran un pluralismo con gradaciones, dos fuerzas políticas empatadas y una tercera a cierta distancia pero creciendo y que se convierte en factor de decisión, para finalmente ubicar a otras tiendas políticas con sus matices detrás de los tres primeros.

La simple suma aritmética, sin necesidad de ningún análisis político o encuestas y cálculos computarizados, nos demuestran que sólo se puede constituir gobierno con la suma de votos parlamentarios de los que ocupan los tres primeros puestos.

Si no se llega a un acuerdo político entre dos del trío, se estaría creando un vacío de poder que puede conducir a consecuencias ya previstas: gobierno interino, derrumbe del sistema económico, conflicto social, factores que sumados a otros pueden engendrar un gobierno de facto como tabla de salvación y la cancelación consiguiente de la democracia como castigo a la impertinencia de algunos partidos y políticos.

Esta responsabilidad política debe obligar a todos los partidos, tengan o no representación parlamentaria, a llegar a un acuerdo, no sólo limitado a la elección de Presidente sino principalmente a la formulación de un "PROGRAMA NACIONAL DE GOBIERNO", que exprese puntos ideológicamente admitidos con matices por los diversos partidos, entre los que nos permitimos mencionar los siguientes:

1.- Mayor flexibilidad de la política económica que permita hacer avances y desarrollo social.

2.- La reactivación inmediata del aparato productivo, que permitirá crear nuevas fuentes de trabajo, reabsorber a los "relocalizados" y al mismo tiempo aumentar las exportaciones, sobre todo no tradicionales.

3.- Adopción de medidas legales inmediatas para crear los gobiernos departamentales, como paso inicial y básico para la descentralización.

4.- El inicio del proceso de "Modernización del Estado" que necesariamente debe pasar por la "Reforma de la Constitución".

5.- Fijar una doctrina nacional que oriente la política boliviana con el objetivo de recuperar su costa marítima.

En base a un acuerdo sobre el programa, de todos los partidos, o por lo menos de los tres primeros (si no se puede lograr mayor participación), debe definirse el problema presidencial, que lógicamente debe dirigirse a las personas, definiéndose por quien se tiene mayor confianza por su seriedad, claridad de ideas y experiencia.

-o-

Benjamín Miguel Harb es dirigente de la Democracia Cristiana. Es constitucionalista y fue alcalde la ciudad de La Paz.

Los caudillos

Por Carlos Estrada Ramírez

Entre las incongruencias de nuestro quehacer político, hay quienes reconocen con franca complacencia al caudillismo, tal como si se tratara de un valor cultural o folclórico propio de nuestra manera de ser y no un resabio de nuestro ancestro político totalitario.

Fenómeno que al presente todavía sobrevive, convirtiendo a los partidos políticos en meros reflejos condicionados de la voluntad del caudillo; sustituyendo, en los hechos, el apego a los principios, a las doctrinas y a los renovados intentos por viabilizarlos en la realidad.

El largo tramo recorrido hasta nuestros días, se puede medir comparativamente por la forma en que, en el siglo pasado, asumió el fenómeno caudillista, como el hilo mismo que cruzado con la urdimbre política de entonces, entretejió nuestra intrincada historia de sucesivos y renovados gritos libertarios, que habla de continuas alboradas en la sucesión de unos caudillos por otros, normalmente por acciones de violencia y entre gestos grandilocuentes en proclamas de gloria y libertad, extranjeras a las grises preocupaciones del trabajo rutinario para satisfacer las necesidades del diario vivir.

Con excepción de un no muy extenso interregno, de finales de siglo hasta entrado el nuestro, bajo el signo de liberalismo democrático, un renovado espíritu totalitario añejo a las doctrinas de izquierda marxista y en menor escala de fascismo, superó esa etapa con el rostro populista; a cuya acción se debe, entre otras y en gran medida, la desvirtuación del cambio que se planteó el 9 de abril del 52 mediante la participación estatal en la actividad económica; que en lugar de beneficiar al país con las ventajas resultantes, favoreció mayormente a la burocracia insurgente y la nueva burguesía emergente del proceso, en un conjunto rapaz y depredador, ávido y desordenado, que sin el menor escrúpulo convirtió la función pública en botín de guerra y los negocios en un entretejido de favoritismos gubernamentales, que succionaron los mejores excedentes que el país pudo producir, tal como el actual estado de pobreza y crisis del país lo está demostrando.

Nueva estructura de economía mixta en la que el caudillismo, así en veces haya podido ser todo lo bienintencionado que se quiera, se constituyó en pivote, ordenador o desordenador, que dio forma al ámbito político, de amores y odios entre facciones, expresados a través de caudillos, en búsqueda del botín o de la administración pública, como términos equivalentes.

Tal vez por ello, lo más importante sea tomar conciencia de la necesidad premiosa de democratizar a los partidos para superar la falta de políticas estables y coherentes.

Se habla de una ley para normar y regular la organización y funcionamiento de los partidos políticos; al respecto creemos pertinente que ella establezca, como rutina ineludible, la alternabilidad en el mando partidario, con derecho a una sola reelección en la Jefatura y por periodos no mayores a cuatro años.

De esa mariera se posibilitará la vigencia de grupos de dirección entre pares, mediante una natural selección, que permitirá asumir a los mejores y más aptos el liderazgo, sin rupturas, sin transfugios, sin la cortapisa del caudillo, ávido de aglutinar todo el esfuerzo en favor de su imagen, muchas veces con postergación de lo verdaderamente importante para el bien común; garantizando sobre todo un mayor respeto y apego a los principios doctrinales e ideológicos, y consiguientemente permitiendo una mayor coherencia en las acciones políticas por viabilizarlos, independientemente de las condiciones de los líderes de turno, partes importantes de la política, pero no el todo, dando al pueblo un papel protagónico a través de los partidos.

-o---

Carlos Estrada Ramírez es abogado.

Graffitti y modismos político-electorales

Por Jaime Ponce García

Algunas formas de lenguaje propias del tiempo electoral, como los graffitti y los modismos políticos son una vía de escape generalmente para impacientes, frustrados, descontentos o resentidos. Para otras personas, son una forma de diversión intelectual o de simplificación gráfica de situaciones más complejas.

No se conocieron muchos graffitti durante la campaña electoral. Quizá por conformidad, o simplemente por falta de imaginación; pudo ocurrir igualmente por abatimiento ante el "bombardeo" televisivo de la propaganda. Todos estuvieron tan saturados que los "spots" acababan por sacar de quicio al más tolerante e inducirlo a cambiar de tema. Cualquiera sea la razón, los graffitti no fueron abundantes aunque sí se leyeron en las paredes algunos rabiosos graffitti contra las elecciones, como ser:

- Contra los politiqueros, vote en blanco o nulo.
- Vote con papel higiénico
- Si a los fusiles, no a los votos.
- Abajo las elecciones burguesas.

Felizmente los mensajes aberrantes fueron pocos. En cambio hubo otros que exteriorizaron mayor ingenio:

- No ensuce la política, vote en blanco.
- Haga trabajar a los diputados, no los reelija.
- Si todos prometen y nadie cumple, vote por Nadie.

Terminado el proceso de cómputo, la desilusión es mayor porque no hubo un resultado categórico y todos los ciudadanos siguen con el alma en vilo, preguntándose si habrá o no presidente electo por el Congreso en agosto, o si se caerá en el "empantanamiento". Ante esta situación, las reacciones no se expresan en las paredes pero en cambio sí se escuchan en las reuniones sociales, en los intercambios cotidianos de oficina y por supuesto en las reuniones políticas. También se leen y oyen en las declaraciones que los candidatos o los representantes de partidos políticos hacen a los medios de comunicación, con tal frecuencia y cambios tácticos de posición que desconciertan al ciudadano. Pero la política sigue siendo el tema favorito de los bolivianos. Por tal razón he tratado de compilar algunos de esos comentarios y modismos políticos post-electorales pensando que su lectura puede ilustrar el carácter tan variable de nuestro universo político: su genio, a veces irascible y a veces con sentido del humor. O las reacciones de lo común ante [illegible]. Esta es una forma [illegible] no aparta de la [illegible] solemnes para [illegible] hacia expresiones [illegible] grafica la interac[illegible] Bolivia. Quizá al [illegible] liberen un poco [illegible] ha generado con [illegible] toral. No tengo [illegible] pero que sea [illegible] aquí algunos ejemplos:

- "Co-gobernar, cogobernar. Siempre echar la culpa al otro".
- "Los candidatos sacarina: endulzan [illegible] dan al pueblo".
- "El general [illegible] político".
- "Nuestro país RAL". (Ya acabamos).
- "¿Triple empalca política a la bolivi[illegible]
- "Del crecimiento se va el exógeno [illegible] no".
- "Por el resultado pierda, la cabeza, [illegible] les en la mesa".
- "No votaremos el congreso". (Están allí?)
- "Si del compadre su compadre me [illegible] da" (de toros).
- "Adivina, adivinador será el empantanado".
- "Cociente de cociente de asignación de desaparición" (de pequeños).
- "No importa si [illegible] gallo sino que cante [illegible]
- "Si desdolarizamos el pueblo unido se [illegible] Unidos".
- "Si la estabilidad necesariamente [illegible] tonces ahorremos la [illegible] gamos sólo negocios".
- "No importa de el gato sino que cace [illegible]
- "Ante una elección ta, ejecutemos la segunda".
- "Votaremos por el que no miente" (¿por [illegible]
- "Recurso de [illegible] dad de este recurso".

--o--

Jaime Ponce García es [illegible] nistro de Planeamiento Urbanismo y Vivienda, [illegible] mente forma parte de [illegible] (Bolivia) S.A.

La Virgen María en el mundo moderno

Por Fr. Atanasio van Noenen, O.P.

Está loco el mundo. Lo que ayer se rechazaba con gesto determinante, hoy está volviendo con una inesperada rapidez. Nos encontramos en el nudo de un huracán. Lo que eran "verdades" para los científicos, ahora son declaradas teorías de turno. Certezas se diluyen en cálculos; constantes en conjeturas; ni el cómputo convence con seguridad. La materia expulsó el espíritu y aparece el espiritismo. El racionalismo se manifiesta como irracionalismo; la mística renace en la mitología, el agnosticismo en la gnosis. El diablo, ayer despedido, asoma en sectas, cultos y "culturas" literarias de "Versos satánicos".

Empujadas por el movimiento "New Age", mujeres "progresistas" regresan a las "religiones de antes"; oran y adoran a Diana o Artemis, "la gran madre", comparable con la Pacha-Mama, la gran Tierra Madre del tiempo mítico Kolla. Se venera a Osiris y Astarté, a la que sucumbieron los pobres israelitas. (Jueces 2:13; 3:7). Nadie menos que Salomón se había postrado ante la diosa de la fertilidad. (1 Re. 11:15 y 33). En el Nuevo Testamento, San Pablo tenía graves problemas con los "devotos" de Diana, la "Gran Artemisa de los Efesios". (Hech. 19:28).

Se han dignado estas up-to-date devotas de tolerar y colocar en las nuevas nichas de diosas vírgenes también a la Virgen María. Con preferencia escogen a las Madonas morenas (Guadalupe, Copacabana) como "reinas teluricas". (cf. Crista Meves en RHEINISCHER MERKUR, 9 de Dic. de 1988).

Con todo, se observan dos flancos de la guerra contra la "Mujer" del Apocalipsis (Cap. 12): Aquellos que profesan el fetichismo pagano y aquellos que con voz de foro repiten la protesta evangelista contra la llamada "adoración" católica de la María.

¿Qué es lo que explica en el ambiente de una universal "desmitologización" ésta revuelta a la re-mitologización?.

La causa sería en el lenguaje de la medicina psicosomática, un exagerado intelectualismo que conduce a una condición cardíaca. El corazón siente una frustración, -un vació, un vértigo, provocado por el sobre-peso de la cabeza. Por falta de equilibrio, uno busca el apoyo de una figura que le dirige. Si no es un Santo que lo conduce a los valores espirituales perdidos, cae en la atracción de los ídolos. En todo caso, busca una imagen como una estrella en el mar. El barco de su alma se encuentra sin costa.

Lo que atañe a la mujer en particular: Al hombre no puede alzar su mirada, ya que el hombre que quiere apoderarse de ella, para sus ojos ha perdido su rostro humano, por supuesto, no puede ser para ella "una ayuda adecuada" (Gen. 1:18). El varón vaga en la soledad y la mujer queda sin puntal, - mareada en el mar amargo.

La mujer moderna, buscando su liberación, se entregó de nuevo a la brutal esclavitud de las diosas, hace largo tiempo, superadas. Negando lo que representa María de Nazaret, que en vano se espera en las filas de Artemis y Astarté; queda sin el apoyo que necesita su pie y su alma para no tambalear hacia una prostitución religiosa en las sombras de tierras negras y estériles. La mariposa quema sus asas en las llamas de la "reina de la noche".

¿Quién es María? ¡la libertadora! Aquella que no es "madre de los esclavos", nacidos según la naturaleza, sino que es madre de los "libres" en virtud de la promesa. (Gal 4:24-27). Sobre ella bajó el poder del Espíritu Santo de Aquel que nos ha liberado para que vivamos en libertad. Caminamos con el "Consolador", el Paráclito -Puntal y Co-estante (Ju. 14:16).

Aunque pase por valle tenebroso, ningún mal temeré; pues junto a mi tu vara y tu cayado, ellos me consuelan". (Salmo 23:4).

La joven Iglesia crecía "gracias a los estímulos" del Espíritu Consolador. (Hech. 9:31). Con razón dice San Pablo: "Pues, mantenéos firmes; no os dejéis sujetar de nuevo al yugo de una esclavitud". (Gal. 5:1).

La devoción a la Madre entonces no tiene nada con la sumisión de la mujer bajo el hombre, ni está en la línea con las diosas paganas; al contrario, nos libra de las potencias de la fertilidad en la corrupción. Ella es la "salud de los enfermos".

"Siendo yo un peregrino por las noches. Tú eres una casa bajo estrellas;

Siendo yo una bandeja sedienta. Tú eres un mar abierto del Señor.

Alégrate, Virgen María, ala de mi tierra, corona de mi alma; alégrate, alegría de mi alegría..."

(Gertrud von Le Fort)

La Biblia misma nos previene contra los peligros de una recaída en el paganismo, ya que el neopaganismo es un ir atrás, mientras el antiguo paganismo es un ir adelante; el nuevo paganismo bloquea el porvenir, mientras el antiguo paganismo por sí es escatológico: el nuevo paganismo termina en la muerte, el antiguo paganismo ansia la vida. El Antiguo Testamento condenaba la macha retrógrada de los hijos de Israel a los ídolos como una "infidelidad adultera" que, antes como hoy, provoca increíbles orgias sexuales con la consecuencia de matanzas de los niños nacidos. Por vengarse, la mujer fríamente [illegible] vecha de su sexo para [illegible] hombre. Herodías [illegible] regresado con las [illegible] Pablo es tajante: "¿Cómo? ¿Habéis abandonado los elementos [illegible] valor, a los que de nuevo esclavizarlos?" (Gal. 4:9).

Los hombres de [illegible] tendencias necesitan [illegible] Admitir ésto, opina Ortega [illegible] costaría a los liberales [illegible] stada "humildad tradicional" [illegible] pero podrían reconocer [illegible] libertad, degenerada en [illegible] cia y libertinaje, sólo [illegible] recuperar y recultivar [illegible] dimensiones del "hágase" [illegible] Virgen ante Dios. Los [illegible] tes, superando su [illegible] anti-católica, experimentarían [illegible] primavera de un auténtico [illegible] tar espiritual. Para los [illegible] tas se les abriría la [illegible] de descubrirse, por [illegible] imagen de la Virgen María [illegible] licos, pues, sentirían [illegible] vada seguridad y [illegible] interioridad que les [illegible] las agresiones que les [illegible] todos lados.

PRESENCIA

Directora
Ana María Romero de Campero
Subdirectores
Carlos Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, martes 20 de junio de 1989

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA HEMEROTECA

ortación de soya $US. 40 millones

l riesgo de la paralización producido ha sido negado por las autoridades, en otros círculos se considera agravarse esta crisis, las más afectadas las Corporaciones de Desarrollo normales para la expansión, en práctica de proyectos vitales ción.

características de Bolivia, los efectos paralización de esta naturaleza no producir perjuicios parejos; todo lo contrario, que unos departamentos soporten rasmo, en tanto que otros se involucres al deterioro de sus econo-

ar o explicar este riesgo de parálisis un argumento que en los últimos ha sido incontestable: nos referimos lo por las cuentas del gas que puede cancelar con la premura desear.

este ambiente de temor por lo que puede en los próximos meses, con el hace de Bolivia en esferas internacionales se considera a nuestro país como Latinoamérica, en materia de económica.

este clima de incertidumbre -pro- otras cosas por la escasa claridad entrega la negociación que desembocación del nuevo Presidente de hay noticias alentadoras provenientes de sectores que no han dejado de producir y crecer.

Nos referimos concretamente a la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ), que ha previsto para este año el ingreso de $us. 40 millones, por la exportación de 150 mil toneladas de soya.

Sobre las bondades nutritivas de esta planta leguminosa se han hecho muchos estudios. Se demostró con ellos que varias regiones de nuestro país no sólo son aptas para su cultivo sino para garantizar un rendimiento muy elevado. Una de ellas es la oriental.

La prueba está en que en el Departamento de Santa Cruz se obtuvo la cifra récord de 150 mil toneladas de soya, en 100 mil hectáreas cultivadas. Y en la gestión de 1990 se espera cosechar 250 mil toneladas en una extensión de 150 mil hectáreas.

Para cerrar esta rápida mirada a un promisorio sector de la actividad productiva, cabe decir que el mercado internacional no establece cupos estrictos a los países productores de soya. Una ventaja que Bolivia debe aprovechar, una vez cubiertas sus necesidades internas.

Finalmente, el éxito de CORDECRUZ en lo que toca a la producción de soya constituye una muestra de que el país cuenta con recursos y tiene capacidad para reactivar su economía sobre la base de la explotación de áreas no comprometidas por las súbitas variaciones de los precios en el mercado internacional.

ponsabilidad frente stino del país

Quevedo Villagómez

con frecuencia, en los dirigentes ndencia a dar más accesorio que a lo modo de tratar importancia nacional debate no avance de los problemas no temporánea.

na negativa de clases sindicales y sindicales ción conceptual. Se política de relocalihechos se despide trabajo a los trabajadores seguir enunciando falacias que sencillez y pobreza escuchar y sonsecuencias.

conducta de los dirigentes sindicales y emana un tremendo desorientación en el si esto fuera poco, también que estas inculcando en los todo de la juventud generalizada de

los antivalores antes que de los valores éticos.

En la coyuntura actual, después de un excelente comportamiento del pueblo, durante las elecciones del 7 de mayo, los políticos en lugar de avanzar y desarrollar la democracia del pueblo se han dado a la tarea de tergiversar los resultados, producir demagogia y estereotipos que están causando desorientación y frustración.

El resultado relativo de las elecciones (con fraude o sin él) es claro: hay un ganador, hay un segundo puesto y así sucesivamente de acuerdo a las preferencias ciudadanas. Como el triunfo es relativo y según la Constitución Política del Estado, la elección de presidente y vicepresidente de la República corresponde al Congreso Nacional.

Por todo lo anterior, pedimos a los dirigentes políticos y candidatos, elaborar un programa serio de negociaciones para conformar el Gobierno el 6 de agosto. Dicha negociación debe procurar un gobierno unitario y coherente que ejerza el principio de autoridad para enfrentar los graves problemas que atingen al país. No creemos conveniente una parcelación del Gobierno nacional, entre varios partidos; al menos si el objetivo no es resarcirse las gastos incurridos durante y después de la campaña electoral.

Es ya tiempo de que los partidos políticos, y sobre todo los dirigentes, reconozcan que cuando se participa en una elección se gana o se pierde. Se gobierna o se hace oposición responsable y constructiva.

Sólo de esta manera los partidos y sus dirigentes reflejarán ante el pueblo una actitud madura y patriótica. Una actuación de este tipo significa también que los partidos tienen que fijar con precisión su identidad ideológia y programática para buscar la adhesión de los ciudadanos.

--o--

Daniel Quevedo Villagómez es economista.

n sus manos

e dijo a sus antes- narás en falso, sino a lo que has prome-

rmás: "Ojo por ojo y mas". En cambio, yo ensañan a los malva- ale la mejilla izquier- ambiéntele la derecha, y a pleito por la ropa, también el manto. Si obliga a llevarle la car- el doble más lejos. te pida algo, y no le pondrá al que te so- prestado. (Mateo 5, 33-

dijo: No juren nunca: porque es el trono por la tierra, que es la ante sus pies; ni por Jeru- orque es la ciudad del rey. Ni por tu cabeza, por- poder hacer blanco o un solo de tus cabellos. cuando es sí, y no, cuan- porque lo que se añade demonio.

La ONU y la persona con discapacidad

Por Fernando A. López Rasmussen

La Organización de Naciones Unidas aprobó el Programa de Acción Mundial para las Personas con discapacidad, que en algunos de sus artículos dice:

1.- "El propósito del programa de Acción Mundial para las Personas con Discapacidad es promover medidas eficaces para la prevención de la discapacidad y para la rehabilitación y la realización de los objetivos de "igualdad" y de "plena participación" de las personas con discapacidad en la vida social y el desarrollo. Esto significa oportunidades iguales a las de toda la población y una participación equitativa en el mejoramiento de las condiciones de la vida resultante del desarrollo social y económico. Estos principios deben aplicar con el mismo alcance y con la misma urgencia en todos los países, independientemente de su nivel de desarrollo".

16.- "En toda labor de rehabilitación hay que centrarse siempre en las aptitudes de la persona, cuya integridad y dignidad deben respetarse. Ha de prestarse la máxima atención al proceso normal de desarrollo y maduración de los niños con deficiencias. Deben ser utilizadas las capacidades para el trabajo y otras actividades de los adultos con discapacidad".

27.- "De las personas con discapacidad se debe esperar que desempeñen su papel en la sociedad y cumplan sus obligaciones como adultos. La imagen de las personas con discapacidad depende de actitudes sociales basadas en factores diferentes, que pueden constituir la mayor barrera a la participación y a la igualdad. Solemos ver la discapacidad por el bastón blanco, las muletas, las ayudas auditivas y las sillas de ruedas, pero no a la persona. Es necesario centrarse sobre la capacidad de las personas con discapacidad y no en sus limitaciones".

28.- "En todo el mundo, las personas con discapacidad han empezado a unirse en organizaciones en defensa de sus propios derechos, para ejercer influencia sobre las instancias decisorias de los gobiernos y sobre todos los sectores de la sociedad. La función de esas organizaciones incluye abrir cauces propios de expresión, identificar necesidades, expresar opiniones sobre prioridades, evaluar servicios y promover el cambio y la conciencia pública".

Nuestra sociedad, mediante el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, en primer término, y luego mediante el Supremo Gobierno se adhirió a esa declaración, con una resolución ministerial y un decreto Supremo, que han quedado en el archivo, después de constituirse una comisión denominada del DECENIO DE LA PERSONA IMPEDIDA.

Uno de los principales aspectos que debe ser tomado en cuenta de una manera práctica y no literal, es que el discapacitado debe ser tratado como PERSONA, en toda la extensión de la palabra, teniendo derecho a la educación, a la salud, al trabajo, a la Seguridad Social, a la vestimenta, vivienda, recreación, etc., en fin, a todos los aspectos de la vida inherente al ser humano. Se subraya un NO rotundo a la conmiseración, que lejos de ayudar a la evolución del impedido como persona, lo denigra, adormece o subalterniza. La concepción lastimera y simplemente caritativa hacia la persona discapacitada se remonta a la sociedad europea de fines de siglo pasado y principios de éste, mientras que en la actualidad esta manera de pensar ha tenido, un cambio radical, al darse cuenta las personas discapacitadas y las no discapacitadas, de las posibilidades y potencial que pueden ser aprovechados, para evitar la segregación de este sector de la población, sólo por tener ideas erradas. Por eso, todos debemos evolucionar para desterrar dichas ideas equivocadas, que no ayudan a una real integración de la persona discapacitada a la sociedad.

La persona con discapacidad, requiere de un trato igualitario, del aprecio y respeto de su familia, de sus amistades y de la sociedad. Es inaceptable cualquier campaña que trate de explotar la conmiseración hacia la persona discapacitada, menoscabando el aprecio y estima que quiere lograr de parte de la sociedad, más aún, si se quiere cumplir con las recomendaciones de NACIONES UNIDAS.

Otra aspiración de las personas discapacitadas es el lograr aglutinar las diferentes Asociaciones, Federaciones y entidades que agrupen a los discapacitados. Hasta el momento, esta labor ha sido infructuosa, salvo algún caso aislado, en el que se reunió un pequeño grupo, sin representación institucional, que no poseía autoridad, ni constituía una verdadera representación del Discapacitado. Es necesario realizar un Congreso con genuina representación, para conformar un ente representativo de todos nosotros, que se preocupe de los innumerables problemas y necesidades de nuestro sector.

LA UNION HACE LA FUERZA, olvidemos sectarismos, figuración personal y busquemos nuestra unidad con objetivos claramente definidos.

-o---

Fernando A. López Rasmussen es presidente del Comité Organizador del Segundo Congreso Nacional de Personas con Discapacidad, reunión que se realizará en octubre.

Desaponificación de la quinua

Por Jorge Clavijo Rocha

A la Planta Industrializadora de la Quinua PIQUIN -CORDEPAZ, localizada en el cantón Huarina de la provincia Omasuyos del departamento de La Paz, le corresponde hacer algunas aclaraciones sobre la publicación "Desaponificación de la Quinua", publicada en PRESENCIA, el martes 13 del presente mes.

Frente a la preocupación del Dr. Armando Cardozo G., autor del mencionado artículo, acerca de la modernización de las plantas desaponificadoras de quinua, se comparte plenamente este criterio, considerando que nuestro objetivo actual es la modernización de la Planta Industrializadora de la Quinua.

El ex-Centro Experimental para la Industrialización de la Quinua CEPIQ-IBTA, cumplió los objetivos para los cuales fue creado, como ser el estudio de un método eficiente para el desamargado de la quinua. Una vez que ha sido transferida a CORDEPAZ, esta planta piloto, está siendo convertida en una empresa autogestionaria, con el incremento de la producción de 65 TM/año a 265 TM y la diversificación de sus productos.

Respecto a la afirmación de que "desaponificar la quinua es un proceso simple", se debe recordar que la quinua procesada en la Planta de Huarina es única en rigor tecnológico, ya que cada paso de su proceso está sometido a un estricto control de calidad, a través de un laboratorio expresamente adquirido para el efecto. Por experiencias en trabajos de investigación se ha encontrado que las variedades amargas de quinua, requieren de un proceso especial para su desaponificación, a base de agua atemperada, ya que el proceso de lavado con agua a temperatura ambiente sólo elimina parcialmente este contenido de saponina. En lo que concierne a la modernización, se está realizando actualmente una serie de ajustes técnicos que permitirán que la Planta Industrializadora alcance un nivel tecnológico más eficiente, con la implementación de equipos más sofisticados, como el secado de grano con aprovechamiento de la producción y para la disminución de costos. Este hecho hace que la PIQUIN se convierta en una Planta que se encuentra al mismo nivel que otras procesadoras instaladas en el país y en el exterior, como es el caso de Chile, Perú y Ecuador.

Respecto a la preocupación de que la Planta de Huarina "hecha sus desechos al lago Titicaca" debo indicar que es totalmente falsa la afirmación, en razón de que se sabe que la saponina se la dirige a un área baldía, próxima a la planta. Además, entre la ubicación de la Planta Procesadora y el lago Titicaca media una distancia de más de 500 metros y por su parte central cruza la carretera asfaltada La Paz - Tiquina, cuya plataforma tiene una altura de más de un metro, que se constituyen en un muro natural de contención. Actualmente, en vista del incremento notable de la capacidad de procesamiento, se realizan investigaciones tendentes a la obtención y comercialización de la saponina.

Finalmente, se resalta el hecho de que los productos de la Planta de Huarina siguen un proceso tecnológico adecuado y un control de la calidad, porque somos los únicos que en la actualidad reunimos las condiciones exigidas por la Norma Boliviana de Calidad.

-o---

El Lic. Jorge Clavijo Rocha es gerente de empresas de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ)

Destrucción del medio ambiente

Por Carlos Dabdoub Arrien

"Nadie ya puede poner en duda que nos encontramos en medio de una crisis ecológica de graves consecuencias en un futuro próximo, de no tomar medidas serias para frenar la destrucción del medio ambiente. Muchas personas todavía creen que los recursos naturales del país son gratuitos y eternos y que la naturaleza es tan pródiga que todo es inagotable"... Así comenzaba el último trabajo que envió el **Prof. Noel Kempff Mercado** a las **Jornadas Santa Cruz 2000**, las que se realizaron en septiembre de 1986, a pocos días de su vil asesinato a manos del narcotráfico.

Han transcurrido casi tres años de aquel evento regional. En el campo de la ecología, sus recomendaciones quedaron en el tintero o en los buenos propósitos y hoy nuestra preocupación, parecera que fuera un poco tarde para corregir nuestros errores.

La actual ecuación "**población-recursos naturales-espacio**", obliga a la sociedad a un replanteo de su propio comportamiento, tanto individual como colectivo. Al respecto, Lunton K. Caldwell, expresa que la humanidad vive en dos realidades... una que es absoluta e independiente a la acción del hombre y que está conformada por una gran síntesis de sistemas interactuantes y complejos que llamamos **Tierra** y la otra, denominada trascendental o **Mundo**, que está hecha a imagen y semejanza del hombre.

Siguiendo con este razonamiento, ambas realidades tienen necesidades y reglas autónomas. Sin embargo, la economía jurídica en la mayoría de los países, sólo ha reconocido la realidad del Mundo, obviando totalmente las correspondientes a la Tierra. Por lo tanto, ésta es la dimensión que se debe estimular y precautelar mediante su reconocimiento político plasmado en leyes fundamentales.

De ahí surge el planteamiento en el derecho constitucional moderno, de agregar la "**ambientalización**" al Código Fundamental. En el caso boliviano, existe este vacío. Por lo tanto, una reforma de la Constitución Política del Estado en nuestro país no puede desconocer este aspecto, debiendo otorgarse responsabilidades políticas y jurídicas a las generaciones presentes, a efecto de preservar nuestra descendencia. En otras palabras, se trata de proteger las características intrínsecas de la Tierra, para el sostenimiento a perpetuidad de la realidad Mundo.

También ya se ha expresado que si reconocemos la protección de la vida, no sólo como la prevención del homicidio, sino que además es la preservación de todas aquellas condiciones que garantizan la vida de cada persona", se concluye que todos deben tener el derecho no sólo a vivir en un ambiente que sostenga esas condiciones, sino también el deber correspondiente de preservarlo.

Los datos de la FAO (1985) han denunciado la desaparación por año de cerca de cuatro millones de hectáreas de florestas naturales en América Latina, de las cuales corresponderían 200.000 a nuestra República. Esta realidad, sumada a otras acciones que dañan nuestro sistema ecológico, obliga por responsabilidad histórica, a plantear este asunto en forma permanente.

Ojalá que los compromisos asumidos en el **Día Mundial del Medio Ambiente y de la Ecología**, sirvan no sólo para crear conciencia del peligro que nos acecha, sino más bien, sea el inicio de una real voluntad política de las autoridades competentes para cumplir y hacer cumplir el marco jurídico establecido, promoviendo también leyes complementarias en la defensa de nuestros recursos naturales.

La **dimensión ambiental** debe ser la idea-fuerza que promueva una decisión colectiva para enfrentar la **crisis ecológica** que vivimos, insertando este aspecto en el sistema jurídico del futuro gobierno departamental, de acuerdo a las conclusiones de las Jornadas Santa Cruz 2000, así como en una próxima reforma constitucional. Hagamos ésto ahora; nos lo agradecerán nuestros hijos y las futuras generaciones de bolivianos.

Carlos Dabdoub Arrien es diputado electo por el MIR-NM, en Santa Cruz.

Dirección: Carlos Alberto Quiroga León
Sub Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera
Jefe de Presencia del País: Roy Bazán Mendoza
Jefe de Sección Política: Pedro Glasinovic Villafán

Responsable de Sección Económica: Rolando Garvizu Moscoso
Responsable de Sección Social: Iván Canelas Alurralde
Responsable de Sección Exterior: René Carvajal Vargas
Responsable de Sección Deportiva: Julio Lazarte Lazo
Responsable de Sección Cultural: Mario Ríos Gastelú

Director de Presencia Literaria: Juan Quirós García
Director de Presencia Juvenil: Víctor Arione
GERENTE GENERAL: Lionel Claure Cardona
Jefe de Talleres: José Vera Palenque

TIPO DE CAMBIO EN BOLIVIANOS

EE.UU.-dólar venta	2,6300
EE.UU.-dólar compra	2,6200
Inglaterra-libra	4,0348
Alemania-marco	1,3226
Japón-yen	0,0181
Chile-peso	0,0102
Argentina-austral	0,0126
Brasil-nuevo cruzado	1,9407
Perú-inti	0,0012

MINERALES

Estaño - 4,49 dólares la libra fina
Oro - 361,00 dólares la onza troy
Plata - 5,28 dólares la onza toy
Zinc - 0,67 dólares la libra fina
Plomo - 0,28 dólares la libra fina
Antimonio - 1.850 dólares la TMF
Wolfran - 51 dólares la UMF

AGRO

(por to

Cacao (sep)
Café (sep)
Azúcar (sep)
Soja (ago)
Trigo (jun)
Cebada (sep)
Papa (nov)

Congreso de Cámaras de Comercio pide privatizar administración de Aduana

TARIJA, 19 (PRESENCIA).- El Congreso Nacional de Cámaras de Comercio que se desarrolla en esta ciudad, ha aprobado la resolución de solicitar al supremo gobierno la privatización de la Administración de Aduanas.

Se trata de la resolución más transcendental de este evento y que su aceptación podría significar la transformación de uno de los servicios importantes de la administración econômica del país.

Daniel Paz Pacheco, director de la Cámara Nacional de Comercio dijo que no se pretende destruir los sistemas establecidos sino que se busca que la administración de la aduana sea licitada para su manejo por el sector privado. Puso énfasis en que la medida reportaría significativos beneficios tanto para el Estado como para el sector mercantil. Entre esos beneficios citó el incremento de los ingresos fiscales por un manejo idóneo y la seguridad de que los comerciantes pagarían tributos correctos y legalmente establecidos.

Esta determinación que figurará entre las más significativas del congreso, ha sido aprobada por unanimidad de posiciones de las delegaciones concurrentes.

Al mismo tiempo, se ha exteriorizado esperanza en que el gobierno apruebe este planteamiento y pueda ponerlo en vigencia dentro del menor tiempo posible.

Hoy los participantes fueron declarados "visitantes distinguidos" de la ciudad de Tarija por el Concejo Municipal que preside Eduardo Veramendi Moya, quien presidió una sesión de honor de ese cuerpo deliberativo, para hacer entrega de las distinciones, que estuvo a cargo del alcalde municipal Gastón Castellanos.

Gobierno: existen ventajas y desventajas

Se gestiona crédito del BID para reestructurar Aduana

El gobierno inició gestiones ante el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), para lograr financiamiento que permita analizar la reestructuración integral de la Aduana Nacional.

La información fue proporcionada por el ministro de Finanzas, Ramiro Cabezas, quien dijo que en ese estudio se incluiría a la Administración Autónoma de Servicios Almacenes Aduaneros (AADAA).

El análisis que se haga con recursos del BID, planteará las mejores opciones posibles para el funcionamiento eficiente de la Aduana Nacional, añadió.

Consultado en torno a la privatización de esa institución, como han planteado algunas organizaciones empresariales del país, expresó que no es fácil su definición.

Se deberá estudiar cuidadosamente esta posibilidad, porque tiene ventajas y desventajas, dijo al indicar que no descarta la posibilidad de que se entregue al sector privado la administración de la Aduana, no por el actual gobierno, sino por los futuros.

Entre las ventajas, mencionó la posibilidad de efectuar una nueva contratación de personal, adecuadamente seleccionado, con mayor libertad que el Estado.

La desventaja, agregó Cabezas, es que en las labores de la Aduana se tienen algunas que son de exclusividad del Estado, como la aplicación de sanciones, penalidades, incluso la cárcel y decomisos.

Estas funciones no pueden ser traspasadas con total libertad al sector privado, insistió.

El ministro de Finanzas señaló que en los estudios que se harán con el financiamiento del BID, se incluirá el análisis de las ventajas y desventajas de la privatización de la Aduana.

Una opción podría ser, agregó, dejar al sector privado la administración de estas funciones y el Estado quedaría como responsable de las penalidades y aplicación de multas.

Cabezas aclaró que no se pueden hacer mayores comentarios, hasta conocerse las recomendaciones que emanen de los estudios.

Respecto a AADAA, expresó que por tratarse de una institución monopólica, existen dos formas de efectuar un mayor control: o se crea competencia mediante otra institución que puede ofrecer servicios similares, o hacer partícipes de su administración a los usuarios.

"Optamos por la segunda posibilidad, agregó, porque en el directorio de AADAA está representado el sector privado con las cámaras de Industria, Comercio y Despachantes de Aduana; y por el Estado, los ministerios de Finanzas, Industria y Transportes.

Superintendente de Bancos

El sistema financiero ... liquidez por $US 4 mil...

El sistema financiero nacional tiene una liquidez en exceso por aproximadamente 4 millones de dólares, lo que muestra que no hay ninguna "corrida de depósitos" en la banca nacional.

El criterio fue expresado ayer por el Supreintendeie General de Bancos, Luis del Río, quien insistió en que son falsas todas las versiones que hacen referencia a esta supuesta "corrida de depósitos".

El que la banca tenga exceso de liquidez puede deberse a varios factores, entre ellos a la mayor cautela en la concesión de préstamos, debido a que los créditos concedidos sin la adecuada garantía deben ser respaldados con recursos del banco.

Por otra parte, está la posibilidad de que el sector inversor esté pendiente de la solución política, debido a que no se sabe quién será el próximo presidente de la república.

Estos hechos, entre otros posibles, se traducen en que la banca nacional tenga recursos captados -que pueden de... mos al sector ... aproximadamente ... dólares (9,7 mil... nos).

Informó el Sup... Bancos que los ... muestran que ... encaje legal de ... encima de los ...

Esta es otra ... bancos tienen ... bles que no son ...

El encaje legal ... de los depósitos ... banca comercial ... jarse -como ... Central de Boli...

De acuerdo ... de depósitos que ... el encaje legal ... (junio) llega a ... bolivianos y ... 174,2 millones ...

Según informe ... movimientos de ... de fondos en ... son normales y ... rrollo de las di... des productivas, ... servicio.

Se incrementa cupo de C... para pequeños productor...

(ANF).- El Subsecretario de Desarrollo Alternativo, Aníbal Aguilar Gómez, confirmó que se logró incrementar la cuota de café para los productores de café de 35 a 3.000 cupones, lo cual es un avance significativo más aún cuando se trata de una producción que ha sustituido a los cultivos de coca, dijo.

El viceministro señaló que adicionalmente se está trabajando en dos líneas para garantizar el mercado a la mayor producción de café proveniente fundamentalmente de los pro... tución de las ... ca, que lleva ad... dentro del PIDYS.

Explicó que ... está orientada a ... presas norteam... pra del volumen ... ción cafetalera, ... ron ofertas a ... del Medio Oriente ... espera de la ... frente a los pro... se está negociando.

"Banco del Estado será autónomo y rentable"

(ANF).- El Banco del Estado, será una institución bancaria autónoma, con capital del Estado boliviano, rentable y autosuficiente, manejada segura, eficientemente y ajena a los intereses o influencias de tipo político o gremial o de cualquier índole.

Esta es una de las conclusiones arribadas por el Banco Mundial en un informe conocido por ANF sobre la situación financiera y contable del Banco del Estado.

El documento, sostiene que la sobrogación del TGN de la deuda del banco con acreedores externos de la banca privada internacional de por 46 millones de dólares, permitió sanear su patrimonio, especialmente si se considera que a marzo de 1989, habían previsiones por créditos "incobrables" por el monto total de la cartera en mora que llegó a Bs. 145.7 millones.

El informe oficial del Banco Mundial, señala que el alto nivel de mora en cartera que tiene más de tres años de vencida y es el principal problema, ya que sin poner en peligro la solvencia del banco, ala recursos en actividades poco productivas.

Añade que por este hecho, "la recuperación de la cartera es prioritaria para mejorar la eficiencia de aplicación de los recursos y disminuir el monto de previsiones, hoy excesivo, lo cual se traducirá en aumentos del patrominio".

BANCO DE LA VIVIENDA S.A.M.
(En liquidación)
AVISO DE REMATE

EL DOCTOR DOMINGO ZABALA GONZALES, JUEZ 4º DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL, etc.

HACE SABER: Al público en general: Que por Auto que cursa a fs. 12 vta. de obrados de fecha 18 de abril del pte. año, dentro del proceso Coactivo seguido por el Banco de la Vivienda S.A.M. en liquidación, contra Carlos Maldonado M., Juana O. de Maldonado y Francisca T. de Quispe, sobre Cobro de Dólares Americanos, se ha señalado para el verificativo del remate en subasta pública el día 10 de julio de 1989 a Hs. 16:00 p.m. del bien inmueble ubicado en la calle Rigoberto Paredes, región denominada Río Choijtalaroa, Villa Nuevo Potosí de esta ciudad, derecho propietario registrado en la oficina de Derechos Reales bajo la partida Nº 1037, fs. 516 del libro 1ro. "B" del año 1962, con una superficie de 294 mts. 2. Designándose como martillera a la Sra. Delia Silleroo de Ruiz.

Los interesados en dicho remate, deberán concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia (Puerta Principal), previo empoce del 5% sobre la base del remate en secretaría del Juzgado, BASE $US. 12.134.-

Es librado en la ciudad de La Paz, a los treinta y un días del mes de mayo de 1989 años.

P.O. del Sr. J. 4ts. de P. en lo C.
Fernando R. Soria Alarcón
Secretario del Juzgado 4to. de Partido en lo Civil
LA PAZ - BOLIVIA

La casa se encuentra situada en c. Alcorreza Nº 1073, zona del Puente Negro y consta de dos departamentos en planta alta y almacenes en la planta baja.

Mayores informes: Depto. Legal del Banco Edif. "Hansa" 10º Piso-Of. 3
(sello) Juzgado 4ts. de Partido en lo Civil, República de Bolivia, La Paz, Bolivia

BANCO DE LA VIVIENDA S.
(EN LIQUIDACION)

AVISO DE REMA...

EL JUEZ UNDECIMO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL DE LA PAZ, en... Hace saber: al público en general, que por Auto cursante a fojas 27 vta. de fecha ... ha señalado el día 10 de julio de 1989, a horas 15:30 para el verificativo del remate ... inmueble, ubicado en la calle Cestarena Nº 9, zona Villa El Carmen, Puscallani, Alto Ca... una superficie de 196.87 M2., sobre la base del monto de ejecución de Sus. 7.136 ... CINCUENTA Y OCHO 00/100 DOLARES AMERICANOS), por estar así ordenado dentro ... seguido por el BANCO DE LA VIVIENDA S.A.M. [en liquidación] contra PEDRO MAMANI ...

Los interesados en dicho remate deberán apersonarse a la Sala de Remates del ... el empoce del 5% dejado en la Secretaría del Juzgado. Para el efecto se designa ... Guardia, a la que se deberá notificar personalmente.-

Es librado en la ciudad de La Paz, a los treinta y un días del mes de mayo de ... nueve años.—

P.O. del Sr. J. 11mo. de P.c.
L. RUZENA VILLARROEL MONTAÑO
Secretaria del Juzgado 11o. de
Partido en lo Civil
La Paz - Bolivia

El inmueble comprende un departamento en dos plantas y habitación suelta. ... Legal del Banco. Edif. "HANSA 10º piso - Of. 3.

MUTUAL LA PROMOTORA

COCHABAMBA

Saluda y felicita a:

1ª MUTUAL La Primera

Por sus **25** *años de esforzada labor construyendo viviendas para sus asociados*

Cochabamba, 20 junio de 1989

CENTRAL OBR... BOLIVIANA

CONVOCATORIA A ... CONGRESO PEDAGOG...

En cumplimiento a resolución expresa de la I Conferencia Nacional Educativa rea... 11 y 12 de enero del presente año y en función de la implementación del Proyec... Popular aprobado en el I CONGRESO NACIONAL DE EDUCACION, la Central Obr... convoca a Congreso Pedagógico a realizarse en la ciudad de La Paz, del 21 al 25 ... 1989, de acuerdo a las siguientes bases:

I.- OBJETIVOS:
1.- Aprobación de la propuesta técnica para la implantación del Proyecto Educativ...
2.- Aprobación del Plan de Acción y las estrategias para la implementación ... Educativo Popular.

II. TEMARIO:
1.- Bases curriculares para implementar la nueva estructura orgánica ... Educativo Boliviano.
2.- Propuesta técnica para dar funcionalidad a la Estructura Administrativ... Educativo Nacional contenida en el Proyecto Educativo Popular.
3.- Propuesta técnica para implementar la política de formación docente sus... Proyecto Educativo Popular.
4.- Análisis crítico del Código de la Educación Boliviana en función de su ... Proyecto Educativo Popular.

III.- ORGANIZACION:
1.- A nivel nacional, estará a cargo de un Comité Organizador encabezado por la ... Educación y Cultura de la COB e integrado por un representante de la ... organizaciones:
- Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana
- Confederación de Maestros Urbanos
- Confederación de Maestros Rurales
- Confederación de Estudiantes de Secundaria

2.- A nivel distrital estará a cargo de un Comité Organizador integrado por la ... las organizaciones que constituyen el Comité Nacional.

IV. PARTICIPANTES:
1.- ORGANIZACIONES SINDICALES
- Participarán todas las organizaciones sindicales afiliadas a la COB.

2.- OTRAS ORGANIZACIONES EDUCATIVAS
- Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana
- Confederación Universitaria Docente
- Confederación de Maestros Jubilados
- Comisión Episcopal de Educación

3.- ORGANIZACIONES POPULARES Y CIVICAS
- Comités de Defensa de la Educación
- Comités Cívicos
- Asociaciones de Padres de Familia
- Asamblea Permanente de Derechos Humanos

4.- INSTITUCIONES GUBERNAMENTALES
- Ministerio de Educación y Cultura
- Ministerio de Previsión Social y Salud Pública
- Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios
- Servicio Nacional de Alfabetización y Educación Popular SENALEP

5.- INVITADOS ESPECIALES
- Nacionales
- Internacionales

NOTA.- La proporcionalidad de participación así como el cronograma de actividade... conocer oportunamente mediante circular a todas las organizaciones ... participantes.

La Paz, 18 de mayo de 1989
COMITE EJECUTIVO DE LA COB

Simón Reyes Rivera — STRIO. EJECUTIVO
Heriberto Mamani Apaza — STRIO. GENERAL
Justo Pérez García — STRIO. REL. INTERNACIONALES
Alfredo Gómez García — STRIO. DE RELACIONES
Sergio Gallardo Tárraga — STRIO. EDUC. Y CULTURA
Ramiro Cuentas ... — STRIO. EDUC. Y CULTURA
Zulema Alanez Bravo — STRIA. DE PRENSA Y PTO.
Rufo Rivera Miranda — STRIO. DE ORGANIZACION
Carlos Camargo Chávez — STRIO. DE BIEN SOCIAL

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

IR define hoy estrategia a elección presidencial

l presidente Víctor
Nacionalista
MNR), reunirá
Ejecutivo Nacio-
l camino que le
a la disputa pre-
se definirá en la
del 6 de agosto.
ción de los diri-
ese partido ana-
ciones electorales y
rategia en sus re-
ciones con miras a
esidencial.

movimientista es
ese partido, por-
un momento de
l candidato y la
por la cúpu-
parte de sus dos
visibles, el jefe
nacista Naciona-
Banzer, y el del
la Izquierda Revo-
Jaime Paz.
de Lozada, je-
del MNR, presidirá
ado de revitalizar
ica de su partido,

en vista de los resultados obtenidos el domingo 7 de mayo.

El MNR deberá definir una posición política clara, en un momento en que la adversidad parece tocar a su candidato.

Como se conoce, Sánchez recibió un retundo rechazo a cada una de sus iniciativas, orientadas a ser "el centro" de las negociaciones políticas. Parte de esas acciones fueron las cartas personales a Banzer y Paz Zamora, que hasta el momento no recibieron respuesta.

Estos últimos han señalado su afinidad en varias oportunidades y según los dirigentes de ADN, se proyecta "con simpatía un acuerdo MIR-ADN", hecho que excluiría al gobernante MNR que, según sus propios líderes, "pasará a la oposición".

El secretario Ejecutivo del MNR y exministro del Interior, Juan Carlos Durán, en declaraciones públicas, señaló que su partido "no esta aislado de las negociaciones políticas y participa en negociaciones formales e informales con los diferentes partidos".

La expectativa de un posible acercamiento entre los "exsocios" del "pacto por la democracia", creada por un encuentro entre el candidato Sánchez de Lozada y el jefe de ADN, fue disuelta por una contundente declaración del expresidente de facto, en sentido de no apoyar al candidato movimientista.

La reunión del CEN del MNR analizará además problemas internos, referidos a la controversia entre los antiguos militantes de ese partido y los que recibieron en el último tiempo el rótulo de "gonistas". Esos conflictos orgánicos, que se observaron por última vez cuando los "militantes antiguos" impugnaron la dirección política del Comando Nacional Electoral (CONARAL), fueron superados en la XV Convención Nacional que definió la candidatura de Sánchez de Lozada, según uno de los subjefes del MNR, Guillermo Bedregal.

Partidos políticos recurren a guerra "psicológica"

Los partidos políticos que negocian la primera magistratura de la nación han recurrido a una virtual "guerra psicológica", que está encaminada a justificar los posteriores acuerdos que se firmen, dijo a los periodistas el diputado del virtualmente desaparecido Frente Revolucionario de Izquierda (FRI), Eusebio Gironda.

En la presente coyuntura, ninguno de los partidos políticos puede señalar cuál será el resultado de sus negociaciones, por que actúa en base a una vieja forma de hacer política, cuál es la de "amagar en oriente para pegar en occidente", como dice un adagio oriental, afirmó.

El diputado del FRI, que no logró volver al parlamento debido a la posición electoral que obtuvo el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), explicó que la estrategia política en este momento es la de "pasar la primera vuelta, en la elección presidencial en el Congreso".

Con este propósito, se harán las negociaciones que sean necesarias y serán la base para la definición política de agosto. Lo que ocurre en la presente coyuntura, "es un diversionismo para crear incertidumbre en los partidos y la población" y provocar un estado crítico en el país.

Cada partido busca llegar al gobierno "a como de lugar" y ninguno está dispuesto a ceder; "esa es parte de una guerra psicológica, cuyo ganador tendrá mayores posibilidades de negociación", añadió.

Los partidos están preparando el terreno político para definir los futuros acuerdos, concluyó.

De acuerdo con las cifras que se manejan para la elección presidencial, tanto el MIR como ADN buscan obtener una votación que les permita descartar al MNR de esa contienda. ADN con 46 diputados requiere como mínimo 4 votos más para rebasar la cifra de los movimientistas, mientras que el MIR -en situación más desventajosa- precisa de 9 diputados para dejar fuera de competencia al candidato oficialista. Los partidos que obtuvieron "buenos resultados" de su acuerdo en la Corte Nacional Electoral -MIR y ADN-, buscan afanosamente los votos de Conciencia de Patria y de Izquierda Unida, que al parecer definirán el resultado final de las negociaciones políticas, aunque no se desconoce el importante papel que jugará la mayoría parlamentaria del MNR.

IU y MIR tuvieron una reunión de "acercamiento"

La Izquierda Unida (IU) y el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) sostuvieron ayer la "primera reunión de acercamiento" e intercambio de criterios sobre la situación política nacional y la futura elección del presidente de la república.

Representantes de ambas organizaciones calificaron de positivas las conversaciones y se informó que una comisión de enlace mantendrá los contactos.

Gregorio Lanza, dirigente de la IU, informó a PRESENCIA que el frente político al que pertenece hizo conocer al MIR su preocupación por la forma en que se desvirtúa el proceso democrático. "Este fenómeno, que pone en riesgo la estabilidad, comenzó con el manejo de grandes recursos económicos que hizo el candidato oficialista, Gonzalo Sánchez de Lozada, desde el aparato estatal".

Según Lanza, el MIR, en alianza con ADN, actuó contra la democracia, "y violó la Ley Electoral al quitar la representación parlamentaria de los partidos por minoría y vulnerar un derecho legítimo de los que recibieron el voto popular.

El MIR actuó dentro de una lógica que pretende impulsar una democracia recortada, excluyente, que no le hace bien al país ni al pueblo.

La IU dijo que "la similitud programática que hay entre el MIR, MNR y ADN ha hecho que el partido de Jaime Paz se sume al proyecto oligárquico y las estructuras de poder extranjeras. Este es el caso -dijo Lanza- de la política norteamericana hacia el país".

El dirigente político reconoció que el MIR nació con un programa nacional y popular, pero que en la actualidad "es asimilado por la opción oligárquica".

Los dirigentes miristas explicaron su posición política y afirmaron: "Creemos que esta reunión abre posibilidades para intercambiar criterios sobre lo que pasa en el país". Los miristas desean conversar con una fuerza parlamentaria que exprese los intereses de un importante contingente social.

Según Lanza, no hubo una propuesta concreta del MIR para obtener los votos de la IU en el parlamento y no ser eliminado en la primera vuelta de la elección presidencial.

Respecto al voto de la izquierda en el Congreso, dijo que será unánime y ningún partido podrá actuar fuera de la decisión política de la máxima dirección de la IU.

Asistieron a la conversación, por el MIR, Oscar Eid, Guillermo Capobianco y Gonzalo Valda; por la IU, Guillermo Dávalos, Famor Ostnaga y Gregorio Lanza, coordinador nacional de la coalición izquierdista.

gativa de ADN a Sánchez ozada será invariable"

olítica de Acción
Nacionalista (ADN),
el candidato ofi-
Sánchez de Lo-
sición presidencial
mantendrá inva-
los periodistas el
partido, Guillermo

última palabra de
las negociaciones
conocer el gene-
Suárez, quien
Unidos el pa-
ca para entrevis-
idades políticas

que la posibili-
con el gobernan-
Nacionalista Revo-
está abierta, pe-
mismo presidente de
general Bánzer.
que causó la pu-
que habían sos-
gentes del MNR y

ADN, para llegar a un acuerdo político con miras al 6 de agosto, se desmoronó por la respuesta contundente de Bánzer, en sentido de no dar su apoyo a Sánchez de Lozada.

La negativa adenista mostró una vez más su decisión de aislar al partido de Paz Estenssoro de una posible participación en el futuro gobierno. Sin embargo, las declaraciones de los dirigentes políticos de ADN son contradictorias, cuando afirman que "buscan la concertación" para conformar un gobierno en el que participen las diferentes organizaciones políticas que tienen vigencia en el país.

Fortún afirmó que las negociaciones con el MIR y otras organizaciones, como CONDEPA, de Carlos Palenque, cobraron en los últimos días mayor dinamismo y estuvieron marcadas por el optimismo adenista.

Continúan las reuniones entre las comisiones de ADN, MIR y CONDEPA, para definir acuerdos. Según voceros de estos dos últimos partidos, no hay nada definido y el diálogo con representantes de ADN fue para intercambiar criterios políticos.

Según declaraciones de los dirigentes de ADN, en este momento es más probable un acuerdo con el MIR y CONDEPA, aunque estos últimos no tienen apuro para la definición del tema presidencial.

La fórmula de ADN es "Banzer presidente" y bajo ninguna otra condición este partido negociará con sus posibles aliados para la primera y segunda vuelta en la elección presidencial del Congreso. Las versiones sobre este tema serán aclaradas el 6 de agosto, fecha en la que el presidente, Víctor Paz Estenssoro, presentará un informe de gestión y su último mensaje a la nación.

MIR-NM

Negociaciones decisivas para elegir presidente comenzarán la segunda quincena de julio

Las negociaciones decisivas para la elección del nuevo presidente de Bolivia se realizarán en la segunda quincena del mes de julio, ya que dos candidatos, el Gral. Hugo Banzer y Jaime Paz Zamora, están fuera del país y el postulante del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, viajará a los EE.UU., informó ayer el miembro de la comisión negociadora del MIR-NM, Luis González.

Explicó que en este período, la comisión del MIR-NM tiene discusiones preliminares con miembros de otros partidos para conocer sus puntos de vista en torno a la solución de la "crisis política que surge de la dispersión del voto del 7 de mayo".

Aseguró que los dirigentes del MIR-NM están en "terreno de averiguar los puntos de vista de los diferentes partidos y sentar bases de un programa de gobierno común, que es más importante" que la designación del candidato a la presidencia.

González no descartó la posibilidad que los partidos elijan al presidente de la República antes del mes de agosto ya que esa situación está sujeta a que dos fuerzas políticas lleguen a un acuerdo para conformar un gobierno "fuerte de autoridad, que cumpla un programa por el cual votaron la mayoría de los bolivianos y que se resume en la defensa del proceso democrático, estabilidad económica, el pago de la deuda social, fundamentalmente en los sectores de salud y educación; el aumento del nivel de vida del pueblo boliviano; desarrollar el sector agrícola y llegar a un acuerdo sobre la descentralización".

Por otra parte, informó que las comisiones del MIR-NM, ADN y CONDEPA, que se reunieron la semana pasada, volverán conversar para "intercambiar ideas y continuar normalmente su trabajo".

Afirmó que el MIR-NM "aspira a tener, esta semana, relaciones más intensas con los partidos del espectro parlamentario; vale decir con el MNR y la Izquierda Unida".

Explicó que su partido no pone condiciones al MNR para iniciar el diálogo, pero que en el proceso de negociaciones tiene como "eje fundamental a Jaime Paz como presidente de la República y esa situación la subrayamos".

IDEPA reitera que tuará cabildos

ó definió aún sus
ar de ninguna candi-
ratificará a cabildos
ratificar la decisión
respetar la votación
el pasado 7 de mayo, in-
el secretario general
. Andrés Soliz.

en la reunión con
partidos políticos
"ningún acuerdo" y
nsular se trataron de
exploratorias", que
en los próximos días

Reiteró que por el momento no existe posibilidad de cerrar ningún acuerdo, porque la decisión final de apoyar a determinada candidatura saldrá de los cabildos abiertos, que se realizarán antes de que los nuevos parlamentarios procedan a la primera votación para la elección del presidente de la República.

Soliz informó que la fecha en que se efectuarán los cabildos "aún no fue definida, pero que su partido hará conocer con anticipación el día y la hora en que se llevarán a cabo.

Kataristas se aglutinarán con criterios propios

El movimiento katarista se aglutinará con criterios y pensamiento político propios "lo que significa que la unidad se gestará desde las bases", dice un documento del Movimiento Katarista de Liberación suscrito por Simón Yampara y Fernando Untoja, dirigentes de esa fracción katarista.

Dicen que desde "hace años, el proceso katarista se ha visto bloqueado por elementos que buscaron arrastrar al pueblo aymaraquechua hacia intereses de grupo, dividiendo de esta manera la unidad y fuerza de este movimiento".

El MKL busca recuperar la base del pensamiento katarista, como son los principios organizativos del ayllu comunitario; señalan que tanto el Movimiento Revolucionario Tupaj Katari de Liberación (MRTKL) y el Frente Unico de Liberación Katarista (FULKA), tienen "serias impresiones y no logran configurar una base ideológica que responda a los objetivos por los cuales surgió el katarismo".

"Los kataristas participaron en las elecciones sin principios ni respuestas políticas claras y desconociendo los problemas nacionales, buscando sólo tener una diputación; durante la campaña se presentaron con una oferta ideológica sin contenido, no plantearon nada serio que responda a la preocupación del pueblo trabajador y se enfrascaron (el MRTKL y FULKA) en un vergonzoso ataque entre ellos", dice el documento.

Agrega que las direcciones de Víctor Hugo Cárdenas y de Jenaro Flores, "son ficticias", razón por la que recibieron el voto castigo de las bases kataristas, por ser expresión de la división.

CORTES DE ENERGIA ELECTRICA

Martes 20 de junio de 1989

...PEDRO · De Hs. 12:30 a 17:30
...QUERON desde Colombia hasta Calle Azurduy de Padilla, CALLE ... desde Rigoberto Paredes hasta Zoilo Flores, ALMIRANTE GRAU ...ueron hasta Bartolina Sisa y adyacentes.

Miércoles 21 de junio de 1989

...TEJAR, LA PORTADA, · De Hs. 07:30 a 17:30
...AL STA CRUZ

ZONA EL TEJAR

...Desde Calle 26 de Mayo hasta Av. Entre Ríos, CALLE MARISCAL ... desde Av. Entre Ríos hasta Av. Kollasuyo, AV. ENTRE RIOS desde ...hasta Mercado Alto Mcal. Sta. Cruz, CALLE MARIANO COLODRO ... Entre Ríos hasta Río Abuná, CALLE IGNACIO ZEBALLOS desde ...hasta Calle Genoveva Ríos y adyacentes.

ZONA LA PORTADA

...ballos hasta Calle Vicente Paredes, AV. SEGUNDO ...desde el Río Abuná hasta la Calle 5 de Agosto, Calle Genoveva ...a No 5 de Agosto y adyacentes.

ZONA ALTO MARISCAL SANTA CRUZ

...2, 3, 4, 5 y 6; CALLES TUPAC KATARI, FRANZ TAMAYO, AV. ...NTO desde Segundo Bascones hasta Av. Naciones Unidas y ...

...nes de energía eléctrica mencionados son necesarios para realizar ...correctivos y preventivos en nuestro sistema de distribución.
...Asimismo se realizarán los siguientes trabajos: enderezar y ...cambio de crucetas y modificación de líneas en Alta Tensión. ...ndiendo brindarle un mejor servicio.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.
Bolivian Power Company Limited

MINISTERIO DE AACC Y AGROPECUARIOS
INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

MENSAJE DE SALUTACION

EL DIRECTOR EJECUTIVO, PERSONAL JERARQUICO Y DE APOYO DEL INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION, HACEN LLEGAR A TODOS LOS HERMANOS COLONIZADORES DEL PAIS, SU MAS SINCERA FELICITACION EN EL DIA DEL "COLONIZADOR", HACIENDO VOTOS PARA QUE SU SACRIFICADA LABOR, ALCANCE LOS OBJETIVOS DESEADOS EN BIEN DE TODOS LOS BOLIVIANOS.

LA PAZ, JUNIO 20 DE 1989

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE MEDICINA, ENFERMERIA, NUTRICION DIETETICA Y TECNOLOGIA MEDICA

CONVOCATORIA RR.PP. 233/89

Por Resolución del Honorable Consejo Universitario Nº 084/89 de fecha 8 de junio de 1989, se convoca a elecciones para DECANO y Vice-Decano de la Facultad de Medicina, Enfermería, Nutrición-Dietética y Tecnología Médica, a realizarse el día miércoles 19 de julio de 1989. Los interesados deben presentar su documentación en la Secretaría de la Facultad (ver convocatoria) en Stria. de la Facultad.

A NUESTROS LECTORES

COMUNICAMOS QUE, A PARTIR DE MAÑANA, SUSPENDEREMOS NUESTRAS ENTREGAS DE LOS CUADERNILLOS ESCOLARES, DEBIDO A LAS VACACIONES DE INVIERNO.

REINICIAREMOS CON BIOLOGIA 11 PARA CUARTO MEDIO, PASADAS LAS VACACIONES DE INVIERNO.

PRESENCIA
información
general
La Paz, Bolivia, martes 20 de junio de

En 1989, no se erradicarán las 5.000 Ha. de coca que dispone la Ley

En 1989, no se podrán erradicar las 5.000 hectáreas de coca, que están previstas en la Ley 1008 sobre el Régimen de la Coca y Substancias Controladas, aprobada en julio del pasados año; empero se han dado cambios cualitativos en el tratamiento de la sustitución de cocales, que han colocado a Bolivia como ejemplo en esta materia a nivel internacional.

Esta afirmación se desprende de las declaraciones que formuló a PRESENCIA el subsecretario de Desarrollo Alternativo, Aníbal Aguilar Gómez, quien asegura que el problema de la sustitución de cocales no debe ser reducido a simples estadísticas.

Los datos oficiales dan cuenta que entre enero y abril de este año, se han reducido 600 hectáreas de coca, lo que constituye apenas el 12% de lo propuesto por la Ley indicada para cada año.

Sin embargo, Aguilar Gómez asegura que desde el 23 de julio del año en curso comenzará el plan de erradicación forzosa de 2.500 hectáreas en áreas "ilícitas", como reservas forestales y otras nuevas regiones en las que han aparecido los cultivos.

IMPORTANTE ACTITUD

Datos en torno a la sustitución hasta el mes de junio aún se precisan, dijo Aguilar, quien prefiere hablar de los avances que se han logrado en la actitud tanto del gobierno, productores de coca y comunidad internacional, en torno a la problemática que nos ocupa y a la necesidad de hacerle frente.

Se calcula que la producción cocalera en Bolivia llegó a 60.000 hectáreas en 1988 y que, de ese total, unas 12.000 sirven para el consumo tradicional y el resto se orienta a fines ilícitos, como la fabricación de alcaloides. De allí que el Reglamento de la Coca y Substancias Peligrosas proponga la erradicación de 48.000 hectáreas de coca en 7 años: 5.000 en los primeros años y 7.000 en los posteriores.

El diputado socialista Roger Cortez afirma que la sustitución de ese número de hectáreas, provocará la desocupación de medio millón de personas.

PROBLEMA COMPLEJO

Aguilar reconoce que el problema de la sustitución es complejo, ya que involucra aspectos sociales, políticos y económicos, que han cobrado mayor importancia a medida que el fenómeno ha sido comprendido por propios y extraños, como un lento y costoso proceso que ha comenzado desde 1981, cuando se realizaron algunos frustrados intentos de sustitución con el uso de herbicidas y otras características.

El plan que puso en marcha la Unidad Democrática y Popular (UDP) en 1982 , mediante el Programa de Desarrollo y Sustitución (PRODES), no logró resultados positivos, por la falta de un organismo nacional de contraparte y de una política en esta materia, y la actitud renuente de los campesinos.

Los avances en la sustitución tampoco se vieron durante el período de 1986 y 1987, cuando el gobierno del presidente Paz Estenssoro pone en marcha el plan compensatorio de 350 dólares por hectárea de cocal suplantado, pese a estar impulsado por un acuerdo entre productores campesinos y autoridades.

Con esta política, apenas si se logró la reducción de 380 hectáreas entre 1986 y parte de 1988.

NUEVA PERSPECTIVA

En septiembre de 1987 comienza el nuevo "Plan integral de desarrollo y sustitución de cocales" (PIDYS), que tiene como concepción fundamental la acción voluntaria de los campesinos.

Por primera vez, dijo Aguilar, entre septiembre de 1987 y agosto de 1988 se propone la erradicación de 2.000 hectáreas y, hasta diciembre de ese año, de unas 500 más.

El aumento de cocales sustituidos es significativo en relación con las metas alcanzadas en otros años -añadió- y esta situación da como resultados un cambio de imagen de Bolivia ante la comunidad internacional, que no dudó en amenazas de desertificación (sanciones de tipo económico y político) entre 1987 y parte de 1988. En el primer año citado, Estados Unidos redujo en 8,5 millones de dólares, el apoyo a la lucha boliviana contra la interdicción, sustitución y desarrollo rural.

En opinión de Aguilar, la reducción de las 2.500 hectáreas ha demostrado que "Bolivia puede presentar un programa serio, vinculado a la reducción de cultivos y asociado a programas de desarrollo integral: caminos, infraestructura de agua potable, salud y educación".

También demuestra que Bolivia puede emprender los planes de reducción en forma voluntaria, en contraposición a los programas vigentes en otros países, donde el uso de herbicidas y la participación militar son componentes importantes.

"Voluntariamente, el campesino boliviano reduce sus cultivos sin el uso de químicos y métodos mecánicos, sino en forma manual", explicó el subsecretario.

En compensación, el gobierno ha dispuesto un fondo de 2.500 dólares por hectárea reducida con el plan y, paralelamente, se ha puesto en vigencia un programa de créditos para plantaciones alternativas, salud y desarrollo rural.

Dentro de ese contexto, "el programa de sustitución de cocales en Bolivia se ha convertido en una nueva estrategia, un modelo de reducción asociado a la sustitución y a un plan de desarrollo alternativo", agregó.

"Esta estrategia -precisa Aguilar- se basa principalmente en el respeto al consumo y producción tradicional; garantías de un ingreso alternativo para el campesino, mediante obras de infraestructura y crédito en zonas de transición y delimitación de áreas ilícitas".

Para esta autoridad, la estrategia constituye en sí misma un positivo avance en la sustitución de cocales y, a su vez, el único camino para enfrentar un creciente fenómeno, el narcotráfico, alentado interna y externamente por poderosos intereses y fuerzas, que intentan destruir nuestra nacionalidad.

Bolivia respaldará ruptura del "hielo" norte-sur en reunión del SELA y Grupo de los 77

El Ministerio de Relaciones Exteriores destacó la importancia de las reuniones que abrieron ayer en Caracas, el Sistema Económico Latinoamericano (SELA) y el Grupo de los 77, cuyo objetivo central, según el subsecretario Jorge Gumucio, "es romper el congelamiento de las relaciones Norte-Sur, que se manifiesta con grave incidencia en la crisis económica del tercer mundo".

» Las deliberaciones, de algo más de 120 representaciones gubernamentales, buscan concretar una acción multilateral coordinada para enfrentar el problema de la deuda externa y la crisis económica, en base a un estudio que realizó el Sistema Económico Latinoamericano sobre aspectos básicos, afirmó.

El embajador de Bolivia, acreditado ante el gobierno de Venezuela, Luis Fernando Valle, representa, al país en dichas reuniones, donde hará conocer la posición boliviana, respecto a los problemas de la deuda pública internacional en las economías de las naciones subdesarrolladas.

El canciller Valentín Abecia informó, al respecto, que se enviaron las instrucciones necesarias, para que el embajador Valle las ponga en conocimiento de los representantes gubernamentales del tercer mundo.

Consideró que el tema de la deuda pública externa de Bolivia tiene sus propias peculiaridades, por la cuantía del crédito proporcionado por la banca privada internacional, en relación al de las naciones con las cuales se suscribieron acuerdos bilaterales.

Puso como ejemplo las características de otras naciones del continente, al señalar que cada caso debería conside
nera particular, de
especiales de fi
MEDIDAS CO
El subsecretario
Exteriores, Jorge
una declaración
señaló que durant
ciones se adopta
portantes, orient
ración del Grupo
romper el congel
relaciones norte-su
nifiesta con grave
crisis económica
do, donde el tema
las finanzas son
cos.
"El propósito del
77 es buscar una
teral coordinada
tanto en Naciones
asamblea general
mecanismos del
se coordine en
nes a los difíciles
enfrentan las nac
añadió.
Gumucio adelan
meras aproximac
se realizarán en
oportunidad los
mundo tienen pre
ses concretas, con
lución de ambos
trata de la reunió
deuda externa que
ciones Unidas
de 1990, en Nue
según el tema
deuda externa, el
"El orden económ
nal.
Con referencia a
liviana, el subse
que para "Bolivia
sante la posición
cialmente en lo que
banca internacio

Existe necesidad de proteger el parque Isiboro-Sécure

"El parque nacional Isiboro-Secure constituye un área ecológica de verdadero potencial de recursos naturales renovables, económicos, medio ambiente original tema y medio ambiente original de bosque subtropical húmedo, que es preciso conservar", dijo ayer el director nacional del Centro de Desarrollo Forestal (CDF), Javier López.

Indicó que esa región constituye un refugio natural del pleitocreno que data de hace 20 mil años, constituyéndose en un centro de dispersión de recursos genéticos para la regulación de los bosques amazónicos.

Explicó que la declaración como parque nacional por parte del Estado, fue resultado de la necesidad de mantener la región bajo protección contra la caza indiscriminada, ante el irracional aprovechamiento de las maderas, principalmente de las especies nobles y finas, y por el excesivo "chaqueo" o quemas de bosques para habilitar tierras de cultivos por parte de los colonizadores, "cuya actividad principal en los últimos años, se ha dirigido a los cultivos de la hoja de coca".

Otro problema que confronta el parque nacional Isiboro-Secure se refiere a la construcción de la vía caminera Trinidad-Cochabamba, cuya ruta diseñada atraviesa esa zona de norte a sur, para vicular esos dos departamentos. "El tramo caminero construido desde Cochabamba avanzó ya dentro del área del parque, a partir de Puerto Patiño sobre el río Isiboro y llega hasta el río Ichoa. Esto ha permitido en parte el acelerado proceso de colonización en esa zona, que usa el camino como eje de penetración y asentamiento", dijo.

En el parque nacional habitan poblaciones provenientes de algunas etnias tradicionales como los moxeños trinitarios, los chimanes y yuracarés, estimándose la población en el millar de familias.

El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA), a través del CDF, conformó una comisión técnica para la elaboración y puesta en marcha de un Plan Maestro del Parque Nacional que comprende: delimitación de sub-áreas del parque nacional, una destinada al área de juridicción indigenal y la otra de protección y conservación; conocimiento más sistemático e integral de las características físicas y recursos naturales.

Gobierno anunció decisión de abstenerse de enviar representaciones al exterior

El presidente Victor Paz Estenssoro y su ministro de Relaciones Exteriores, Valentin Abecia, decidieron encomendar la representación de Bolivia, ante diferentes reuniones internacionales, a los embajadores más próximos al escenario de cada una de esas citas intergubernamentales, explicó ayer el subsecretario de Relaciones Exteriores, Jorge Gumucio.

La decisión del jefe de Estado y su Canciller considera la situación económica crítica que enfrenta el país, con una severa iliquidez en el Tesoro General de la Nación y las obligaciones que debe enfrentar la administración del Estado.

El canciller delegó la representación de Bolivia ante el SELA y el Grupo de los 77 al embajador boliviano en Caracas, Luis Fernando Valle. Asignó la misma función al embajador de Bolivia en Holanda para que asista, el 27 de junio próximo, a la celebración de la "Década del Derecho Internacional y la Corte de Justicia" que se prepara en La Haya. Esta reunión de cancilleres fue promovida por Nicaragua y los países latinoamericanos del movimiento No Alineado.

Se trata de considerar temas vinculados con el sistema pacífico de las controversias, a través de Naciones Unidas, y se buscará mecanismos para solucionar las injusticias que afectan nuestros países, en procura de un orden internacional más justo.

Con referencia a la representación gubernamen
asistir a la transm
do presidencial de
Argentina, el subse
mucio informó que
definición concreta
primer mandatario.
Destacó la condici
cino y las excelen
diplomáticas que m
bas naciones, por cu
esperan noticias de l
en Buenos Aires". A
invitación no fue cursa
Explicó que en la
bilaterales de las nacio
americanas hay im
manifestaciones de la
señaló que muchos g
cieron conocer su d
asistir al ceremonial d
sión del mando de l

Dirigentes del MIR viajan a la URSS, Cuba y EE.UU.

Varios dirigentes del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MIR) viajan hoy a la Unión Soviética, para participar en reuniones de trabajo con los miembros de la Secretaría de Relaciones Internacionales del Comité Central del PCUS, informó ayer Luis González, quien preside la "delegación mirista.

La delegación del MIR está integrada por Carmen Pereira, secretaria de relaciones internacionales y miembro del comité político y Raúl Loayza, responsable político de La Paz.

Los dirigentes del MIR serán huéspedes del Comité de Solidaridad con América Latina y visitarán a directivos del Soviet Supremo de la URSS. Luego de estar en algunas ciudades soviéticas, la comitiva viajará a Cuba para atender una invitación oficial del Departamento de América del Comité Central del Partido Comunista de Cuba.

Por otra parte, González hizo conocer que el diputado Guillermo Capobianco viajará a los Estados Unidos de Norteamérica, invitado por el Departamtno de Estado.

Explicó que Capobianco atenderá entrevistas de prensa, reuniones con miembros del Congreso norteamericano y juntas de trabajo con altos funcionarios del Departamto de Estado de ese país.

González afirmó que las "relaciones internacionales del MIR se han intensificado" con los viajes del jefe y dirigentes de ese partido y que Paz Zamora participará en reuniones internacionales que se efectuarán en Estocolmo, donde se realizará la reunión del Comité de la Internacional Socialista que agrupa a los jefes de los partidos de los cinco continentes que son socios de la Internacional .

Una sola banda resultó ser responsable de robo a joyería "Luxor" y de otros atracos

Una banda, formada por más de cinco personas, resultó ser la responsable de varios atracos y el asalto al domicilio de los propietarios de la joyería "Luxor", en La Paz, donde murió la propietaria Sra. Delicia de Guzmán; y de otros atracos cometidos a varios domicilios, informó ayer a PRESENCIA el comandante de Criminalística, Cnel. Carlos Viscarra.

El mismo grupo cometió los asaltos al domicilio del ministro de Trabajo, Alfonso Peña Rueda, y al hogar de la Sra. Nelly Iñiguez vda. de Bejarano, en Calacoto; así como el cometido en la zona de Aranjuez, sector del Balneario de Los Lobos, y otro sufrido por un jefe de la policía en un barrio de la sede de gobierno, en circunstancias en que se encontraba de viaje.

Varios de los hechos delictivos que se produjeron semanas atrás conmocionaron a la opinión pública, dijo Viscarra y citó como ejemplo el asalto al domicilio de los esposos Guzmán, que arrojó como saldo lamentable la muerte de la esposa.

La propietaria de la joyería Luxor falleció por efecto de la mordaza que le pusieron los atracadores sobre la boca, ya que obturó también los orificios de la nariz, ocasionando su asfixia.

Viscarra explicó que la captura de la banda se realizó en la zona sur de La Paz, el día viernes, como parte de una operación cuidadosa, diseñada para dar con los asaltantes.

La policía tomó en cuenta las características de los atracadores, que ingresaban a casas de la zona sur con preferencia.

Toda la zona sud fue sometida a un severo control por parte de efectivos policiales, que fueron instruidos para reportar los movimientos de posibles sospechosos, agregó.

La captura se realizó a las 17:30 hrs., dijo, cuando los ladrones se disponían a ingresar a un domicilio y, después de un momento de resistencia por parte de los malhechores, la banda fue finalmente reducida.

El grupo estaba compuesto por Julio Ortega Orihuela (22 años), Juan Carlos Pereira Jiménez (24), Fernando Ortega Saavedra (23); los tres nacidos en el Beni.

Asimismo, fue detenido Rogelio Contreras, taxista, que cumplía la función de trasladar al grupo y estaba enterado de las actividades de la banda, manifestó Viscarra.

En la madrugada de ayer, se detuvo también a Walter Cruz Terrazas (de 24 ó 25 años de edad), también del Beni, informó el comandante de Criminalística.

El grupo se declaró autor de los robos en las casas de los Guzmán, del ministro de Trabajo y de la Sra. Iñiguez, así como de otros dos casos.

"La policía supone que hay otras personas involucradas en los últimos robos, que se encuentran prófugas", expresó.

Hasta la fecha no se ha evaluado el valor de los objetos, joyas y dinero sustraído, pero supera los 10.000 dólares, ya que sólo en la casa del ministro de Trabajo, los ladrones se llevaron 8.700 dólares en efectivo, agregó.

La banda tenía preferencia por joyas y dólares, aunque ante la ausencia de estos valores en los domicilios atracados, procedían a llevarse artefactos eléctricos, agregó.

Viscarra dijo que las investigaciones prosiguen, a fin de dar con el paradero de las joyas robadas y otros objetos.

Italia concederá crédit para San Jacinto

El subsecretario de Agricultura, Alfonso Kreidler, se ausentó a Italia para firmar un convenio de crédito con el gobierno de ese país, por 20 millones de dólares, como "crédito concesional", para la segunda fase del proyecto San Jacinto, informó ayer el ministro interino de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Jaime Muñoz Reyes.

Con ese crédito se ejecutará la construcción de la estructura básica de riego, es decir los canales principales y cinco sistemas de riego en el área de San Jacinto.

Esta estructura permitirá la irrigación de más de
reas de tierras produc
colas y más de 10 mil
cios verdes, program
proyectos de reforest
Muñoz.
Recordó que la pri
consistió en la constru
represa de San Jacint
rada en abril, donde la
tualmente el sistema e
La segunda fase, es
capacidad de riego a la
producción agrícola.
Informó finalmente,
dito del gobierno italia
un plazo de cancelac
años.

Medio ambiente y recursos naturales

Festividad de San Juan s trae problemas ambienta

La festividad de San Juan trae consigo problemas ambientales por la quema de elementos dañinos a la salud, dijo ayer el subsecretario del Medio Ambiente y Recursos Naturales, Jaime Muños Reyes Se refirió a la celebración de esa tradicional fiesta y al impact y recomendó que la población deberia tomar conciencia del mal que produce.

"La fiesta de San Juan es una fiesta tradicional que se desarrolla en nuestro país, Si no se queman maderas y troncos, la población empieza a quemar otros elementos como papeles, ropa vieja y llantas usadas. Ahí es donde deberia la población tomar un poco de conciencia", dijo.

Dijo que la fiesta pod
tido que originalmente
combatir el intenso fr
cha, y dar lugar a hech
ñan y perjudican el m
biente.
Manifestó su criterio
la población se la debería
y hacerle comprender
fiesta,en vez de ayudar,
ño a los recursos natu
medio ambiente.
Informó que la resolu
el ministerio emitirá p
mente, no solamente
nada a la fiesta de San J
no también a la quema
minada de los árboles en
ques tropicales.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

...a UMSA:
...niversidades inflan sus
...y ocultan sus ingresos"

...ubre han adquiri-...ndar sus gas-...ingresos, para ...ficil que les ...un porcentaje ...el presupuesto ...gobierno", dijo ...la UMSA. Pablo ...seminario sobre ...un nuevo siste-...suspicado por ...estudiantes de la ...cidad.

...agregó, que las ...deberán haber crea-...necesarias y au-...cias administrati-...que precisan ...ser en la "cifra ...presupuesto.

...se anulan las ...fuentes de ...y toda la aten-...se centra en el ...sustancial y en el ...por concepto de ...a venta neta ...versidad. ...amiento que

últimamente se han creado roces entre las universidades e incluso se ha llegado a momentos de tensión y desconfianza en las conferencias o reuniones nacionales, porque los representantes temen que unas u otras universidades se pongan de acuerdo para restarle el porcentaje de su asignación, dijo.

Debemos liberarnos de tales trampas, afirmó y sugirió tres posibilidades para lograrlo, por lo menos transitoriamente. En primer lugar, se deben establecer "proporciones fijas"; es decir, determinar un respeto a los porcentajes de subvención, para evitar susceptibilidades.

En segundo término se podría aplicar la descentralización financiera en base a un reglamento, en el que cada universidad regule su presupuesto y coordine con el sistema los gastos conjuntos.

Finalmente, si esto no resulta, se deberá proceder a la disolución ordenada del sistema financiero universitario.

Arzobispo de La Paz

"Más que planificación familiar se necesita vivir dignamente"

" A Bolivia le urge, más que programas de planificación familiar, ayuda para que sus pobladores vivan dignamente, puesto que somos una nación necesitada de población", afirmó el arzobispo de La Paz, Mons. Luis Sainz, en una explicación a la prensa sobre los alcances de la campaña que la Iglesia emprende, para dignificar a la mujer boliviana.

Añadió que la Iglesia está en contra de "vender la dignidad de las mujeres y de la población, por unas cuantas migajas que las organizaciones internacionales otorgan".

"Si existe conciencia cristiana o sensibilidad humana dentro de los organismos internacionales, que no vengan a planificar nuestras familias", dijo y agregó que Bolivia no se encuentra en la situación de otros países desarrollados y subdesarrollados, que cuentan con una alta densidad demográfica.

La población alcanza apenas a unos seis millones de habitantes y contamos con más de un millón de kilómetros cuadrados de territorio, indicó.

En vez de hacer una planificación irresp...tuosa, afirmó, las autoridades de nuestro país "deben pedir cooperación para que los organismos internacionales ayuden, sin ningún condicionamiento" que vaya en contra de la dignidad de los bolivianos.

Señaló que dadas las condiciones precarias de nuestra economía, muchas instituciones toman ventajas para obligar a que se adopten medidas de planificación familiar.

"Estamos en contra de programas que instan a la mujer a la utilización de medios anticonceptivos, sin que ésta haya dado su permiso o no cuente con un conocimiento total y adecuado".

Las autoridades nacionales deben velar por la dignidad de la mujer y aunque ella sea pobre, no se la debe instar a adoptar medidas de planificación familiar o de esterilización, sin su consentimiento.

"Si las autoridades son cristianas, tienen la obligación de cumplir con su bautismo y respetar la vida de las personas".

La Iglesia Católica ha emprendido este año una campaña nacional en defensa de la dignidad de la mujer, con el lema: "Yo también soy persona".

El diagnóstico realizado por el Movimiento de Solidaridad Cristiana (MOSOC), señala que la mujer es la mayor víctima de la crisis económica y la que sufre más las consecuencias del desempleo.

"Se ha podido detectar que las estrategias de supervivencia de la mujer son múltiples, las mismas que superan a las del hombre".

Mons. Sainz afirmó que las mujeres tienen menor acceso a la educación y que el mayor porcentaje de ellas no cuenta con seguridad social.

...año de cierre

...4 reanudó sus ...ones ayer

...ayer, canal 4 - ...edad de Car-...sidato presi-...Conciencia de ...sus emisiones, ...de suspensión ...disposiciones le-...misión de una ...llamado "rey de ...Suárez.

...se reapertu-...es se hicieron ...nuevo local, de la ...casi esq. Bue-...continuó con su ...del pueblo", ...de la gente ...año pasado a ...que sorpersiva-...en el cuarto lu-...de mayo. ...medio Metropoli-

tana, que es parte del Sistema RTP, no se abrió aún porque técnicos reparan algunos equipos y ajustan las antenas, para lograr una buena transmisión. Personeros de ese medio de comunicación informaron que a más tardar este martes, a partir de las 7 de la mañana, Metropolitana reanudará su emisión en los 930 Khtz. del dial. "Nuestra programación no va a variar por ahora", dijeron.

La disposición de suspensión del sistema RTP fue dictada en junio pasado, por la Dirección General de Telecomunicaciones (DGT), que fijaba el cierre por un año, pero fue apelado y se redujo a 6 meses, los cuales se ampliaron nuevamente hasta 1º de julio.

Afecta a partidos que no lograron 50.000 votos

Contraloría expidió mandamientos de apremio

La Contraloría General de la República expidió ayer mandamientos de apremio contra los representantes de los cinco partidos políticos que deben pagar una multa de 49.000 bolivianos, por no haber logrado 50.000 votos en los comicios generales del 7 de mayo.

Sobre esta decisión, que afecta a FSB, MIN, MRTKL, FULKA y el PS-1, la Contralora interina, Mary Monje, dijo que

la policía coactiva recoge la información correspondiente para hacer cumplir los mandamientos.

Informó que Falange Socialista Boliviana hizo conocer una oferta de pago, que es analizada. Agregó que se evaluarán las propuestas partidarias, puesto que "lo que interesa es recobrar ese dinero" y quienes no cumplan serán remitidos a la cárcel.

Advirtió que si no cancelan pronto el monto aumentará, debido a la cotización del boliviano con el dólar, pues este tipo de cobros está sujeto al decreto 20928, que determina que las deudas del estado se cancelen de acuerdo con el cambio oficial del dólar.

El Partido Socialista Uno y el Movimiento Revolucionario Túpaj Katari de Liberación anunciaron que cumplirán con el compromiso contraído. El PS-1 solicitó que se aplace la decisión, planteamiento que fue rechazado, y el MRTKL comenzó una campaña de recolección de fondos.

Secretario ejecutivo de la COB

Situación política hace que la lucha sindical se agudice

Cualquiera sea el partido que asuma el 6 de agosto proseguirá con el modelo económico vigente, lo que significará que la problemática social se agrave y la lucha sindical se agudice, expresó ayer el secretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana, Simón Reyes.

El dirigente, que retornó el sábado después de un prolongado viaje a Europa, reasumió en la víspera sus funciones en la COB.

En la 76 Asamblea de la Organización Internacional del Trabajo, en Ginebra, Reyes denunció que "el gobierno aprovecha para sus planes económicos el blanqueo de dólares del narcotráfico, operación que se realiza públicamente".

Ante la perspectiva política, que debe emanar de un acuerdo que compromete al MNR, ADN y MIR, Simón Reyes dijo que la organización matriz de los trabajadores y la clase laboral deben "estar preparados para enfrentar la continuidad del modelo y defender sus derechos y reivindicaciones".

REUNION

El comité ejecutivo de la Central Obrera Boliviana se reunirá hoy, en horas de la mañana, para establecer la fecha de un próximo ampliado nacional, que después de consultas en las bases debe proponer la realización de medidas concretas en el marco del pliego único.

...tivo de la FSTMB

...nacional minero fue ...do en forma disciplinada

...al paro de 24 ...plió ayer en ...de la minería ...rvada, fue total ...r los trabajadores ...puestos a aguan-...nación, dijo el se-...ro de la Federa-...Trabajadores Mi-...a. Víctor López

...fue adoptada por ...ampliado nacional ...rmió la semana ...a Bolivar, contra ...el polimetalúrgico ...cidad de recursos ...rechazo al contra-...e Exploración Mi-...ada, por la situa-...y en protesta con-...de la minería pri-...ar negociaciones ...os trabajadores. ...dijo que el comité ...FSTMB planificará ...uevas acciones y ...la política de "pri-...cia a Bolivar o a ...mediatamente se ...flicto nacional.

Indicó que las acciones que se emprendan tendrán por objeto exigir respuesta al problema salarial, seguridad social, educación, vivienda y reactivación de las empresas mineras. Agregó que se planteará a la Central Obrera Boliviana que unifique las luchas laborales en torno al pliego único sin esperar que se nombre el próximo presidente, porque es evidente que lo único que está congelado es el nivel de los salarios, mientras que los precios cada día suben y la libre contratación no garantiza la fuente de trabajo de ningún trabajador.

Por último, anunció que el comité ejecutivo de la FSTMB preparará toda la documentación aprobada en el ampliado nacional minero para hacer la entrega correspondiente, hasta mediados de esta semana, a las autoridades de la COMIBOL y en función de ello determinar una fecha para reunirse.

COMIBOL

Si continúa la actitud de los trabajadores mineros, de efectuar huelgas, el programa de rehabilitación de la Corporación Minera de Bolivia podría verse efectado.

El criterio fue expresado por ejecutivos de la COMIBOL, a tiempo de manifestar su preocupación por el paro que se cumplió ayer en la minería nacional.

Gobierno reconoce que llegaron provisiones de preservativos como cooperación de USAID

El ministro de Previsión Social y Salud Pública, Joaquín Arce, reconoció que llegaron provisiones de preservativos a Bolivia, que vienen como parte de la cooperación de USAID.

Señaló que ese artículo anticonceptivo no está destinado para la ejecución de programas de control de la natalidad, sino que servirá para la prevención de enfermedades venéreas.

El año pasado, indicó, se presentaron en el país 28 mil casos de sífilis, por lo que es necesario efectuar programas de prevención y educación contra las enfermedades sociales.

Añadió que ciertas declaraciones, respecto a que con el proyecto de fortalecimiento institucional (regionalización), se pretende llevar a cabo programas de control de la natalidad, sólo responden a afanes de figuración.

El préstamo que otorgará el Banco Mundial, dijo, servirá para

el fortalecimiento institucional de las regiones, pero de ninguna manera está condicionado a programas de planificación familiar.

"No hay ninguna política de control de natalidad y eso lo dijimos anteriormente, en forma clara, en el seminario de 'Lucha contra el Aborto' ".

Anotó que en esa reunión mencionaron aspectos de planificación familiar y educación sexual, para que las mujeres conozcan como evitar un hijo no deseado, sin recurrir a abortos.

Informó que en el país se realizan de 30 a 40 mil abortos anuales y que los servicios de ginecología están colmados por casos de complicación, debido a interrupción del embarazo.

" En cuanto a las enfermedades venéreas - prosiguió- por el alto número de casos, es urgente tomar medidas de educación sexual".

Indicó que en días pasados, autoridades del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública explicaron a los dirigentes de la Confederación Nacional de Trabajadores en Salud, que el proyecto de fortalecimiento institucional está centrado en el mejoramiento de la infraestructura,

...rabajo de ...ión del ...qui-Viacha

...de rehabilitación ...erio Guaqui-Via-...ueva ejecución y a ...sta fin de mes po-...a la vía para la cir-...es comerciales, ...ESENCIA el gerente ...E, Elías Monzón. ...obra simultánea-...sectores en las zo-...ue mayor peligro y ...para el transporte. ...bajos mínimos, ya ...de los vagones de ...ras hacia Guaqui y, ...combinación bimo-...olígues peruanos ...Kepac, se llegará ...aplio.

...que ENFE efectúa ...rge de un acuer-...pasado mes entre ...de Transportes del ...en que se estable-...plazo de esta repara-...por cuenta del go-...y la mano de obra ...de personal boli-...ará a su cargo el ...dieros y durmientes, ...de terraplenes y ...

...de 64 Km., forma ...ferroviario Inte-...os Libertadores", ...Aires- La Paz y ...

...la regularidad de los ...os del vecino país, ...que el Perú incre-...montos que aportó ...nisión del trabajo, ...obstáculos a correr los

Califican de positivo trabajo escolar en el primer trimestre

LA PAZ, 19 (ANF).- Las autoridades del Ministerio de Educación calificaron de positiva la labor educativa desarrollada en el primer trimestre de este año, tanto en el área urbana como rural.

Así lo hicieron saber, en forma conjunta, los subsecretarios de Educación Urbana y Rural, José Gabriel Cortez y Carlos Orozco, al confirmar que el descanso pedagógico comenzó hoy para los estudiantes de la franja andina del país.

De acuerdo con el balance hecho por el Prof. Cortez, el avance en el sector urbano de la educación llegó al 40 por ciento, descontando algunas anormalidades surgidas en el departamento de La Paz.

"De acuerdo con los informes recibidos de las direcciones departamentales se puede deducir que las labores educativas fueron normales y positivas en todo el territorio de la república", señaló la autoridad al respecto.

A su vez, el subsecretario de Educación Rural, Carlos Orozco afirmó que en ese sector, en el primer trimestre de este año, las labores escolares se desarrollaron con normalidad y que llegaron a cubrir el 48 por ciento de materia avanzada.

"Esto es lo que podemos informar con relación a las labores educativas del primer trimestre de este año, tomando en cuenta los informes que han llegado hasta mi despacho desde las diferentes direcciones regionales", señaló la autoridad.

SUPERVISORIAS

De otra parte, confirmó que a partir del próximo trimestre, su despacho pondrá en vigencia la desconcentración técnico-administrativa de la Dirección Departamental de Educación Rural de La Paz.

Secretario del Convenio Hipólito Unanue

Es necesaria franca discusión sobre planificación familiar

El secretario ejecutivo del Convenio Hipólito Unanue, Dr. Hugo Urquidi, considera necesario que se abra en el país una amplia y franca discusión sobre la planificación familiar y que se tomen previsiones para evitar traer hijos sin que éstos tengan condiciones de subsistencia.

A su juicio, en Bolivia existen demasiados recelos en contra de los métodos de planificación familiar. Sostiene asimismo que no sólo los países pobres sino también los desarrollados deben tomar medidas contra el crecimiento demográfico.

Para respaldar su criterio declaró ayer: "No existen suficientes cubiertos en el mundo, por lo que es necesario que se tomen medidas de planificación familiar".

"El Estado no puede hacerlo todo, ni es el gran proveedor. Eso ya está demostrado", agregó y reiteró que, como ocurre ya en otros países, pobres y ricos, en Bolivia también tienen que abrirse canales de discusión respecto al crecimiento demográfico.

Manifestó que en las reuniones del Convenio Hipólito Unanue, los países integrantes: Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia, Chile y Venezuela, discuten sobre los programas que se realizan en cada uno de ellos, sobre la planificación familiar dentro de los programas materno infantiles.

El doctor Urquidi es uno de los pocos bolivianos que ejerce cargo directivo dentro de organismos internacionales, según refirió el ministro de Previsión Social y Salud Pública, Joaquín Arce, e informó que vino al país para entregar diez mil dólares, destinados a proyectos de fortalecimiento de las farmacias populares.

Mutual La Primera cumple hoy sus bodas de plata

La Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda La Primera cumple hoy 25 años de creación. Para conmemorar la fundación, los ejecutivos de la institución organizaron una serie de actos.

La Primera es considerada la pionera del sistema de ahorro y préstamo para la vivienda en el país.

La fundación se realizó en 1964, cuando también ejercía el cargo de presidente de la República el Dr. Víctor Paz Estensoro, quien asistió a la inauguración.

Dentro del programa de festejos, la entidad ha organizado para esta noche un concierto, que se realizará en el hall principal de su edificación.

El viernes se efectuará un coctel, en los salones del Círculo de la Unión, al que asistirán autoridades e invitados especiales.

Latinoamérica

Latinoamérica pide a los EE.UU. levantar sanciones contra Panamá

POR RAFAEL CANDANEDO

PANAMA, 19 (AP).- Más de 150 legisladores latinoamericanos demandaron anoche que los Estados Unidos suspendan las sanciones económicas, políticas y diplomáticas contra Panamá, y pidieron el retiro de las bases militares del Comando Sur acantonadas aquí.

En una declaración de dos páginas, los legisladores solicitaron al Grupo de los Ocho que reintegren a Panamá en ese organismo multinacional, y señalaron que los países miembros de la Organización de Estados Americanos (OEA) deben rechazar cualquier presión contra el gobierno de este país.

Panamá fue excluida del Grupo de los Ocho debido a la destitución de Eric Delvalle de la presidencia el 26 de febrero de 1988 por parte de la Asamblea Legislativa.

"Las soluciones adoptadas por la OEA sobre el caso de Panamá no han contribuido a respetar el libre derecho de autodeterminación", declara el documento firmado por los legisladores.

Los legisladores, tanto diputados como senadores, procedían de 15 países y representan a 47 distintos partidos políticos de la región, que van desde la derecha hasta la izquierda.

Participaron delegados de partidos gobernantes como la Alianza para la Revolución Americana (APRA), del Perú, el Partido Justicialista (peronista), que asumirá el gobierno argentino en las próximas semanas.

Una de las delegaciones más numerosas fue la de Brasil, con 35 participantes, de varios partidos.

Antes de la sesión final, el teniente coronel Arnulfo Castrejón disertó ante los legisladores sobre aspectos militares y de seguridad relacionados con la presencia de las tropas norteamericanas, que llegan casi a 15.000, según dijo. La cifra oficial del Comando Sur, oscila en los 13.000 efectivos.

"La soberanía panameña la vamos a pelear hasta la muerte", dijo Castrejón.

Presidentes latinoamericanos confirman su presencia en toma de posesión de Menem

BUENOS AIRES, 19 (EFE).- Los jefes de Estado de Brasil, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela confirmaron su presencia en Buenos Aires el ocho de julio próximo, cuando el peronista Carlos Menem asuma la presidencia de Argentina.

Fuentes diplomáticas citadas por la prensa bonaerense dijeron que el presidente de Brasil, José Sarney, fue el primer dignatario que confirmó su visita, por lo que encabezará el orden en los saludos de la ceremonia de traspaso del poder.

El gobierno del presidente, Raúl Alfonsín, envió invitaciones a los Jefes de Estado de los 82 países donde Argentina tiene representaciones diplomáticas permanentes.

Sorprende en la Argentina la cordial relación entre Menem y el derechista Alsogaray

BUENOS AIRES, 19 (AP).- El presidente electo Carlos Menem ha logrado sorprender a los observadores, y particularmente a su propio movimiento peronista, con la "Luna de miel" política que ha establecido con el principal partido de centroderecha y con su máximo dirigente, Alvaro Alsogaray, durante décadas un crítico implacable del peronismo.

Menem, que asumirá la presidencia el 8 de julio, ofreció el pasado viernes a Alsogaray la Embajada en los Estados Unidos, que ya había ocupado en 1966 durante un gobierno militar. Aunque el veterano líder derechista, de 76 años, declinó el ofrecimiento por razones personales, le propuso en cambio al mandatario electo una amplia colaboración de asesoramiento en el terreno económico-financiero, todavía no concretada.

En Colombia

Borja sostiene que las droga... son una "plaga transnacion...

Bienvenida
El presidente ecuatoriano Rodrigo Borja (segundo de izquierda a derecha) saluda al mini... Raúl Orejuela (izquierda). Observan el presidente Virgilio Barco y su esposa Carolina (der... ayer lunes para una visita oficial de tres días a Colombia (Bogotá, Radiofoto AFP).-

POR JAIRO ANCHIQUE

BOGOTA, 19 (AP).- El presidente de Ecuador Rodrigo Borja llegó hoy a Bogotá para una visita oficial en la cual espera firmar con su colega Virgilio Barco acuerdos de cooperación regional y bilateral, que incluyen acciones conjuntas contra "la plaga transnacional" del narcotráfico.

Borja, cuya visita durará tres días, llegó en compañía de su canciller Diego Cordovez, quien por su parte sostendrá conversaciones con su homólogo colombiano Julio Londoño. El ministro Londoño recibió a la delegación ecuatoriana en el aeropuerto militar, de acuerdo al protocolo colombiano.

Borja anticipó a los periodistas que durante su visita se creará una comisión de vecindad Colombo - ecuatoriana, similar a la que opera desde hace un tiempo entre Colombia y Venezuela.

La comisión se encargará de dar pautas sobre el intercambio comercial, integración fronteriza y colaboración en materia petrolera, tecnológica y científica.

Dificultades comunes como la deuda externa y temas relacionados con el turismo y el comercio exterior, también figuran en la agenda.

"Hablaré con el presidente de Colombia sobre la necesidad de unir fuerzas en la lucha contra el flagelo del narcotráfico", dijo Borja.

"Vamos a combatirlo [al narcotráfico... el narcotráfico es una plaga transnacio... respuestas concertadas de varios países ... socialdemócrata.

Indicó que en la lucha contra las dro... sabilidad "no sólo los que actualmente ... trafican... sino también los países que la ... producen".

En torno a la crisis de precios interna... producto del cual depende un gran pero... sos de ambos países, sostuvo que los ... controlar la superproducción.

"Tenemos demasiada reserva de café... ra el 30 por ciento de la reserva habitu... para nosotros [los productores]", dijo Bo... éste será también un tema para el diálogo.

Según Borja, el problema de la deuda ... ricana, "amerita un tratamiento ... cuando los países acreedores se encuentra...

Dijo empero que no estaba sugiriendo ... de un club de deudores, "sino de una concer...

El canciller Cordovez, que es miembro ... especial hemisférica sobre el caso de P... parte que la actual situación panameña "...

Huelga en capital dominicana

Grupos de revoltosos, disueltos por la Policía

POR RUDDY L. GONZALEZ

SANTO DOMINGO, 19 (AP).- Policías y soldados disolvieron hoy a grupos de revoltosos que habían quemado neumáticos, incendiaron un camión y apedrearon a patrullas, durante incidentes de violencia en esta capital al cumplirse un paro general de 48 horas.

Por lo menos dos jóvenes fueron heridos de bala y hubo unos 50 arrestados, se informó.

La huelga fue convocada por decenas de organizaciones obreras, profesionales, estudiantiles y comunitarias, para pedir al gobierno del presidente Joaquín Balaguer un cambio en su política económica.

Los sindicalistas piden que se aumente al doble el salario mínimo para los trabajadores públicos y privados, equivalente actualmente a unos 68 dólares mensuales y se establezcan rebajas en los precios de alimentos y mejoras de los servicios públicos, principalmente la energía eléctrica.

Dirigentes políticos publicaron hoy comunicados en los periódicos y difundieron mensajes por la televisión en los que exhortan a la población a evitar actos de violencia.

Entretanto, los comercios estaban cerrados y el tránsito era mínimo, y si bien los bancos y oficinas públicas abrieron sus puertas bajo protección de fuerzas policiales y militares, asistió muy escaso personal y no había usuarios.

Un comercio de venta de comestibles fue incendiado y saqueado en las primeras horas de la mañana en el populoso barrio 27 de Febrero; un camión en la parte noreste de la capital siguió igual suerte, se informó.

Después del mediodía Balaguer se reunió en la sede del gobierno con los principales dignatarios de la Iglesia Católica, encabezados por el Arzobispo de Santo Domingo, Nicolás de Jesús López Rodríguez. Voceros oficiales dijeron que se consideraron aspectos de lo reclamado por los grupos que convocaron a la huelga.

En la Paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir, la que en vida fue ejemplar esposa, madre y abuelita:

† **Sra. GABRIELA ARIAS DE VILLARREAL (GABY) Q.E.P.D.**

Walter Villarreal G., esposo; Norah Schell, hija (ausente); Dulfredo Arias V., hermano; Aidée S. Vda. de Arias, Luisa V. de Tapia, hermanas políticas; Carlos Prieto Arias, Zobeida, Daisy, y Rodolfo Arias S., sobrinos; Miriám M. de Prieto, sobrina política; Paul, Anthony y Elsa, nietos, bisnietos, primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades, personas piadosas y en forma especial a los residentes de la provincia Camacho (Mocomoco), se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 10:00 a.m. y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General el día miércoles 21 del presente a horas 10:30 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Defensores de Alihuata Nº 588 Esq. Boquerón (San pedro).

Su asistencia a este acto comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, junio de 1989

La familia Bauer, tiene el pesar de ... el fallecimiento de su querida amiga,

† **Doña GABY ARIAS D... VILLARREAL Q.E.P.D.**

Irene S. de Bauer, Dra. Lieselotte B... gán, Dra. Ingrid Classen-Bauer, Gisela ... Bornmann y Verónica Bauer de Buhler.

Invitan asistir a la misa de cuerpo pr... Hs. 10:00 a.m. y al traslado de sus resto... les al Cementerio General el día miér... del presente a horas 10:30 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle ... sores de Alihuata, Nº 588 esq. Boquer... Pedro).

La Paz, junio de 1989

HOY DIVERTIDO ESTRENO
CINE 16 DE JULIO
PARA TODO PUBLICO

VENGA A VER A LA CHICA MAS DIVERTIDA DEL MUNDO

ELLA TIENE TRENCITAS, TIENE PECAS, SABE DIVERTIR A JOVENES Y VIEJOS Y EL MUNDO ENTERO LA ADORA.

LAS TRAVESURAS DE UNA PELIRROJA

MUTUAL LA PAZ

MUTUAL LA PAZ

Tiene la especial satisfacción de congratular a

MUTUAL *La Primera*

MUTUAL La Primera AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA

en su 25 aniversario, deseándole éxito renovado dentro del Sistema

La Paz, 20 de junio de 1989

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

...Norteamérica

Europarlamentarias

...en España el socialismo ...tuvo su porcentaje de votos

...(EFE).- El claro avance de la iz... ...ntada por socialistas e ecologistas, ...minante de la nueva composición ...Europeo, tras las elecciones del ...eves en los 12 países miembros de la ...

...ciones, celebrados ayer domingo en sie... ...ciado jueves en los cinco restantes, ...ten un avance de la extrema derecha ...eral y en Francia, así como una casi ...de los partidos gobernantes, a excep... ...de los socialistas consiguieron ...donde votos. ...entaje de votos. ...ecido, que en algunos países llegó al ...ento, la protagonista principal de estas ...de 150 millones de europeos te... ...a votar por sus representantes en la ...internacional que se elige por sufra... ...ecto.

...ect con 181 escaños de los 518 que ...ento Europeo –según los últi... ...ciales facilitados por la comunidad... ...ción hegemónica al conseguir quin... ...s más que en la anterior legislatura.

...eve británicos fueron los principales ...ider del partido Constantine Mitso... ...antes en un breve discurso antes ...de el ingreso principal a la sede del ...

...nombre del Movimiento Panhelénico ...partido del primer ministro Andreas ...gobierna Grecia desde hace ocho ...idad ha decretado una serie ...tanto en su vida pública como ...

...celebración callejera muchos en la ...que la Nueva Democracia, que está ...en las tabulaciones, no ha obtenido ...ría en el Parlamento unicameral de ...que puede empezar un período de ...nación.

Dinamarca, Portugal e Italia, mientras que en España el gubernamental PSOE conseguía mantener posiciones y perdía tan sólo un escaño para quedarse con 27.

También suben los ecologistas o "verdes", que en el Parlamento Europeo forman el llamado grupo "Arco Iris" que ahora contará, según los últimos datos de la comunidad, con 22 escaños, frente a los 20 de la anterior legislatura.

Aunque estabilizada en número de escaños al quedar con los 16 que tenía –siempre según los datos provisionales–, son también de destacar los votos obtenidos por la extrema derecha en la República Federal Alemana (RFA) y en Francia.

En Alemania, el ultraderechista partido de los republicanos consiguió un 7,1 por ciento de votos, mientras que en Francia la liga ultraderechista dirigida por Jean Marie Le Pen se hizo con un 12,5 por ciento y se convirtió en la tercera fuerza del país, por encima de ecologistas y comunistas.

Los principales retrocesos de los partidos gubernamentales se registraron en Gran Bretaña, donde los conservadores de Margaret Thatcher perdieron frente a los laboristas de Neil Kinnnock, y en Alemania Federal, donde los democristianos del canciller Helmut Khol bajaron un 6.5 por ciento, si bien consiguieron permanecer como la primera fuerza del país.

Especial significación tuvieron las jornadas electorales en Grecia, Irlanda y Luxemburgo, donde se celebraron, simultáneamente, elecciones generales.

Elecciones parlamentarias
El jefe de Solidaridad, Lech Walesa, deposita su voto durante la segunda ronda de elecciones parlamentarias. A la izquierda su esposa Danuta (Gdansk, Polonia, Radiofoto AP).-

Brotes de violencia en la URSS

MOSCU, 19 (EFE).- Violentos disturbios se produjeron el pasado fin de semana en la ciudad de Novi Uzel, en la república soviética de Kazajstan, en los que se registró un número indeterminado de víctimas mortales.

Grupos de jóvenes armados con palos y barras de hierro se lanzaron a las calles, arrasando a su paso kioskos y tiendas, e intentaron tomar un puesto de la milicia (Policía).

La agencia soviética TASS informó hoy de que, después de que las autoridades lograran aplacar los ánimos de los asaltantes, la situación se agravó de nuevo y se registraron ataques contra los habitantes de la ciudad -la información utiliza el término "pogrom"- e incendios de viviendas y edificios.

Las bandas de atacantes lograron paralizar el transporte urbano y suspender el funcionamiento de varias fábricas y tiendas.

El presidente del Presidium del Soviet Supremo de Kazajstan, Majtal Sagdiev, el vicepresidente del Consejo de Ministros de esa república, Oktiabr Zheltikov, y otras autoridades y miembros del aparato del Partido Comunista se trasladaron a Novi Uzel.

...ores derrotaron al ...Andreas Papandreou

...TRIAKIDOU ...(AP).- Miles de simpatizantes del ...rador Nueva Democracia salieron ...de la capital para celebrar la victoria ...es nacionales, aún cuando tendrán ...una coalición para formar un nuevo ...

...Democracia ha sacado del poder al ...ider del partido Constantine Mitso... ...tantes en un breve discurso antes ...ede el ingreso principal a la sede del ...

...nombre del Movimiento Panhelénico ...partido del primer ministro Andreas ...gobierna Grecia desde hace ocho ...idad ha decretado una serie ...tanto en su vida pública como ...

...celebración callejera muchos en la ...que la Nueva Democracia, que está ...en las tabulaciones, no ha obtenido ...ría en el Parlamento unicameral de ...que puede empezar un período de ...nación.

En Madrid

EE.UU., Italia y España buscan fórmulas contra narcotráfico

MADRID, 19 (EFE).- Expertos en la lucha contra el tráfico de drogas de España, Italia y Estados Unidos iniciarán mañana en Madrid una reunión de dos días en la que estudiarán fórmulas de cooperación para combatir el narcotráfico.

La reunión, informaron hoy fuentes del Ministerio español del Interior, prestará especial atención al tráfico internacional de cocaína y a la formación de una Policía especializada que se encargue en cada país de la lucha contra las drogas.

Las fuentes señalaron la posibilidad de que se alcancen acuerdos concretos sobre la creación de estas policías especializadas.

La reunión estará presidida por el secretario de estado español para la seguridad, Rafael Vera, y se celebrará en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid.

Entre los temas a tratar destacan las posibles áreas de cooperación con las administraciones de justicia, la prevención de la entrada de drogas por vía aérea y marítima en cada país, el intercambio de información y la influencia corruptora del tráfico de estupefacientes.

La "revolución" de la Thatcher en dificultades

LONDRES, 19 (AP).- Las distantes campañas de atención que han venido escuchándose durante meses se convirtieron durante las elecciones europeas del fin de semana en una sirena de alarma y parecen anunciarle a la Primera Ministra Margaret Thatcher que su "Revolución" está en dificultades.

Una ola de huelgas, el aumento de la inflación y de los tipos de interés, dolencias económicas que la primera ministra ha luchado durante diez años por erradicar, vuelven a asediar a este país en momentos en que su partido Conservador acaba de sufrir una fuerte derrota en las elecciones al Parlamento Europeo.

En Ginebra

Se reanudan negociaciones sobre reducción de armas atómicas

POR TONY CZUCZKA

GINEBRA, 19 (AP).- Las conversaciones norteamericano-soviéticas sobre reducción de fuerzas nucleares de largo alcance se reanudaron hoy después de un receso de siete meses, con pocas perspectivas de que las negociaciones, que han venido desarrollándose desde hace cuatro años, alcancen avances decisivos.

Al tiempo que Washington proyecta presionar a Moscú respecto a la inclusión de cláusulas de inspección en un futuro tratado, según se informó, ninguna de las partes se propone cambiar sustancialmente sus posiciones respectivas en otras cuestiones importantes pendientes.

Los jefes de las dos delegaciones, Richard Burt y Yuri Nazarkin, iniciaron la undécima ronda de las conversaciones de Ginebra desde marzo de 1985 con una reunión en la misión norteamericana.

DAIWA BUSSAN DO BRASIL

...E AL COMERCIO IMPORTADOR DE BOLIVIA PARA IMPORTACIONES DIRECTAS ...RASIL:

...IDOS Y TEXTILES DE EXCELENTES CALIDADES
...A CONFECCIONADA EN DISEÑOS NOVEDOSOS
...FUMERIA Y COSMETICOS
...OMBRAS, TAPETES, CARPETES Y CORTINAS EN EXQUISITOS DISEÑOS Y DE ...A CALIDAD
...CHONES ORTOPEDICOS MEDICINALES "NIKKEN"
...LAS, SILLONES, ESCRITORIOS Y EQUIPOS DE OFICINA "ALBERT-FLEX"
...IDAD INTERNACIONAL
...TERIALES DE CONSUMO PARA INFORMATICA EN GENERAL
...TICULOS Y PRODUCTOS DE LIBRERIAS Y PAPELERIAS
...DUCTOS Y EQUIPOS PARA USO EN LA AGRICULTURA
...CICLETAS, CARROS Y CARRITOS PARA BEBES
...TERIALES PARA INSTALACIONES ELECTRICAS EN GENERAL DE BAJA -MEDIA ...ALTA TENSION
...YUNTORES-MEDIDORES-TRANSFORMADORES Y MATERIALES DE CONSUMO ...NERAL
...BERIAS-VALVULAS-MEDIDORES PARA AGUA POTABLE
...RREAS-MANGUERAS PARA EQUIPOS INDUSTRIALES
...ORES ELECTRICOS DOMESTICOS E INDUSTRIALES
...MPRESORES DE AIRE
...EA COMPLETA DE AUTOPARTES (AUTOMOTIVOS) PARA VEHICULOS EN ...NERAL
...LTROS DE AGUA-SAUNAS-HIDROMASAJES-SANITARIOS
...QUETERIA EN GENERAL
...LECTRODOMESTICOS PARA EL HOGAR EN GENERAL
...UIPOS PARA TELECOMUNICACIONES Y TELEFONIA
...OYECTOS-SUMINISTROS DE MATERIAS PRIMAS-INSTALACIONES INDUSTRIA-...ES EN GENERAL

...MOS A SUS GRATAS ORDENES PARA CUALQUIER CONSULTA Y NEGOCIOS

DAIWA BUSSAN DO BRASIL
RUA BENEFICENCIA PORTUGUESA, 44
SALA 704-CEP. 01033-TELEX (011) 38706
TELEFONO (011) 228-29-95
SAO PAULO BRASIL

CHEQUE ANULADO. POR EXTORSION SE ANULA EL CHEQUE Nº 000022 DEL BANCO INDUSTRIAL SA BISA.

YPFB

INVITACION PUBLICA

Y.P.F.B. invita a todas las firmas interesadas en presentar ofertas para la provisión de:

SEGUNDA CONVOCATORIA

INV.PUB.Nº446-88 GXG-0130-88-PM	REPTOS. PARA CAMIONES RENAULT
INV.PUB.Nº364-89 GPD-6499-89-PM	ACEITE MYSELLA OIL 40

TERCERA CONVOCATORIA

INV.PUB.Nº319-89 GPF-1713-89-PM	CEMENTO PETROLERO CLASE "G"

Los pliegos de especificaciones podrán recogerse de nuestra División de Adquisiciones, Planta Baja calle Bueno Nº 185, previo pago de Bs 10.- c/u en la Sección Caja, 3er piso del mismo edificio.

Las ofertas con las formalidades señaladas en los pliegos de especificaciones se recibirán en la División de Adquisiciones Planta Baja, en sobre cerrado hasta horas 15.30 del día martes 11 de julio de 1989.

La Paz, 19 de junio de 1989
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

paud/osp

LICITACION PUBLICA

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de la:
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA

INVITA

A las empresas interesadas a presentar ofertas para la Licitación N° OSP/BOL/114/224 destinada a la adquisición de:

CARGADOR FRONTAL Y VOLQUETAS

Los documentos de Licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 19 de junio de 1989, en la sede de la Oficina de Servicios para Proyectos situada en:

Edificio Santa Isabel
Av. Arce N° 2529
Bloque "C", 2° Mezzanine
Casilla 4296
Fax 591-2-357447
La Paz - Bolivia

La OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado en sus oficinas de la ciudad de La Paz hasta las 16:00 horas del 17 de julio de 1989 y procederá al acto público de apertura de las ofertas, el 18 de julio a horas 9:00.

Valor del Pliego Bs 100.-

Asia - Africa - Oceanía

Gobierno impide éxodo de chinos

POR ELIAS GARCIA Y ENRIQUE IBAÑEZ

PEKIN, 19 (EFE).- Decenas de miles de ciudadanos chinos se agolparon hoy a las puertas de las comisarías de policía para obtener certificados de antecedentes penales que les permitan conseguir nuevos visados de salida del país, al quedar sin efecto los concedidos con anterioridad.

El Departamento de Seguridad del Estado (ministerio del Interior), que desde los sucesos de Tiam Anmen ya venían poniendo dificultades a la salida de ciudadanos chinos del país, anunció ayer que todos los visados de salida emitidos antes del veinte de junio quedaban anulados.

En los días inmediatamente posteriores a la represión militar de los manifestantes, el pasado día cuatro de junio, se dieron casos en que las reservas de los billetes de avión hechas por ciudadanos chinos quedaron anuladas, lo que provocó el temor en las autoridades pudieran decidir el cierre de las fronteras a la salida de sus ciudadanos.

La orden emitida ayer por medio de una circular, claramente destinada a impedir la fuga de responsables de lo que el gobierno califica de "rebelión contrarrevolucionaria", se aplicará a todos por igual, desde hombres de negocios a miembros del partido, desde estudiantes a cuadros dirigentes, según un portavoz oficial.

Para la obtención del nuevo visado de salida, los chinos habrán de presentar un documento emitido por su comisaría local, en el que se certifique que no está buscado, es decir, que no es "un rufián que haya participado en la rebelión contrarrevolucionaria".

Solicitar el documento policial supone ya de por sí una larga batalla burocrática: hay que adjuntar un certificado de la "Unidad de Trabajo" a la que se pertenezca -todos los ciudadanos chinos están encuadrados en una unidad que es la que vela por ellos, quien les asigna empleos y residencias- y una carta de invitación de alguna empresa o entidad en el país de destino.

Según declaró a EFE una de las personas que ya poseía permiso de salida, y sobre quien aparentemente no pesa ninguna orden de busca y captura, las autoridades se quedan con los papeles pedidos para la renovación del visado y anuncian al solicitante que "será avisado en su debido momento", sin especificar un plazo.

Quienes aún no tienen visado de admisión en otro país, las autoridades -según el portavoz oficial- les devolverán el pasaporte y una tarjeta que les da derecho cruzar los puestos de control instalados en las embajadas extranjeras, que les será canjeada por el permiso de salida definitivo una vez obtengan visado de destino.

La incertidumbre que retinó en la República Popular de China, y particularmente en Pekín, durante los días posteriores a la represión del pasado cuatro de junio, hicieron que miles de ciudadanos chinos se apresuraran a solicitar visados de entrada en varios países extranjeros, fundamentalmente en Estados Unidos y Australia.

Camiones del Ejército chino
Un convoy de aproximadamente 40 camiones del Ejército, se aleja en la plaza Tian Anmen, Chang An, al iniciarse el retiro luego de su intervención en los sucesos de hace dos Radiofoto AP).-

Pelea entre tripulantes y agentes de seguridad provocó accidente de avión afgano

POR ED BLANCHE

NICOSIA, 19 (AP).- Una lucha entre tripulantes y guardias de seguridad fue lo que causó el accidente de un avión de la aerolínea afgana en el este de Irán en el que seis personas murieron, según informó hoy la agencia oficial islámica iraní ANRI en un despacho captado en esta capital.

La agencia iraní y radio Teherán, captados ambos en Nicosia, no hacen alusión a un secuestro, aún cuando anteriores versiones iraníes y afganas atribuyeron a ese hecho el desastre ocurrido ayer en una zona desértica de Irán al sudeste de Zabol, cerca de la frontera con Afganistán.

ANRI dijo que el vice primer ministro Alireza Moayyeri, enviado ayer a Zabol por el primer ministro Hussein Musavi para investigar lo ocurrido, determinó que la lucha a bordo del Antonov AN-26 de dos motores fue lo que provocó el accidente.

Moayyeri no dio detalles, pero dijo que los investigadores habían precisado "todos los detalles", según informó ANRI en un despacho desde Zabol, 1,130 kilómetros al sudeste de Teherán.

La radio atribuyó al gobernador del distrito de Zabol haber dicho que, de acuerdo con versiones de los pasajeros, el aparato se "dirigió a territorio iraní como consecuencia de la lucha a bordo", pero no dio detalles.

El avión de la aerolínea afgana ARIANA viajaba de Kabul a la ciudad de Zaranj en el sudoeste de ese país, del otro lado de la frontera en Zabol, con 38 pasajeros y tripulantes a bordo cuando surgieron las dificultades.

Comicios presidenciales el 28 de julio en Irán

TEHERAN, 19 (EFE).- Las elecciones presidenciales en Irán y el Referéndum sobre las enmiendas a la Constitución se celebrarán el próximo 28 de julio, tres semanas antes de lo previsto, anunció hoy el ministro iraní del Interior, Ali Akbar Mohtashami.

La agencia de noticias oficial de Irán IRNA informó de que Mohtashami anunció la anticipación de los comicios en una rueda de prensa celebrada hoy, en la que recordó que, conforme al artículo 3 de la ley de elecciones presidenciales, el ministerio de Interior debe convocar votaciones tres meses antes de que termine el mandato del actual presidente el 5 de octubre próximo.

"Vista la gran importancia que prestó el difunto Iman (Jomeini) a la estabilidad del país y la grandeza de la República Islámica, nos vemos en la obligación de realizar sus aspiraciones lo antes posible", dijo Mohtashami.

La anticipación de las elecciones se debe al nombramiento del actual presidente, Alí Jamenei en el liderazgo de la Revolución Islámica.

El ministro añadió que el consejo de los guardianes anunció hoy que aprueba la nueva fecha de celebración de las elecciones presidenciales y del referéndum constitucional.

Agregó que los candidatos a dichos comicios deberán rellenar formularios de solicitud en el ministerio de Interior y entregar los documentos necesarios antes del 28 de junio.

Estas solicitudes serán entregadas al consejo de guardianes, que posteriormente anunciara los nombres de los candidatos seleccionados, añadió.

Egipto y Libia reanudarán sus relaciones diplomáticas

EL CAIRO, 19 (EFE).- Las relaciones diplomáticas plenas entre Egipto y Libia serán restablecidas en pocos días y se abrirán sendas embajadas en Trípoli y El Cairo, según círculos diplomáticos de esta capital.

La pasada semana viajó a Trípoli el director general del Departamento de África, del Ministerio de Asuntos Exteriores egipcio, Nabil al Salawi, quien acordó con las autoridades libias abrir esta misma semana ambas delegaciones, según el diario cariota "Al Ajbar".

El líder libio, Muamar Al Gadafi, ha hecho numerosas declaraciones en los últimos días, en las que ha expresado su deseo de ayudar económicamente a Egipto, para que sea "menos dependiente de Estados Unidos".

En ese sentido, Gadafi afirmó que "todos los ciudadanos libios debían defender los intereses egipcios como si se trataise de los de su propio país".

El actual clima de entendimiento entre los dos países, que durante los últimos doce años han tenido una ausencia total de relaciones, con conatos de guerras fronterizas, se debe al reciente encuentro de Casablanca (Marruecos), entre el líder libio y el presidente egipcio, Hosni Mabarak.

La entrevista tuvo lugar durante la "cumbre" extraordinaria de la Liga Arabe, celebrada en Casablanca los pasados 23 y 26 de mayo, pese a la negativa de Gadafi a "sentarse en la misma mesa que quien reconocía al Estado de Israel", en referencia a Egipto.

Protestas cristianas islámicas en Tierra

JERUSALEN, 19 (EFE).- Altas... siásticas de Tierra Santa, y de... musulmana, han elevado protesta... bición en Israel de la película "La... de Cristo", y por la traducción al hebr... "Versos Satánicos", del escritor anglo... Rushdie.

Después de ser prohibida por la... de censura para espectáculos cine... teatrales, el Tribunal Supremo de Jer... el pasado jueves 15 la proyección... inspirado en la novela del escritor... Kazantsakis.

La protesta fue expresada por... cuatro de los patriarcados de la... con sede en Jerusalén, entre... palestino Michel Sabah, patriarca... Tierra Santa y en el vecino reino de Jor...

Uno de los argumentos de los... que dieron lugar a un recurso de... compañía distribuidora, fue que... exhibido en la mayoría de los país... occidental, y en Italia, donde tiene... cano.

Funcionarios israelíes expresa... por la reacción de los líderes cris... habían negado a participar en la... destinada a impedir la exhibici...

SOLICITADA

M N R

MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO
SECRETARIA EJECUTIVA NACIONAL

CITACION

EL SUB JEFE EN EJERCICIO DE LA JEFATURA NACIONAL DEL M.N.R.

Cita a la reunión del COMITE EJECUTIVO NACIONAL a realizarse el día martes 20 de junio a Hs. 10:00 a.m. en el octavo piso del Hotel Crillón.

AGENDA

1. Informe de la Campaña Electoral.
2. Negociación post electoral para la Presidencia y la Vicepresidencia.
3. Activación de las estructuras partidarias.
4. Convocatoria a Conferencia Nacional de Dirigentes del Partido.
5. Varios.

La Paz, 14 de junio de 1989

GONZALO SANCHEZ DE LOZADA
SUB JEFE EN EJERCICIO DE LA
JEFATURA DEL M.N.R.

JUAN CARLOS DURAN S.
SECRETARIO EJECUTIVO NACIONAL
DEL M.N.R.

GERMAN QUIROGA GOMEZ
SECRETARIO GENERAL DEL
M.N.R.

Gonzalo Sánchez de Lozada
Walter Guevara Arze
Guillermo Bedregal Gutiérrez
Ñuflo Chávez Ortiz
José Luis Harb
Manuel Paz Soruco
Juan Carlos Durán S.
Germán Quiroga Gómez
Franklin Anaya Vásquez (no está)
Stanley Camberos
Clovis Rodríguez (Sta. Cruz)
Por Alfonso Peña Rueda
Eduardo Pérez Beltrán
Dionicio Fernández
María Teresa Paz
César Sánchez

Walter Gumucio
Edwin Rodríguez
Javier Campero Paz
Julio Garret Ayllón
Angel Gómez García
Ciro Humboldt Barrero
Raúl Lema Patiño
Jacobo Libermann
Alvaro Pérez del Castillo
Andrés Petricevic R. (no está)
Edil Sandóval Morón

1.- Min. de Previsión Social y Salud
Dr. Joaquín Arce Lema

2.- Min. Informaciones y Prensa
Lic. Herman Antelo

3.- Min. de Educación y Cultura
Dr. Enrique Ipiña Melgar

4.- Min. de Urbanismo y Vivienda
Lic. Roberto Roca

5.- Min. de Relaciones Exteriores y Culto
Dr. Valentín Abecia

6.- Min. Secretario de la Presidencia
Dr. Walter Zuleta

7.- Min. de Transportes y Comunicaciones
Ing. Alfonso Balderrama

8.- Min. de Industria y Comercio
Lic. Fernando Palenque

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

de Ortesis y ...is conmemora ...aniversario

...dor de Ortesis y ...nte de Fe y Ale... de Estudios Téc... Loreto (CETAL), ...Loreto aniversa... ...conmemoración. ...ra de creación es ...ero su fundador, ...Sagrista, debe ...ltimos días a San ...a cumplir "tra... ...antes de su par... ...alumnos de la ...dedicle un home...

...dijo que se va ...de que el taller, ...mismo del perso... ...con los objetivos ...creó que comen... ...24 de julio de ...se atendieron ...siguiente, 900; ...y el cuarto, ...incluyen órte... ...férulas. ...durante este perio... ...Calixto y atendido ...los diferentes re... ...caso del Perú y ...los casos fueron ...centros hospita... ...privados, y mé...

dicos especialistas, quienes reconocen el nivel alcanzado por el taller, que funciona con tecnología de la República Federal de Alemania, a través de la firma "Otto Bock". Un voluntario del Servicio Alemán de Cooperación Social Técnica, Keinhard Welpelo, presta asistencia técnica y de formación.

El padre Sagristá dijo que una de las premisas del taller es nunca decir no; no se rechaza a nadie, ni la gente de escasos recursos. Este sector, previa investigación, recibe atención mediante el Fondo de Ayuda Especial. Otra de las características del taller es que el personal que trabaja es impedido y tiene una residencia para alojar a pacientes del interior.

El acto, que se efectuará hoy, en el local del establecimiento, situado en la plaza Isabel la Católica, comenzará a las 15:00, con las palabras de un representante de la Escuela-Taller, homenaje al padre Antonio Sagristá, número musical, aniversario, palabras de algunos invitados y actuación de un conjunto folklórico.

La Policía renovó su vocación de servicio y obediencia a la Constitución

La Policía renovó su vocación de servicio a la población y de obediencia a la Constitución Política del Estado y a las leyes de la Nación, en el cumplimiento de su misión, para constituirse en una garantía más del cumplimiento de las leyes en defensa de la sociedad y la conservación del orden público.

Esta manifestación fue hecha durante durante un acto en el que se izó la Bandera Nacional en la "Plaza de los Héroes", en conmemoración del 163 aniversario de la creación de la Policía, en presencia del alto mando del organismo policial.

El comandante departamental de la Policía, Cnl. Armando Sandagorda, hizo la solemne promesa de superación constante del personal, que eliminará toda manifestación de vicio para respetar y proteger los Derechos Humanos y la dignidad de las personas contra toda forma de prepotencia.

"Ha transcurrido más de un siglo y medio desde aquel momento histórico en que el Mariscal Antonio José de Sucre, en el año 1826, signara la partida del nacimiento de lo que hoy constituye las fuerzas de la Policía Nacional, pilar fundamental de la nacionalidad y del desarrollo patrio", dijo Sándagorda.

Agregó que el desarrollo policial se ha presentado, a través del tiempo, ligado al desarrollo nacional. "Somos parte de una sociedad en el conocimiento y vivencia de nuestra realidad social. Hoy en día podemos sentirnos satisfechos de contar con una policía más humana y consciente del papel protagónico que le ha deparado la historia".

"Este acto constituye un alto honor para la Policía, en especial para el Comando Departamental de La Paz, pues al brindarnos la H. Alcaldía Municipal el privilegio de izar la Enseña Patria, no ha hecho más que consustanciarse con la historia misma. Expresamos nuestro agradecimiento a las autoridades, reafirmamos nuestra fe en el destino promisor de Bolivia y renovamos nuestra vocación de servicio a la población y de obediencia a la Constitución Política y a las leyes de la nación", dijo el comandante Departamental de Policía.

Condecoración a maestros rurales en Huatajata

El Ministerio de Educación y Cultura, a través de una resolución ministerial dispuso la condecoración con la Gran Orden Boliviana a los maestros Gregorio Choque Cahuaya, Ignacio Gutiérrez Quispe, Fabián Troche Mamani, Celestino Cahuaya Troche y Bernado Cahuaya Choque, en mérito a los servicios prestados en favor de la educación boliviana.

La resolución dice que los profesores que serán premiados han contribuido durante más de 40 años al "progreso y mejoramiento de la educación, con dedicación total a la enseñanza en la Escuela Particular Antonio Chiriotto de la localidad de Huatajata, en el departamento de La Paz.

Agrega que la condecoración se la efectúa en el grado oficial, "como muestra de gratitud y premio a su amplia y meritoria labor educativa, desplegada en beneficio de la niñez y la juventud boliviana".

ATENCION EMPRESAS Y TRANSPORTISTAS

Se vende a precio de regalo 4 camiones nuevos con placas, Mod. 88-89; marca ZAMAZ de 26 Tons., 2 para trailer y 2 con chasis largo - 2 ejes doble corona- motor 260 HP c/turbo; 10 llantas -camarotes- trabador de corona para barro.

Ref.: 49767 - 21354 Santa Cruz.

SEPARACION DE COLORES

ENTREGAMOS EN 24 Hrs. Editorial LUX. Tel. 329102

Recordando el primer año del sentido fallecimiento de quien en vida fue abnegada madre y maestra:

† Sra. Profesora Jub.
RAQUEL MURILLO MURILLO
(Q.E.P.D.)

Luis Tapia Murillo, hijo; Hilda Mealla de Tapia, hija política; Luis Fernando y Javier Tapia Mealla, nietos; Eloy y María Murillo, hermanos; Laura Vda. de Murillo, Angelina de Murillo y Esperanza Vda. de Murillo, hermanas políticas y demás familia invitan a la misa que en su memoria se oficiará el día miércoles 21 del presente a horas 11:30 a.m. en la Catedral de Nuestra Señora de La Paz (Plaza Murillo).

Su asistencia será motivo de la gratitud de la familia doliente.

La Paz, junio de 1989

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue digna y abnegada esposa:

† GUILLERMINA LANDA DE CALDERON
Q.E.P.D.

Federico Calderón García, esposo; Bertha L. de Siles, hermana, los hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familiares, tienen el dolor de participar su sensible fallecimiento, e invitan a la misa de cuerpo presente que se mandará oficiar el día de hoy martes 20 de los corrientes a horas 9:00 a.m. en el Salón de la Academia de Historia Militar (Ex Circulo Militar), Plaza Murillo, y posterior trasladó de los restos mortales al Cementerio General a horas 11:00.

La familia doliente agradecerá su gentil concurrencia, el duelo se despide por tarjeta.

ATENCION DE FUNERARIA ALIAGA, CALLE FIGUEROA Nº 773, TELFS. 364800-365676.

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar y abnegada madre:

† Sra. MARIA AYALA Vda. de VEIZAGA
Q.E.P.D.

Aurelio, Mirael y Eudoro Veizaga Ayala, hijos; María Teresa Abularach de Veizaga, Betty Casso de Veizaga y Matilde Rosales de Veizaga, hijas políticas; Yuri Rubén, Daynor Iván y Karen Janine, nietos; los bisnietos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades en forma especial a los residentes cliceños en La Paz, socias de Conif, Directorio Gerencia General y Personal del Fondo de Pensiones Fabril, Comando de Profesionales del M.N.R., Centro Cultural Moxos, Comité de Damas Benianas, Directorio del Colegio de Economistas de La Paz, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy martes a Hs. 16:00.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Campero Nº 19 Salón Velatorio de Funeraria A. Valdivia.

Será favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES PRIMER PISO, TELFS. 353630-325254

La familia de la que en vida fue amada madre, hija y hermana

† Sra. MARIA KATUSHA VISCARRA RODRIGUEZ
Q.E.P.D.

Invita a sus familiares, amigos y personas piadosas a la misa que, recordando el mes de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar el día de mañana miércoles 21 de junio, a horas 12:00 m. en la Parroquia de María Auxiliadora (El Prado).

La Paz, 20 de junio de 1989

LA ASOCIACION NACIONAL DE COLEGIOS PARTICULARES siente profundamente la muerte del que fue su distinguido Vice-presidente:

† ARNE VON FRANQUE
Q.E.P.D.

Y se adhiere al sentimiento que embarga a la Embajada Alemana, Centro Escolar Alemán, Centro Cultural Alemán y Colegio Mariscal Braún de nuestra ciudad.

Nos unimos cordialmente a los homenajes ofrecidos a su memoria por dichas entidades.

La Paz, 19 de junio de 1989

LA DIRECTIVA

AGRADECIMIENTO E INVITACION RELIGIOSA

...muerte no es sino
...cambio a otra forma de vida

...recordar la primera semana del sensible fallecimiento de la que en vida

† Sra. MARIA ELENA WILDE
Vda. de GALLARDO
(Q.D.D.G.)

...nz Gallardo Wilde, hija; Guillermo Wilde del Castillo y Sofía Wilde ...Castillo hermanos; María Luisa Fernández de Wilde y Luis de la Ri... hermanos políticos; Rodrigo y Jorge Ernesto Alcázar Gallardo, nietos; ...os, primos, sobrinos y demás familia, agradecen de todo corazón las ex... ...as de condolencia recibidas en momentos de tan profundo pesar de ...s familiares y amigos, y en especial a Cedefos, Compañía Boliviana ...ustros, Club Coboseguros, DemaNet, Industrias Bolivianas Unidas S.A. ...Grupo de Señoras de la Costura, La Continental de Seguros, Mesa ...Panamericana, Muller & Asociados, e invitan a participar de la misa ...se mandará oficiar el día de hoy martes 20 a horas 19:00 en la Iglesia de ...Padres Carmelitas.La familia doliente agradece su asistencia a ...acto de piedad cristiana.

La Paz, junio de 1989

EL DIRECTORIO Y LA ADMINISTRACION DEL BANCO INDUSTRIAL Y GANADERO DEL BENI S.A., expresan su profundo pesar por el sensible fallecimiento del que en vida fue:

† Don GUIDO RODRIGUEZ POZO
Q.E.P.D.

Director del Consejo Ejecutivo de nuestra Sucursal de Cochabamba, y se adhieren al sentimiento de dolor que embarga a su atribulada familia.

La Paz, junio de 1989

Tierras del altiplano, valles y llanos en peligro de desertificación

Las tierras del altiplano, valle y los llanos tropicales están en peligro de desertificación, previno ayer el coordinador internacional del Proyecto de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDP) y representante de la FAO , Gerardo Lozano. Actualmente elabora con ayuda de técnicos bolivianos, el Plan de Acción para el Desarrollo Forestal de Bolivia.

"Si no se toman acciones de recuperación de esas áreas que se están destruyendo, sencillamente, en corto tiempo, estaremos hablando de los desiertos en vez de los bosques bolivianos", dijo.

Indicó que el problema básico de la región altiplanica se refiere a la inexistencia de regiones arborizadas, lo que redunda en problemas energéticos que tienen que enfrentar una alta concentración de habitantes altiplanicos. La escasez de leña -apuntó- es la consecuencia de la inexistencia de regiones forestales.

Otro de los problemas serios con que se enfenta el altiplano, es la erosión de los suelos, lo que trae como consecuencia la reducción de áreas de producción, dijo.

"Si no se toman las acciones para la conservación de estas áreas, en corto tiempo se tendrán realmente problemas de producción y de productividad, lo que incrementará la pobreza de la región", aseguró.

En lo que se refiere a los bosques tropicales, se encuentran problemas muy serios de colonización y de destrucción por parte de las industrias madereras que se establecieron en esas áreas económicas, sin que hasta el momento se cuente con programas de reforestación que permitan la recuperación de los volúmenes forestales que se han extraido. "El balance es muy fuerte, es muy desproporcionado. Hay datos preliminares que muestran una destrucción de unas 200 mil hectáreas por año, mientras que la reforestación alcanza apenas de 10 a 15 mil hectáreas".

En los valles la situación es similar a la del altiplano, es decir la carencia de bosques, ya que los que existian fueron talados por la exigencia de la minería y por la necesidad de contar, por parte de la población,de un recurso barato que representa la leña. "Pero, dijo, en los valles se encuentra una pequeña ventaja por los ensayos de hacer poblaciones forestales, como el caso de Sucre donde se iniciaron acciones para demostrar que se puede realmente hacer reforestación", aclaró.

En Cochabamba existen programas muy importantes que con la cooperación técnica de Suiza (COTESU), realiza trabajos comunitarios de reforestación que ya están dando los resultados esperados, declaró. "En esta parte de los valles, el plan de acción contempla programas muy ambiciosos de reforestación comunitaria, para que la población empiece a tomar conciencia de las ventajas de este tipo de acción", manifestó.

Ante estos datos alarmantes, Lozano reiteró la necesidad de contar con proyectos que tiendan a restablecer el balance que en este momento no se tiene.

El coordinador internacional especificó que existe una relación intima entre el bosque y la fauna existente, que forma todo un ecosistema. Aseguró que Bolivia cuenta con un ecosistema de gran importancia en todo el mundo. "El problema que se presenta con la destrucción de los bosques, es la desaparición de la fauna. Bolivia cuenta con recursos de fauna de mucha importancia", aseveró.

Según el diagnóstico realizado por la Fondo de las Naciones Unidas para la Alimentación (FAO) y el Plan de Acción para el Desarrollo Forestal de Bolivia, existen graves problemas ecológicos en los tres sistemas, altiplano, valle y llanos.

Según Siglo 21

Próximo gobierno deberá obtener nuevas fuentes de financiamiento

La carta semanal Siglo 21 asegura que el próximo gobierno que asuma el 6 de agosto, enfrentará una situación económica estable, pero hace notar la existencia de un escenario económico internacional donde será difícil obtener un mayor volumen de recursos que el captado por el gobierno del Dr. Victor Paz Estenssoro.

Hace notar que el Banco Mundial en 1988, ha destinado fondos de otros paises para Bolivia, pasando la suma de los 100 millones de dólares de créditos y en 1989 y en los siguientes años, esos recursos serán menores.

"Por lo tanto, uno de los escollos más importantes para el próximo gobierno -después de demostrar que es capaz de mantener la estabilidad- será obtener nuevas fuentes de financiamiento", dice.

Hace referencia a las afirmaciones de algunos especialistas, que consideran que existen dos fuentes de recursos importantes para aumentar sustancialmente los fondos destinados para la inversión y, por lo tanto, el crecimiento en los próximos cuatro años.

La primera fuente es el Japón, pais que desea tener un papel de mayor importancia en el sistema financiero internacional y que progresivamente ha ido aumentando el flujo de su via.

"Sin embargo, dores de la re considerarí que más fluida y m ese pais de par bierno, se podría fuente de financ

Siglo 21 con gunda fuente de es el oro que se bóvedas del Ba livia y que los pr el mercado inte zan a un monto millones de dóla

ADN: "Hay limitaciones para definir acuerdos políticos"

ADN está consciente de las limitaciones que tienen algunos partidos para definir, cuanto antes, un acuerdo político que garantice un gobierno coherente, en base a un programa económico y social, dijo a PRESENCIA Fernando Kieffer, dirigente de este partido.

Explicó que lo más importante en la actual coyuntura es encontrar las máximas coincidencias entre los diferentes partidos políticos. Reconoció que ADN "no está en condiciones de definir, en este momento, un acuerdo con ningún partido", porque está fase de negociaciones.

Respecto a la decisión del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), de buscar un acuerdo político sólo en la segunda quincena de julio, Kieffer dijo que respeta el programa de negociaciones de cualquier partido y que el MIR "seguramente esperará el retorno de su máximo dirigente, que se ausentó del país".

Los partidos deben llegar a un acuerdo político cuanto antes; deben tomar en cuenta que la actual situación económica puede derivar en incertidumbre, a consecuencia de la in tica.

Explicó que la los resultados e acciones que ad gobierno crearon dad política que reses del país.

Finalmente, Kie más importante ra la definición ciones políticas, de concertar crite y sociales. "Nos inestabilidad po rar incertidumbr el país", que der secuencias, con

APORIZADORES KAZ
Ind. Norteamericana
DESDE Bs.45
TERMODINAMICA LTDA.
Calle Comercio 972
Edificio CAMIRI Mezzanine

Nació...

CLONE/2
El paso más grande en computación ...

Un nuevo equipo creado por profesionales bolivianos y fabricado por la mejor tecnología del mundo. CLONE/2 es capaz de todo.

Una herramienta de trabajo que brinda soluciones en informática a todo tipo de instituciones, empresas, profesionales y hasta en el hogar. Su absoluta compatibilidad más el servicio técnico de SISTECO la transforman en la gran alternativa en tecnología, precio y adaptabilidad.

CLONE/2 nació para ser líder.
Ya iniciamos una nueva era en computación...

Sisteco
"Excelencia en computación"

LA PAZ (Central) Ayacucho 378, piso 7, Telf. 350870, Casilla Nº 20894, Telex 3296 Sisteco BV - SANTA CRUZ Calle Florida Nº 23, Edif. Torchi, Telf. 47054 y 48167, Casilla 468 COCHABAMBA Edif. BBA, Telf. 25241 y 26709, Casilla Nº 1455 - SUCRE Calle Avenia 441, Telf. 30925 - 32530 - ORURO Calle Bolivar, Edif. Bolivar, Of. 202, tel. 55334

La Fiesta del Sabor

POR LA COMPRA DE 2 BOTELLAS DE San Pedro DE ORO EXIJA SU TICKET QUE LE DA DERECHO A 250 GRS. DE LAS RIQUISIMAS SALCHICHAS VIENA DE STEGE.

Canje de tickets en cualquier Almacén, Frial o Supermercado que venda productos Stege.

DAIWA BUSSAN DO BRASIL

Cuando quiera hacer negocios de compras con fabricantes del BRASIL, nosotros estamos a sus órdenes como sus:

AGENTES DE COMPRAS

Tenemos una vasta experiencia en Compras y Embarques hasta su destio final, Háganos conocer sus necesidades y demandas a:

DAIWA BUSSAN DO BRASIL

Rua Beneficencia Portuguesa 44 - Sala 704 - Teléfono (011) 228-29-95 Telex: (011) 37806 DAIWABUSSAN - 01033 SAO PAULO (SP) BRASIL

PRESENCIA
del país
2a. sección
La Paz, Bolivia, martes 20 de junio de 1989
Marlboro

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

ricultores del Chapare piden stencia técnica y económica

...19 (PRESEN-...ría de Producto-...del Trópico que no ...ó solicitar el go-...ar sus organismos ...ue asistencia ...ecnológica y la coope-...ica para realizar sus

...agricultores del ...ón en esta Aso-...ías que el Progra-...ón Alternativo de ...ACA), no les pres-...encia y tampoco ha fijado líneas de créditos y otros.

Afirman que para acceder a cualquier crédito es necesario reducir, por lo menos en mínima parte, los cultivos de coca "lo que quiere decir que solamente los que cultivan coca tienen derecho a este beneficio y no así los agricultores que no lo hacen".

"Los no productores de coca deberían ser la primera prioridad y, ni siquiera, en cuarta prioridad hemos sido tomados en cuenta. Dónde se ubica a los no productores de coca?. El gobierno espera que produzcamos coca para prestarnos atención?", señalan en el documento entregado a **PRESENCIA.**

La Asociación exige que se explique la naturaleza de la organización "Agroindustria Pacata S.A.", así como el destino de los créditos otorgados por organismos internacionales que no benefician a los productores de coca ni a los no productores.

Recuerda que el pasado 19 de mayo la prensa local denunció que las esposas de altos funcionarios constituyeron una sociedad anónima para beneficiarse con créditos para la sustitución de cocales. "Hasta el momento nadie dió explicación alguna sobre este caso".

Informa que en agosto de 1988, los agricultores del Chapare presentaron una solicitud de crédito al PDAC. Este fue reformulado en marzo de este año y, desde entonces, no hay respuesta alguna por lo que han quedado marginados de todo tipo de programas de desarrollo rural-agropecuario.

...CAFETO

...rovincia Arce del departamento de ...roducido el cultivo del café que ...anzo del MACA, CODETAR y Banco

Agrícola de Bolivia. Según los primeros resultados, la región ofrece óptimas condiciones para este cultivo.

compensar corambre bovina días elevarían patente de pe de ganado en el Beni

...19 (PRESEN-...e entre el Concejo ...Trinidad y una ...bierno concluyó ...al con la adver-...ro Ojara de ...ón de derribe de ...mprensar la eli-...puesto a la co-...l Poder Ejecutivo ...tener.

...erdo se llegó des-...horas de conver-...representantes de ...benianas y una co-...ental, presidida ...de Informaciones ...a, en las que tam-...ron dirigentes del ...Departamental, para reiterar otros planteamientos regionales.

El ministro Antelo junto al subsecretario Oscar García, del Ministerio de Finanzas, dijeron a los dirigentes locales que la ley de reforma tributaria es una disposición que el ejecutivo sólo debe cumplir y no cambiar ni modificar, porque esta es atribución exclusiva del parlamento nacional.

A través del alcalde trinitario, Ciro Ojara Montero, las alcaldías plantearon al gobierno que mantenga por seis meses más la corambre y, por tanto, suspenda la aplicación de las obligaciones tributarias al sector productivo rural, entre otros a los ganaderos del departamento.

Ojara enfatizó que el pedido se lo hace en virtud a la grave situación económico - financiera por las que atraviesan los municipios y que se agudizará si se elimina la corambre bovina desde este mes.

Antelo, en respuesta, reveló que el presidente Victor Paz había instruído la búsqueda de "algún resquicio" en la ley para atender el planteamiento beniano, pero, que "lamentablemente, no ha sido posible encontrar". En cambio, sugirió que las alcaldías elaboren de inmediato un proyecto de ley para modificar la ley tributaria que se presentaría en agosto al nuevo senado de la República, con carácter de urgencia.

Huanchaca

reseídos por Corte Suprema umen cargos judiciales

...Z. 19 (PRESENCIA).- Dos de los cin-...s judiciales de este distrito que acaba ...Corte Suprema de Justicia, en rela-...ación en el "caso Huanchaca", reasu-...ones en la Corte Superior de Santa ...nte, una repulsa que se generaliza

...Alfredo Jordán Mercado, que reasume ...de la Corte del Distrito y Napoleón ...s, que hace lo propio como vocal de la ...ios, junto con Germán Paniagua Césa-...Santillán y Edgar Peña Rueda, fue-...s de "prevaricato" en el "caso Huan-...a la discutida actuación que tuvieron ...desde las correspondientes funciones ...ían.

...oldoresimiento en favor de los nombra-...por el máximo tribunal judicial de la ...extrañeza en diversos círculos de esta ...decir de sus representantes se tradu-...mientos de protesta y rechazo, "por ...e es una afrenta a los caros sentimien-...Cruz y un mancillamiento gratuito al ...Judicial".

En cambio, alguna gente de prensa no se sorprendió porque tenía previo conocimiento de dicho fallo, con el indicativo de que se trataría de "dar una salida honorable" a los nombrados sindicados de prevaricato, porque después de algún tiempo de reasumir sus funciones "renunciarían voluntariamente" a sus cargos.

Entre las protestas y repudios expresados se tiene el de uno de los hijos del profesor Noel Kempff Mercado, el vicerrector de la UAGRM Francisco Kempff Saucedo, quien manifestó que así "se ha echado tierra a todo el caso y se pone mayor duda en la justicia". Reivindicó el derecho de la colectividad cruceña de preservarse de la inmoralidad.

El fallo de la Corte Suprema se sustenta en el hecho de que no han sido encontradas pruebas que demuestren anomalías en la actuación de esos funcionarios judiciales, ante lo que los entendidos afirman que, cuando alguien delinque, lo primero que hace es borrar las pruebas de su delito.

Entretanto, el ahora nuevamente presidente de la Corte del Distrito, Alfredo Jordán, hizo hoy declaraciones públicas calificando de "cobardes" a quienes lo sindicaron, por no haber probado las acusaciones.

omisión del proyecto s Pavas", se reunirá en Orán

...19 (PRESENCIA).- ...boliviano-argentina ...e el proyecto de "Las ...deberá, a partir del ...esa reunión en Orán ...participación de delega-...dos países.

...ha sido creado en el ...cierto del presente año ...el gobiernos con el fin de preparar los términos de referencia para el estudio de factibilidad y diseño final del proyecto hidroeléctrico que aprovechará las aguas del río Bermejo.

Se trata del primer emprendimiento binacional con participación boliviana para la generación de energía eléctrica que beneficiaría a ambos estados con la posibilidad de nuestro país de exportar los excedentes, hecho que significaría un importante ingreso de divisas para el erario nacional.

La delegación boliviana está formada por funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, la Empresa Nacional de Electricidad y la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija.

Oruro

Mineros acataron paro de 24 horas

ORURO 19 (PRESENCIA).- El paro declarado por la Federación de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), para hoy lunes, por 24 horas, es acatado disciplinadamente en el distrito de Oruro, aseguraron dirigentes regionales de esa organización laboral.

Dionisio Gabriel, esta mañana, informó que el paro, consecuencia del ampliado minero efectuado la semana pasada en mina Bolivar, es llevado a efecto por los trabajadores de la minería privada y nacionalizada "en forma militante".

Asimismo, desde la empresa minera Bolivar, comunicaron que los trabajadores de esa mina así como los de las empresas Cañadon Antequera, pararon sus actividades y que la suspensión de labores es total.

El secretario de relaciones del Sindicato de Trabajadores Mineros de San José, Juan Peña Antezana, comunicó que esta mañana, se efectuó una asamblea en esa mina y que los trabajadores resolvieron ingresar al paro de la FSTMB. Añadió que solamente están en funcionamiento los servicios de energencia.

Acotó que esta mañana en la asamblea debían rendir un informe circunstanciado, los delegados del Sindicato de San José que asistieron al ampliado de mina Bolivar. No se efectuó el informe, ha pedido de la asamblea, habiéndose resuelto que sea presentado en asambleas sectoriales, en los próximos días.

Un comunicado expedido por la regional de FSTMB, a propósito de los motivos del paro minero, manifiesta que se debe a la política de privatización emprendida por el gobierno, de varias empresas de la minería nacionalizada, entre ellas Bolivar.

También en oposición a la "intromisión de tropas foráneas, que invaden nuestro territorio, bajo el amparo del actual gobierno".

Cochabamba

Arzobispado apoya campaña de MOSOC en pro de la mujer

COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).- El Arzobispado de esta arquidiócesis, mediante la Comisión Arquidiocesana de Pastoral Social inició la campaña del Movimiento de Solidaridad Cristiana (MOSOC), con el propósito de reivindicar la dignidad y respeto a la mujer boliviana.

En conferencia de prensa, el arzobispo, Mons. René Fernández Apaza, llamó a la conciencia de los ciudadanos para que cooperen con los esfuerzos que realizan las entidades dependientes de la Iglesia Católica para tomar conciencia sobre la problemática de los grupos marginados.

Anunció que este año la campaña dedicada a la mujer se desarrollará bajo el lema: "Yo también soy persona" y tiene como finalidad trabajar porque a la mujer se la trate como persona, como un ser humano, con obligaciones, pero también con derechos.

Indicó que, desde tiempos remotos, la dignidad de la mujer es "pisoteada", no se le reconocen los valores que tiene como ser humano, como persona, motivo por el que el Centro de Pastoral de la arquidiócesis ha decidido llevar adelante una campaña para "dignificar a la mujer".

El R.P. Francisco Dardichón, por su parte, explicó que con las acciones que serán llevadas a cabo "no se pretende resolver el problema del que también la Iglesia es un poco responsable", sino se quiere ayudar en los esfuerzos que se realizan para recuperar la imagen de la mujer de manera que, en un futuro podría llegarse a la igualdad de derechos.

La responsable de la campaña, Rosa de Rosel, denunció la marginación y el trato injusto a los que son sometidas las mujeres en Bolivia no sólo por ser un país subdesarrollado sino también porque "se trata de mujeres".

Campesinos de Santa Cruz en contra de erradicación forzosa de la coca

SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).- El quinto congreso de campesinos del departamento de Santa Cruz rechaza la erradicación forzosa de los cocales y demanda al gobierno el cumplimiento de programas de efectiva promoción socioeconómica para su sector, según una de las resoluciones aprobadas.

Paralelamente a esa posición, se expresa la preocupación del campesinado por la presencia de tropas de Estados Unidos en territorio nacional, por considerar que "se apresten a reprimir a la gente del campo", explicó Luis Ratari, secretario de relaciones del nuevo directorio de la Federación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Santa Cruz.

"La presencia de dichas tropas, con el pretexto de realizar trabajos en el aeropuerto de Potosí, es una demostración fehaciente de la subordinación del gobierno a los dictados de Estados Unidos, que tienen el propósito de reprimir a los campesinos y cumplir otras actividades en favor de sus intereses", afirmó dicho dirigente.

En lo concerniente al programa gubernamental de erradicación de las plantaciones de coca, Katari manifestó que los delegados a dicho congreso rechazan e impugnan la forma violenta con que se está actuando, sin tomar en cuenta que se trata de una cuestión delicada y de mucha importancia para la gente del campo.

Otra oposición expresada fue a la utilización de peligrosos herbicidas para suprimir lo cocales, lo que el referido congreso considera como "un atentado contra los intereses nacionales porque, además de malograr tierras fértiles, se pone en peligro la vida de la gente del campo", enfatizó.

Esas y otras resoluciones serán llevadas al próximo congreso nacional campesino, cuya realización fue anunciada para dentro de poco, a fin de que se haga una representación directa al gobierno, dijo el citado informante, a tiempo de recalcar que el gobierno "no debe aprovecharse del amedrentamiento a los campesinos para concretar sus planes".

Dicho congreso finalizó sus deliberaciones en la madrugada de hoy, con la elección de nuevos dirigentes, encabezados por Rafael Soto, como secretario ejecutivo de la FSUTCSC, que obtuvo 132 votos contra 88 de su oponente Adalid Salazar.

Delegados de las provincias Andrés Ibáñez, Vallegrande, Florida y Caballero se mostraron disconformes con el resultado de dicha elección y expresaron su rechazo abandonando el congreso.

Sin embargo, los integrantes del nuevo directorio, especialmente el secretario ejecutivo Soto, manifestaron que una de las tareas que cumplirá en la nueva gestión será la de consolidar la unidad de los campesinos en torno de la FSUTCSC.

Se ha anunciado para mañana la entrega de las resoluciones del congreso, entre las que se dijo que hay una relacionada con el caso de CORACA y la controvertida maquinaria del denominado "convenio Puerto Norte".

A San Juan del Piraí

YPFB y CORDECH construirán carretera para iniciar perforación exploratoria

SUCRE 19 (PRESENCIA).- Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca estudian la viabilidad de construir en forma conjunta una carretera vecinal entre Monteagudo y San Juan del Piraí, de unos 80 kilómetros, en la provincia Hernando Siles, con el propósito de iniciar la perforación exploratoria en esta última localidad, proyectada por la compañía nacional.

La empresa ha condicionado sus operaciones a la apertura de esa vía de la red secundaria, cuyo costo de construcción se discute actualmente a nivel técnico con la Corporación chuquisaqueña que exigió el inicio de los trabajos exploratorios.

CORDECH y YPFB no desean perder la secuencia progresiva (en lo posible) de los ingresos que capta el Departamento por la explotación de los hidrocarburos, parte de los cuales (gas), es exportado a la República Argentina, reportando poco más de medio millón de dólares mensuales.

Tras el inicio de la producción del campo de Vuelta Grande, ubicado en la provincia Luis Calvo, la región ha comenzado a barajar sus nuevas potencialidades en el rubro, urgiendo a YPFB a buscar en las estructuras ya identificadas. San Juan del Piraí es una de ellas.

La apertura del camino podría arrancar en cuanto la entidad regional y Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos concilien posiciones y aportes para la obra, tal cual lo han hecho antes con otros proyectos de interés regional.

Técnicos norteamericanos

Los técnicos militares norteamericanos comandados por el mayor M. Cayn, intercambian ideas con el Cnel. Geraldine del batallón "Pérez" de Potosí, con el fin de decidir el programa de explanación del cerro Patti Patti, a fin de lograr el mejoramiento del aeropuerto "Cap. Rojas". (Fotografía superior).

En el gráfico inferior el desembarque en el sector que se realizarán los trabajos de la maquinaria pesada (tractores, motorizados y palas mecánicas), y material especial que servirán para las labores de explanación, (Foto: J. Llrauze).

PRESENCIA de la ciudad de el alto

La Paz, Bolivia

Gestiones para construcción de albergue y hospital

Las gestiones para la construcción del hospital de la mujer y un albergue para niños, están adelantadas ante las embajadas de Gran Bretaña y Estados Unidos, que financiarían las dos obras, informó Hortencia Rodríguez, miembro de la Junta Municipal de El Alto

Rodríguez dirigió cartas a la primera ministra de Gran Bretaña, Margaret Theacher y al embajador de EE.UU., con el propósito de conseguir financiamiento y ayuda técnica para las dos construcciones.

Pobladores de Villa Alemania eligieron directiva de junta

Los pobladores de villa Alemania eligieron por aclamación, el pasado domingo, a la nueva directiva de la junta de vecinos de esa zona, informó Antonio Márquez, secretario de hacienda de la Federación de Juntas Vecinales de El Alto (FEJUVE).

En la asamblea donde se eligió a los representantes de la zona, los vecinos encomendaron a la nueva directiva que trabaje para lograr la instalación de la energía eléctrica, alcantarillado, agua potable a domicilio y la legalización de los documentos de propiedad de los adjudicatarios.

El directorio, que fue posesionado el mismo día por el dirigente de FEJUVE, está integrado por: Jorge Delgado, presidente; Wilfredo Villalba, secretario general; Mario Mamani, de acción comunal; Edgar Luna, de actas; Marcelino Herrera, de deportes; Victor Gonzales, asesor general, y Teodocio Poma y Miguel Villa, vocales.

Puestos de venta

En las zonas más alejadas de la ciudad de El Alto, es frecuente encontrar puestos de venta de refrescos y comidas los días domingo, en las proximidades de canchas de fútbol y paradas de colectivos. En la foto, se advierte a un menor de edad cuidando el puesto de venta en la Urbanización Illampu; de esta manera, los niños contribuyen a la captación de ingresos economicos para sus hogarés.

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
LA PAZ MARTES 20 DE JUNIO DE 1989

SALIDAS			LLEGADAS	
VLO.833	SANTA CRUZ	Hs.07:00	COCHABAMBA	Hs.07:30
VLO.833	BUENOS AIRES	Hs.07:00	MIAMI	Hs.08:40
VLO.801	COCHABAMBA	Hs.08:10	CARACAS	Hs.08:40
VLO.801	SUCRE	Hs.08:10	MANAOS	Hs.08:40
VLO.801	TARIJA	Hs.08:10	SANTA CRUZ	Hs.08:40
VLO.801	CAMIRI	Hs.08:10	SANTA CRUZ	Hs.10:05
VLO.967	SANTIAGO	Hs.09:30	COCHABAMBA	Hs.10:05
VLO.918	LIMA	Hs.11:00	SANTIAGO	Hs.15:30
VLO.917	SUCRE	Hs.16:35	LIMA	Hs.15:35
VLO.917	SANTA CRUZ	Hs.16:35	COCHABAMBA	Hs.18:35
VLO.975	ARICA	Hs.16:40	SUCRE	Hs.18:35
VLO.976	COCHABAMBA	Hs.19:50	TARIJA	Hs18:35
VLO.900	SANTA CRUZ	Hs.20:00	CAMIRI	Hs.18:35
VLO.900	PANAMA	Hs.20:00	ARICA	Hs.18:50
VLO.900	MIAMI	Hs.20:00	BUENOS AIRES	Hs.20:25
VLO.900	SAN IGNACIO	Hs.20:00	SALTA	Hs.20:25
			TARIJA	Hs.20:25
			SANTA CRUZ	Hs.20:25
			CAMIRI	Hs.20:25

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

Zona Mercurio pide colaboración de las autoridades

Los pobladores de la urbanización Mercurio pidieron la colaboración de las autoridades para que esta villa cuente con los servicios indispensables, como luz eléctrica, instalación de agua a domicilio, posta sanitaria, transporte y feria franca.

El pedido lo hicieron conocer a través de un pronunciamiento emitido por la junta de vecinos del lugar y dado a conocer ayer a los medios de comunicación.

El documento dice que entre los meses de julio y agosto la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE) comenzará la instalación del servicio eléctrico, de acuerdo con un programa elaborado por esa compañía.

Samuel Santos, presidente de la urbantzación, dijo que para la aprobación de la instalación de energía eléctrica tuvieron que andar de oficina en oficina, hasta llegar a la comisión de Energía e Hidrocarburos del Senado. Esta instancia, en una nota del 12 de febrero, informó que la urbantzación se electrificaría en junio, con un costo de 22.000 dólares americanos.

Los pobladores consideran que cuando tengan luz funcionarán, de acuerdo con los tiempos modernos, la guardería, la escuela, los talleres, las tiendas y otros servicios.

NOMINACION DE CALLES Y AVENIDAS

Para que comiencen los trabajos de instalación de energía eléctrica, la junta de vecinos logró que la Junta Municipal apruebe la nominación de calles y avenidas del lugar y la numeración de las viviendas.

Hasta que llegue el dia de la inauguración del servicio, los vecinos utilizarán velas y mecheros. "El dia que se prenda el primer foco en Mercurio recitbiremos a las autoridades con arcos y agradecimientos", finalizó Santos.

Central Obrera Regional denunció que alcaldía no cumplió compromiso contraído con la COB

La Central Obrera regional, a través de un comunicado emitido ayer en la mañana, denunció el incumplimiento de la alcaldía a un compromiso con la Central Obrera Boliviana, de dejar sin efecto los preavisos de despido para más de 40 trabajadores de la municipalidad.

El viernes de la anterior semana, según informe de uno de los afectados, la jefatura de personal extendió memorándums de retiro a 60 trabajadores.

Las cartas de preaviso fueron entregadas el 4 de mayo, por esa razón los despedidos tienen derecho a beneficios sociales y a desahucio, pago que reclaman quienes están dispuestos a aceptar el retiro forzoso.

La COR-El Alto pide que la alcaldía actúe con mayor responsabilidad y seriedad con los trabajadores, ya que por la libre contratación, ellos son echados a la calle en el momento en que esa entidad cree conveniente.

REUNION CON LA COD

El 17 de mayo, la Central Obrera Departamental celebró una reunión con Filiberto Cardozo, alcalde de El Alto, donde se conversó sobre las cartas de preaviso, habiendo concluido de mutuo acuerdo en que quedaban sin efecto, dicho aspecto fue dado a conocer el 22 de mayo a Carlos Soria, jefe del departamento de personal de la alcaldía, mediante una carta.

EL SINDICATO DE OBREROS

Severo Condori, dirigente del sindicato de obreros de la alcaldía, informó que esta organización no permitirá el despido de sus afiliados. Agregó que los trabajadores de ese sector se declararon en estado de alerta y que, en caso de persistir los despidos, los obreros harían un paro en sus labores. "No vamos a permitir que se despida a los trabajadores antiguos, porque no sabemos por

que causas se los está despidiendo", afirmó el dirigente. Según Condori, los obreros despedidos corresponden a las secciones de servicio eléctrico y obras públicas.

"Que sepan que el MIR también relocaliza y se ha enmascarado para cometer estos abusos", añadió.

JUNTA MUNICIPAL

Irineo Espinoza, presidente de la comisión administrativa y financiera de la Junta Municipal, informó que la comisión no fue consultada ni tomada en consideración, a pesar de que ella tiene que ver en esos asuntos; sin embargo, dijo que pediría un informe a los ejecutivos de la alcaldía, con relación a la denuncia indicada.

La comisión planteará que se reconsideren los casos de los trabajadores que no hayan cometido faltas, indicó, y para ese efecto ha sugerido que se [illegible] sión entre la part[illegible] alcaldía, Junta M[illegible] ganización de los [illegible]

CASO DEL JEF[illegible] OBRAS PUBLIC[illegible]

El Ing. Rodolfo [illegible] departamento de [illegible] fue denunciado por [illegible] ciones de esta [illegible] maltratado una [illegible] tas de la alcaldía [illegible] ajenos al trabajo [illegible] lidad. Al respecto [illegible] mó que la moción [illegible] nia que ser entre[illegible] en caso de que [illegible] en el curso de [illegible] que el mencionado [illegible] sería procesado [illegible] Junta Municipal [illegible] mó que la repara[illegible] pagada con los [illegible] del funcionario. [illegible] noce lo ocurrido [illegible] se enviará una no[illegible] fin de que éste [illegible] que ha pasado con[illegible] concluyó la autor[illegible]

Guía Profesional

MEDICOS

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
CIRUJANO UROLOGO
Estudios Universidad de Chile

Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales e infertilidad. - Enfermedades venéreas y sus complicaciones.

Avenida Camacho 1377, 2do. piso Of. N° 4. Teléfonos 357219 y 364817. Horario: Días particulares de 16 a 19. Sábados de 11 a 12.

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata,etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero. Primer piso Telf. 326703. Domicilio: Telf. 785617.
Consultas 18 a 20 horas.

DR. ENRIQUE VERGARA M.
Dermatología

Consultorio	Domicilio
Plaza Isabel la Católica	Av. Arce Esq. Goitia
Edif. "Bush" Mezzanine	Edif. "Victoria"
Horario: 14:00 a 15:30	Teléfono: 361207
	Casilla N° 2223

DR. CARLOS FLORES DE LA RIVA
CIRUJANO PROCTOLOGO

Enfermedades anorrectales (HEMORROIDES) fi sura absceso fistulas, cáncer rectal, tratamientos en base frio, CRIOCIRUGIA, terapéutico, RAYOS LASER.
Dirección: Av. Arce 2355 Edif. COBIJA - Telefs: Consultorio 341946 Dom. 325639. Atención de Hs. 10 a 12 y de 14 a 19.

INSTITUTO DE ENFERMEDADES
Neuroquirúrgicas-Neurológicas-Psicológicas - Psiquátricas.

Dr.WALTER ORGAZ JIMENEZ
NEUROCIRUJANO
Esp. Universidad de Tokio Japón

Funciona en el quinto piso de la Clínica "Mayo".
Teléfonos 343842-372331
Av. Ecuador Esq.Quito N° 640

RECIEN NACIDOS-NIÑOS-ADOLESCENTES (hasta 18 años)
FALTA DE PESO Y/O ESTATURA, FALTA DE APETITO, DESNUTRICION, INFECCIONES AGUDAS O CRONICAS, PROBLEMAS CRONICOS DE NARIZ, AMIGDALAS, BRONQUIOS, CONTROL DE NIÑO SANO, VACUNAS, ASEGUROS
DR. JORGE H. RIOS ARAMAYO
PEDIATRA-NEONATOLOGO
Especialidad: Argentina. Atención, lunes a viernes 11-12/30 a 13/30 hs. POLICONSULTORIO ALIANZA Edificio Alianza, planta baja Of. 11 Consultorio 366651 Dom. 332244. Clínica Obrera URGENCIAS
BUSCAPERSONAS 367644

CENTRO DE ACUPUNTURA
Tratamientos de

-Reumatismo -ciática -asma -stress y todo tipo de dolores
- Rejuvenecimiento y Parálisis Facial.
Edif. Mariscal de Zepita -Pasaje Peatonal -N° 861 Bloque B 1er. piso Of. 108 Fono. 343075

CONSULTORIO UROLOGICO

Enfermedades de riñones, vejiga, próstata, uretra, genitales. Venéreas

Dr. Oríhuela Montero de Hs. 3 a 6
Dr. Rafael Oríhuela Nicolau de 6 a 8

Avenida Arce 2081. Edif. Montevideo 2° piso Tel. 326183

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"

Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono:343261
Busca Móvil: 321636-320844-390222-3-4
- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo.
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodriguez Vargas, Dr. Omar Fernandez S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr Ricardo Ayala Rojas.
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.

ABOGADOS

Dr. GERMAN GUTIERREZ ORTEGA
ABOGADO

Atiende Recursos ante la Excma. Corte Suprema de Justicia de la Nación. Urcullo N°. 319 Telfs. 22121-23378.
Sucre- Bolivia

DENTISTAS

IMPLANTES DENTALES
Dr. Raúl Burgoa V.
CIRUJANO DENTISTA

Dentaduras FIJAS IMPLANTADAS, para EXTREMO LIBRE, PORCELANA, ENDODONCIA CIA a niños y adultos ANESTESIA GENERAL, RAYOS
Consultorio Av. Camacho 1277 Edif. Knaz Tel. 365851 Dom. 343092.
EMERGENCIAS

LABORATORIOS

Dr. RUBEN TEJADA ANDRA

Laboratorios de análisis "Roux". Análisis de Sangre en bioquímica, orinas, heces, L.C.R. gástricos y duodenal, pruebas embarazo parasitológicos y riológicos.
Dirección: Edif. Mariscal de Av. Mariscal Santa Cruz N°. Pasaje peatonal Bloque "A" Of. 201 entre plazas San Fran Pérez Velasco Telf. Lab. 324 Dom. 321122. Casilla 2665.

VETERINARIOS

CONSULTORIO VETERINARIO "LA PAZ"
Dr. Jaime F. Alcázar Peix - Dra. Silvia Cruz de
MEDICOS VETERINARIOS ZOOTECNISTAS
ATENCION PERMANENTE
Av. Sánchez Lima 2338 Tel. 32

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA HEMEROTECA

...ran acto para recordar
...sacre de Villa Tunari"

...NA, 19 (PRESEN-... Especial de ...s campesinos del ...para una ce-...desarrollará el ...próxima en ...cordar el primer ...denominada ...Tunari". ...efectivo de la ...informó a la ...la oportuni-...la gran con-...participación ...de coca afilia-...centrales, ...sindicatos del ...

...programado la ...una Misa de cam-...de los campesi-...con efecto de ...izada por las ...gra en contra de ...defensos que fue-...los sin misericor-...

...vivas del trá-...convocadas porque ...es un acontecimiento que debemos recordar como una muestra más de la lucha por defender nuestros derechos y para reafirmar nuestra vocación de defensa de la coca", señaló.

Recordó que hace un año, en Villa Tunari, los campesinos productores de coca que realizaban una movilización fueron "masacrados" por los efectivos policiales con un saldo de más de una veintena de muertos, heridos y desaparecidos.

Indicó que esa no fue la única oportunidad en la que los productores de coca "sufrieron el abuso y la prepotencia policial y de los agentes norteamericanos ya que esto se ha repetido permanentemente y continúa sin solución".

La concentración contará también con la participación de otros sectores de trabajadores, Asamblea Permanente de los Derechos Humanos y organizaciones sindicales de productores de coca de todo el país.

...lia dictó medidas
...evitar la
...minación de alimentos

...NA, 19 (PRESEN-... Municipal de ...instruido a la In-...adopte medidas ...la contamina-...evitar la expen-...alimentos, especial-...que se comercia-...

...por su parte, ...las comercian-...legumbres, car-...ofrecen en adelante ...muebles de manera ...ectos no sean ex-...puesto con los riesgos ...

...tantes de productos ...inmediato, por su ...habilitar vitrinas ...que de esa ma-...alimentos no estén ex-...ue y otros que po-...arlos y provocar ...de salud de los con-...

...a información, la ...

...de mayo
...dió 130 casos de menores

...NA, 19 (PRESEN-... de 130 casos fue-...resueltos durante ...por los distintos ...de Defensa de los ...sional (DNI).

...a información ...a PRESENCIA, la ...problemas presen-...deración tuvieron ...entación sicológi-...la por asistencia fa-...alos tratos (11) y ...sional (11).

...de otros casos aten-...organización es la ...ción en celdas po-...rmación (6), tenen-cia (6), casos de salud (4), abandono de hogar (4), reconocimiento (4), accidentes de tránsito (2), rapto (2), irresponsabilidad paterna (1), incesto (1) violación (1), retención indebida en hospital (1), tramitación de certificado de nacimiento (1), explotación laboral (1) y problema de conducta (1).

El presidente de la organización, R.P. Jorge Vila, manifestó su preocupación por el incremento de los casos de malos tratos, violaciones sexuales, menores trabajando, violencia familiar, drogas y otros.

Denunció que muchos padres de familia "han olvidado" sus obligaciones para con sus hijos

Beni

Gobierno pide comprensión para el desembolso de aportes estatales

TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).- El gobierno solicitó hoy al Comité Cívico del Beni "comprensión" y paciencia para cumplir los compromisos del Tesoro General de la Nación, en la ejecución de proyectos de desarrollo regional, debido a la iliquidez en las arcas estatales.

La petición fue manifestada aquí, esta tarde, durante la entrevista que sostuvo el ministro de Informaciones, Herman Antelo, con dirigentes del Comité Cívico Departamental.

El ministro insistió a los dirigentes que la demora en el pago de Argentina por las exportaciones de gas natural han provocado los incumplimientos del Tesoro General, no sólo en el Beni sino en el resto del país. "Por esa razón, el gobierno inició intensas gestiones ante organismos y gobiernos del extranjero para obtener créditos puente, que hagan posible cumplir la ejecución de las invesiones programadas en el presupuesto general de la nación", señaló.

El Comité Cívico ha insistido nuevamente, desde hace varios meses, en que el gobierno cumpla con los desembolsos para reanudar las obras de recapamiento de la pista del aeropuerto local y de pavimentación del camino hacia Santa Cruz, ambas suspendidas desde el año pasado por falta de la contraparte estatal.

Con el subsecretario de Finanzas, Oscar García, a su lado, el ministro Antelo dijo que esas dos obras dependen del ingreso al país de los mencionados créditos "puente", por los cuales el gobierno "está haciendo los máximos esfuerzos para lograrlos en el menor tiempo posible", de modo que las inversiones planificadas se ejecuten.

Por su parte, el presidente de la Corporación de Desarrollo Aurelio Julio, informó que el directorio del proyecto de pavimentación de la citada carretera ha solicitado al ministro de Transportes que pida, con carácter de urgencia, al Consejo Nacional de Planificación que busque los recursos para cumplir esta obra.

Con el retraso de un año, entre 88 y 89, la obra sería completada recién en 1993, por lo que CONEPLAN debería pedir a FONPLATA u otro organismo el financiamiento necesario para consturir el camino en los siguientes cuatro años.

TERMINAL

Sobre el proyecto de nuevo edificio terminal en el aeropuerto local, AASANA anunció que el financiamiento para la estructura metálica está asegurado para esta semana, con recursos que el LAB entregará para pagar a la empresa contratista. Por su parte, el FSE ratificó que el resto del proyecto recibirá financiamiento hasta su total ejecución.

Así, las obras, comenzarían la próxima semana, dijo un representante de la administración de aeropuertos.

Oruro

Vacación anual en la Corte de Justicia

ORURO 19 (PRESENCIA).- La Corte Superior del Distrito Judicial de Oruro, doctor Pedro Loaiza Carrasco, manifestó que, como de costumbre, para no causar perjuicios con la tramitación de procesos judiciales radicados en diferentes reparticiones de dicho tribunal, se dispuso la designación de personal para esta labor.

Dijo que, de acuerdo al rol establecido para este fin, quedarán de turno, entre otros, los siguientes funcionarios y magistrados;

Corte Superior de Justicia: doctores Pedro Loaiza Carrasco, presidente; Amanda Salinas de Lavayen, secretaria de Cámara; Mario Lezcano, conserje. Departamento Financiero, Jorge Moreno Luque, contador; Rodolfo Rafael, jefe de almacenes.

Departamento Médico-Legal, doctora Teresa Morales Collazos, médico forense. Oficina de Derechos Reales, doctor Adolfo Gómez Tórrez, juez; Jorge Paricagua Cámara y Beatriz Yucra Gerónimo, auxiliares.

El presidente de la Corte Superior del Distrito, dijo que también atenderán con su personal respectivo, los Juzgados de Partido Tercero en lo Penal, Juzgado de Instrucción Tercero en lo Civil, Juzgado de Instrucción Cuarto en lo Penal.

Remarcó que, en cumplimiento de disposiciones legales, los jueces, durante la vacación judicial, deben limitar sus atribuciones a causas nuevas únicamente.

Santa Cruz

COPRE programa acciones para evitar uso de drogas

SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).- El Consejo de Prevención de Uso Indebido de Drogas (COPRE), presidido por el médico Walter Julio Portún, prepara una serie de acciones con el fin de cumplir sus fines en esta capital y el resto del departamento.

La labor se cumple con miras a la conmemoración que se hará el 26 de este mes del "Día mundial de prevención del uso indebido de drogas y de lucha contra el narcotráfico", que ha sido instituido por la Organización de Naciones Unidas, con la finalidad de evitar a la humanidad mayores efectos de esa actividad delincuencial.

Portún dijo a PRESENCIA que el programa de acción que se elabora cuenta con indicativos de prevención para que sean divulgados en los colegios, en las hojillas de las misas dominicales y en cuantas oportunidades sea posible, a fin de que la colectividad tome más conciencia de los indicados peligros.

De otra parte, COPRE ha pedido a las instituciones representativas de este distrito la emisión de mensajes reflexivos y de orientación sobre dicho problema, en el entendido de que la lucha es responsabilidad de todos los estratos de la colectividad.

Continúan robos en AADAA-Santa Cruz

SANTA CRUZ, 19 (PRESENCIA).- Continúan los robos de mercancías en las dependencias de la Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros (AADAA), según denuncia del jefe de esa repartición, Pablo Steimbach, a tiempo de presentar su renuncia irrevocable al cargo.

El renunciante, que no hace mucho tiempo se hizo cargo de esa repartición, explicó que su alejamiento de la misma se debe a "no haber tenido cooperación de la oficina central para llevar a cabo un programa de moralización y de mejoramiento del servicio".

Manifestó no haber podido frenar los robos de mercancías que llegan allí desde el extranjero y que son propiedad de diversos importadores, debido "al sistema arraigado de inmoralidad que impera en AADAA- Santa Cruz".

Quedó de manifiesto que esas sustracciones se hacen cada vez con nuevos métodos, con los que se evitan los controles que se implantan.

Steimbach manifestó que no ha influido en nada el reciente voto resolutivo de los empleados de AADAA pidiendo su renuncia, bajo la sindicación de propiciar la privatización de ese servicio estatal.

Aquél había declarado a un matutino local, en relación a una posible privatización de AADAA que "la empresa privada es una buena administradora, pero que en el caso de AADAA, debía darse una resolución gubernamental".

Montero

Concluyeron obras de comedor popular

MONTERO, 19 (PRESENCIA).- Fue concluida aquí la construcción de un comedor popular, con financiamiento proporcionado por la Corporación Regional de Desarrollo (CORDECRUZ), y la Junta de Acción Social (JUNAS).

La entrega de la obra fue hecha en presencia de autoridades locales, ocasión en la que se destacó el hecho de que ese comedor beneficiará a la gente de los barrios pobres de esta ciudad.

Nelly Mustafá de Quinteros, presidente de la Federación Cruceña de Clubes de Madres, ponderó el aporte de ocho mil dólares que hizo CORDECRUZ, con lo que fue posible la construcción de un tinglado, que es donde funcionará el comedor.

De otro lado, se informó que la esposa del presidente de la República se ha comprometido a proporcionar los alimentos que serán utilizados en el referido comedor, cuya atención al público se ha previsto iniciar en la próxima semana.

La nueva obra está ubicado en el barrio "La Floresta". Se calcula que allí se podrá atender cada día a 250 familias, vale decir a aproximadamente 1.600 personas, con pagos mínimos.

La presidenta del club de madres de La Floresta, Olimpia Roca de Hilary, hizo ver que la atención de ese comedor implica una gran responsabilidad y compromiso para con la sociedad. Afirmó que la prueba permitirá la posibilidad de impulsar otros comedores.

CIENCIAS DE LA NATURALEZA
Sólo Bs 3.--
en EDITORIAL LUX
Tels. 329102 - 343968

PARA TERCERO INTERMEDIO
s/programa oficial

SEPARACION DE COLORES
ENTREGAMOS EN 24 Hrs.
Editorial LUX. Tel. 329102

PRESENCIA
68
agencias en toda la república
¡servicio total!

Viaja a Buenos Aires ?
Angora & Cachemira
Bentley
COLECCION MODA EUROPEA INVIERNO 89
Damas - Caballeros
Sweaters, Conjuntos, Sacos, Sacones, Polleras, Pantalones, y los más exclusivos Jackards Computados
Fábrica Ferré 6879
Ventas Avda. Corrientes 2402
Avda. Santa Fe 1680
Buenos Aires - Argentina

Avisos Económicos

GUIA DE AVISOS ECONOMICOS

- Compra 17. Máquinas de Escribir, Materiales de Oficina.
- ...seriales 18. Máquinas de tejer de coser de uso doméstico.
- ...a - Pesca - 19. Muebles Enseres y Menaje de Casa Compra Venta.
- Servicios 20. Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entretenimiento.
- ...Cursos Car- 21. Plomeros Electricista Mecánicos
- ...ventas Bar- 22. Profesores de enseñanza y aprendizaje Academias Institutos
- ...Camionetas 23. Préstamos Hipotecas
- ...ngeradores 24. Peluquería Salones de Belleza
- ...ventas 25. Técnicos en Radio y TV.
- ...Compra 26. Técnicos en Electrodomésticos.
- ...Alquiler 27. Teléfonos en Alquiler Accesorios Servicios Compra Venta
- ...Recom- 28. Tramitadores y Gestores.
- ...con o sin En Alquiler 29. Saunas Duchas Gimnasios Ofertas Servicios
- ...rsos Com- 30. Restaurants Snacks Whiskerías Servicios
- ...ventas Mo- 31. Valores Acciones Patentes Inventos
- ...ventas 32. Varios.

PROMOCION DE EMPLEO
SEGUNDO PISO DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL
ATENCION EN

HORAS DE OFICINA TELEFONO Nº 374359

MAESTROS CARPINTEROS con experiencia y documentación. Zona-Central.

PASTELERO con experiencia y documentación. Zona-Sud.

COCINERA con experiencia y documentación. Zona-Norte.

EMPLEADAS DOMESTICAS con garantía y documentación. Varias-Zonas.

NECESITO empleada doméstica Ref: Tel. 321134 (Del 13 al 22/6)

JOVENES VENDEDORES con garantía y documentación. Zona-Puente Topáter.

NECESITO ayudante salteñero calle Litoral 1353 Miraflores llamar mañanas teléfono: 37-1995 - 322311. (15 al 21/6)

20 Orquestas, grupos musicales, amplificación entretenimiento

ORQUESTA Yungueñita, teléfonos 300306 - 811572 (Del 16 al 5-7-89)

AMPLIFICACIONES Teléfono 786650 (del 23 al 29-6-89).

AMPLIFICACION nexa música excelente. Ref. 377834-354998. (20 al 24-6-89).

22 Profesores de enseñanza y aprendizaje academias institutos

ENSEÑAMOS matemáticas teléfono: 341599. (15 al 23/6)

26 Técnicos en electrodomésticos

354594.- Técnicos especialistas reparan refrigeradores-freezer-conservadoras, garantizado. (Del 13 al 22/6).

28 Tramitadores y gestores

ESPECIALISTAS: Reparan calefones Tel. 358643 (Del 13 al 22/6).

ELECTRICO Tel. 340207 (9 al 20/6).

32 Varios

CORREA TRANSPORTADORA COMPRO ESTRUCTURA PARA CORREA TRANSPORTADORA PARA MINERAL DE 15 MTS. DE LARGO 26 PULGADAS ANCHO (0.50 cm.) REF. TELF. 322961-353187 DOM. 366487

WALTER ZEGADA organista, Telf. 371087. (20 al 30-6-89).

UN BOTE inflable c/motor 30 Hp Cap. 6 personas, $US. 3.000, una Dragalina 2 1/2 pulgadas $US. 500, Ref. 785469. (20 al 27-6-89).

COMPRO bicicleta llamar 367795. (20 al 25-6-89).

SANATORIO DE CAMISAS De Hortencia Irahola, confecciones camisas y pijamas a medida, cambia cuellos y arregla corbatas en tiempo mínimo y precios módicos Ref.: calle Pisagua Nº 830 Esq. Av. Armentia.

CALEFONES reparamos toda marca Tel: 323761 (Del 13 al 22/6).

TELEVISORES 14" 19" compro en desuso. Tel. 369756 (Del 13 al 22/6)

OFREZCO en venta 2 lotes residenciales en Paz o también recibo a cambio lotes similares en Cochabamba. Llamar al Telf. 362969 La Paz.

LAVARROPAS: Expertos reparan toda marca Tel: marca 323761. (Del 13 al 22/6).

EQUIPOS PEAVEY representantes exclusivos para Bolivia IEE Ltda. Comercio 1265 Telf. 351743 toda venta al contado 7% descuento, garantía 6 meses. (17 al 21/6/89)

REPUESTOS Volvo, Mercedes a precios bajos. Transmisiones, C/ cubos, revisados, motores. F-88-8-89, I-10 c/caja, cajas c/ Super marcha aros Trilex Trenes delanteros, llantas y muchos otros repuestos, Llamar al Tel. 29427 Hs. de Of. en Cochabamba (Del 18/06/ 89 al 24/06.

COCHABAMBA

VENDO lote 400 m2 céntrico teléfono en Santa Cruz 33625. (15 al 20/6)

TARIJA

LINDA CASA a estrenar, en Morros Blancos, 3 dormitorios y dependencias. Terreno de 600 mts. con casita calle Cochabamba para barraca depósito distribuidora Maestranza, Telf. La Paz 793520. Tarija 22089.

EQUIPO DENTAL se vende moderno competo poco uso $US 3.000 y Rayos X nuevo $US 1.400 a facilidades Telf. 51618 - 25028 Santa Cruz (16 al 20/6)

SANTA CRUZ, equipo dental se vende, moderno, completo, poco uso $US 3.000 y Rayos X nuevo $US 1.400 a facilidades. Telf. 51618 - 25028 - Santa Cruz (17 al 21/6/89)

SUCRE

EN LA CIUDAD DE SUCRE se ofrece en venta casa céntrica a cuadra y media de la Plaza 25 de mayo referencias teléfono 24940 de horas 18.00 a 22:00 (16 al 19).

ORURO

Ocasión vendemos maquinarias imprenta: Heidelberg, Giliotina Chandler, etc. También imprenta completa. Referencias: Pagador 5839 y Ayacucho

SOLICITADA

A LA OPINION PUBLICA

No existiendo juicio penal menos sentencia por delitos de allanamiento y robo contra la señora **BEATRIZ VALDIVIA DE ZEGARRA** esposa del Ing. Ricardo Zegarra, las publicaciones de prensa efectuadas bajo el rótulo de "BUSCADA" no tienen fundamento legal de ninguna naturaleza.

Consecuentemente, se reserva el derecho de iniciar las acciones legales pertinentes contra los responsables.

Sus abogados:

La Paz	Cochabamba	Santa Cruz
324349	2-6697	2-6932
367198	2-8634	

ORGANISMO INTERNACIONAL

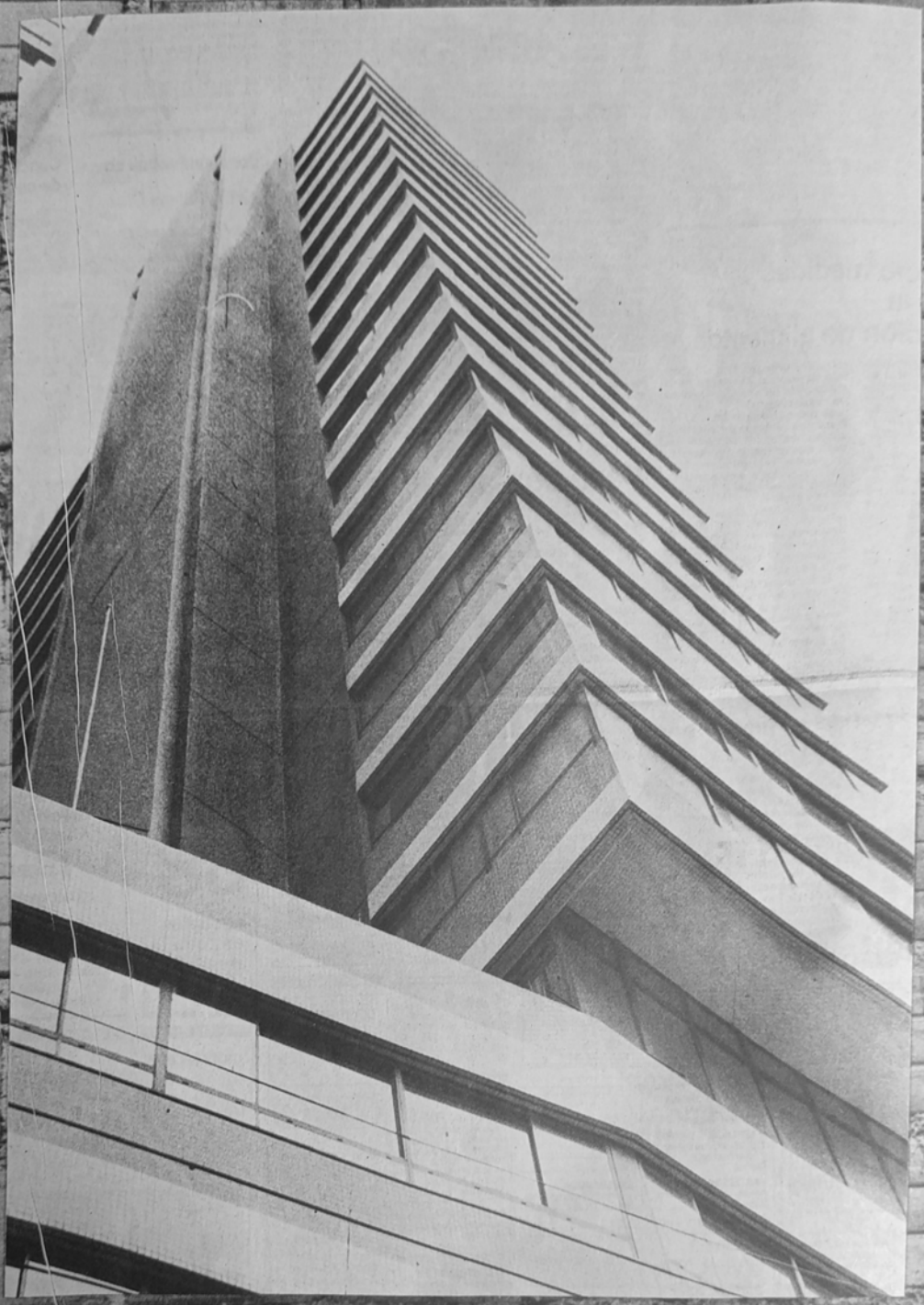
Requiere los servicios de un Ingeniero Civil para trabajar en áreas rurales con los siguientes requisitos:

- Título académico y especialización en vías y transporte
- Experiencia mínima de diez (10) años en formulación, evaluación y supervisión de proyectos de caminos, puentes y transporte.
- Conocimientos de sistemas de computación
- Edad máxima 40 años.

Interesados deben enviar Curriculum Vitae debidamente documentado, incluir foto, a la casilla 256 Cochabamba hasta el 22 de junio de 1989.

Nuestro sincero homenaje a los visionarios fundadores de: MUTUAL "LA PRIMERA"

Que con su empeño hicieron realidad el sueño de la VIVIENDA PROPIA de miles de paceños.



Mutual
"LA PRIMERA"

Av. MARISCAL SANTA CRUZ 1364

La Paz, Junio 20 de 1989

MUTUAL La Primera AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

CONCURSO 25 ANIVERSARIO MUTUAL "LA PRIMERA"

PROYECTO VIVIENDA ECONOMICA

1.- OBJETIVO

Diseño final de una vivienda destinada a familias de bajos ingresos, ubicada preferentemente en El Alto, y que responda a criterios funcionales, adaptabilidad al medio y a las características sociales, económicas y culturales de los destinatarios.

2.- ASPECTOS TECNICOS

Deberan sujetarse a las Bases del Concurso, las que podran ser recabadas gratuitamente en el Departamento Técnico de Mutual "La Primera", **a partir del día 26 de Junio hasta el 10 de julio de 1989.**

3.- PARTICIPANTES

Todos los profesionales arquitectos e ingenieros, individualmente o en equipo bi o multidisciplinarios, cuya actividad se desarrolle en el Departamento de La Paz.

4.- JURADO CALIFICADOR

Estará integrado por :

- Dos representantes de Mutual "La Primera"
- Un representante del Colegio Departamental de Arquitectos
- Un representante de la Sociedad Departamental de Ingenieros.

5.- PREMIOS

De acuerdo a lo establecido en las Bases del Concurso, los premios son los siguientes:

- Primer premio.....	$us	5.000.-
- Segundo Premio.....	$us	3.000.-
- Tercer Premio	$us	1.000.-
- Cuarto al Sexto Premios.....	$us	300.-

6.- PLAZO DEL CONCURSO

Las propuestas serán presentadas **hasta horas 18:00 del día 25 de Agosto de 1989**, en el Departamento Técnico **Mutual "La Primera"**, Av. Mariscal Santa Cruz **# 1364**

La Paz, 20 de junio de 1989

cinhereid

TAURO
EMPRESA CONSTRUCTORA

LA EMPRESA CONSTRUCTORA
"TAURO S.R.L."

Felicita a la Asociación
Mutual de Ahorro y Préstamo
para la Vivienda

"LA PRIMERA"

Por sus 25 años
de fructífera labor en beneficio del país
y se enorgullece al haber merecido
su confianza
con la adjudicación de las obras del
EDIFICIO BELISARIO SALINAS

La Paz, Junio 1989

CANAL 11

saluda en sus
Bodas de Plata a

MUTUAL
"LA PRIMERA"

La Paz, 20 de Junio 1989

cinhereid

CANAL 6

canal 6

Se adhiere
a la conmemoración del
25 ANIVERSARIO
de
MUTUAL
"LA PRIMERA"

La Paz, 20 de Junio 1989

REYNALDO BALLIVIAN A.
Consultor
Ingeniería Civil

Felicita
en su 25 aniversario a
"MUTUAL LA PRIMERA"

La Paz, Junio 20 de 1989

cinhereid

A MUTUAL "LA PRIMERA"

felicitaciones
por sus 25 años
de trabajo

TB

TELESISTEMA BOLIVIANO
CANAL 2
La Paz, 20 de junio 1989

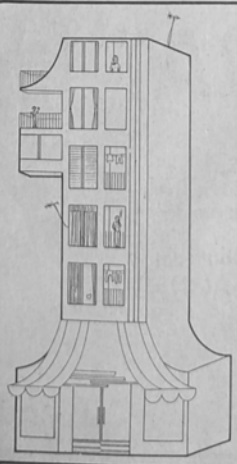
PARA LA PRINCIPAL INSTITUCION QUE
GENERA VIVIENDA CON AHORRO
"LA PRIMERA"
FELICIDADES POR SUS
25 AÑOS

La Primera

cinhereid
SU CONSULTORA EN COMUNICACION

VEINTICINCO AÑOS
DE PRESTIGIO Y
SOLVENCIA
AMERITAN RESPETO
Y ADMIRACION.
NOS ADHERIMOS
JUBILOSOS A
LA COMUNIDAD
PARA FELICITAR A
"LA PRIMERA"
AUGURANDOLE
MAYORES EXITOS
FUTUROS

BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA
un banco diferente !!



¡ Gracias . . . !

por la esforzada labor al servicio de los paceños que a lo largo de 25 años hizo realidad el sueño del TECHO PROPIO

. . . los adjudicatarios

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

BIBLIOTECA NACIONAL DE BOLIVIA HEMEROTECA

TESTIMONIO Nº 8

...PROTOCOLIZACION DEL TRAMITE VOLUNTARIO SOBRE ...DOCUMENTOS REFERENTES A LA ...DE SOCIEDAD, ESTATUTOS, EXISTENCIA LEGAL ...DE PODERES DE LA EMPRESA "MAXUS BOLIVIA".

...Signo Notarial.— Corresponde.— Testimonio de las piezas ...de protocolización del inglés al español, de documentos de "Maxus ...que sigue.— SEÑOR JUEZ: ...CURSANTE A FOJAS TREINTA Y UNO.- Señor Juez ...Cursante en la vía voluntaria solicita traducción de los documentos ...Otrosí.— En la vía voluntaria, solicito a su autoridad ...La Paz, habil en derecho con Carnet de Identidad número ciento ...consiguientes y en la vía voluntaria, solicito a su autoridad ...traducción judicial del idioma inglés al español, de los ...constitución, estatutos, existencia legal ...relativos a la empresa americana denominada "MAXUS ...documentos que para tal fin solicitado se hallan ...legalizados ante por ante el Ministerio de Relaciones ...Bolivia.— A este efecto, pido a usted, señor Juez, designar ...de parte a la señora Marcia Seburo de Zaconeta, debiendo su ...también al respectivo perito de oficio, todo ello conforme a las ...mi Bufete de la Avenida Arce número dos mil setenta y uno, ...esta ciudad.— Justicia, etc.— La Paz, treinta de mayo ...seis mil novecientos ochenta y nueve.— Firma y Sello.— Carlos Aguirre R.— ...Colegio de Abogados Nº000004.— RUC Nº 00083638.—

...ADMISION QUE LE SIGUE.- Sello del Juzgado Tercero de ...Civil.— En vía de diligencia voluntaria y habiéndose los documentos ...debidamente legalizados, procédase a la traducción de los documentos ...en que se hallan otorgados al español, designándose a este efecto ...en que se parte a la señora Marcela Seburo de Zaconeta y como de ...señal Soria Cuevas, previas sus aceptaciones juradas.— Al otrosí.— ...Firmado:— Doctor Julián Sossa Serna.— Juez Tercero de ...Civil.— La Paz - Bolivia.— Ante mí.— Firmado:— Germán ...Actuario del Juzgado Tercero de Instrucción en lo Civil.— La

...JURAMENTO CURSANTE A FOJAS TREINTA Y DOS.— ...JURAMENTO.- En la ciudad de La Paz, a horas diez del día primero ...seiscientos ochenta y nueve años, fue presente ante este Juzgado ...ciudadano en lo Civil de la Capital, la señora Marcia Seburo de ...Zaconeta, vecina de esta, con domicilio en calle Rosendo Gutierrez, ...Nº [illegible] y con Carnet de Identidad número dos millones trescientos ...cuarenta y seis cuarenta y seis, a objeto de prestar juramento de ...en el cargo de perito traductor de parte del idioma inglés al ...dentro del trámite voluntario de traducción de documentos de MAXUS ...pedido por el Doctor CARLOS AGUIRRE R.— ...el perito traductor de parte lo hizo manifestando que ...de traducción de acuerdo a su leal saber y entender.— ...en el Acta, leida que le fue, persistió en su tenor, firmando por ante ...Firmado: Marcia Seburo de Zaconeta.— Ante mí: Firmado:— ...Quiñonez.— Actuario del Juzgado Tercero de Instrucción en lo ...Bolivia.

...JURAMENTO CURSANTE A FOJAS TREINTA Y TRES.- ...En la ciudad de La Paz, a horas once del día primero de ...seiscientos ochenta y nueve años, fue presente ante este Juzgado ...ciudadano en lo Civil de la Capital, el señor Marcial Soria Cuevas, mayor ...de edad, vecino de esta, con domicilio en calle Gaspar Berrios número ...[illegible] y con Carnet de Identidad número ciento setenta y seis ...setenta y dos La Paz, a objeto de prestar juramento de ley en ...cargo de perito traductor de oficio del idioma inglés al español, ...voluntario de traducción de documentos de Maxus Bolivia, Inc., ...Carlos Aguirre R.— ...el perito traductor de oficio lo hizo manifestando que ...cargo de traducción de acuerdo a su leal saber y entender.— ...en el Acta, leida que le fue persistió en su tenor, firmando por ante ...Firmado:— Marcial Soria Cuevas.— Ante mí:— Firmado:— ...Quiñonez.— Actuario del Juzgado Tercero de Instrucción en lo

...CION DEL INGLES AL CASTELLANO DE DOCUMENTOS ...LA CONSTITUCION, ESTATUTOS, EXISTENCIA ...RESOLUCIONES Y OTROS DE LA EMPRESA "MAXUS ...Uno.- ESCRITURA DE CONSTITUCION.— 1.1. ...Escritura de Constitución de Maxus Bolivia, Inc.— Los ...res de constituir y organizar una compañía de acuerdo con la Ley ...poraciones del Estado de Delaware (la Ley), por el presente ...Uno.- El nombre de la Compañía (la Compañía) es Maxus ...- La dirección de las oficinas registradas de la Compañía en el ...res 1209 Orange Street, Land de Wilmington, Condado de New ...del agente registrado de la Compañía en dicha dirección es The ...Company.— Tres.- El objeto de la Compañía es realizar todo acto ...para el cual puede organizarse una corporación bajo la ley, ...elaboración y explotación de depósitos de gas y petróleo.—

...mero total de acciones de capital que la Compañía tendrá la facultad ...000 acciones ordinarias, de un valor a la par de $ 1.00 por acción.— ...mbre y dirección postal del consignatario es J.L. Bass, Jr. Suite ...Harwood Street, Dallas, Texas 75201.— Seis.- Los nombres y ...re de las personas que ejercerán los cargos de Directores de la ...la primera junta anual de los accionistas o hasta que sus ...ectos y autorizados son los siguientes:—

Dirección Postal
Maxus Energy Corporation
Suite 3300
717 North Harwood Street Dallas, Texas 75201

Maxus Energy Corporation
Suite 3300
717 North Harwood Street
Dallas, Texas 75201

Maxus Energy Corporation
Suite 3300
717 North Harwood Street
Dallas, Texas 75201

...irector de la Compañía tendrá la facultad de adoptar, alterar, modificar ...Estatutos de la Compañía.— Ocho.- La Compañía se reserva el ...derecho en momento y periódicamente de alterar, modificar o rechazar ...disposición contenida en este Certificado y pueden añadirse o insertarse ...de manera en el presente o en lo sucesivo autorizado por la y ...otras estipulaciones autorizadas por las normas de la Ley que en el ...sten vigentes; y todos los derechos, preferencias y privilegios de ...cualesquiera otorgados a acciones, directores o cualquier otra persona por ...rman este Certificado en su forma presente o como se modificare en lo ...organ con sujeción a los derechos por el presente reservados.— En ...a lo cual el suscrito, que es el constituyente antes nombrado en el ...orma esta Escritura de Constitución en hoja 22 de marzo de 1989.— ...Bass, Jr.— Sello de la Embajada de Bolivia - Sección Consular.— ...m.0.—

...RTIFICACION QUE SIGUE.- Número 89005221.— Estado de ...Oficina del Secretario de Estado.— Yó, Michael Harkins, Secretario de ...Estado de Delaware, por el presente certifico que el adjunto es una copia ...correcta de la Escritura de Constitución de "MAXUS BOLIVIA, INC.", ...recibida y registrada en esta oficina en fecha 27 de marzo de 1989, a ...P.M.— En constancia de lo cual, he suscrito el presente y he fijado mi ...en la ciudad de Dover en fecha 29 de marzo de 1989.— (Firma) Michael ...Secretario de Estado.— Sello Seco de la Secretaría de Estado de ...- Sello de la Embajada de Bolivia, Sección Consular, Washington, D.C. -

...LIZACION QUE SIGUE.- Número 89/5221.— Estados Unidos de ...Departamento de Estado.— A quienes corresponda, Certifico que el ...adjunto al presente se encuentra bajo el Sello del Secretario de Estado ...de Delaware y que dicho Sello ostenta plena fe y crédito.— En ...de lo cual yó, James A. Baker, III, Secretario de Estado, he hecho que ...presente el sello del Departamento de Estado y que mi firma sea suscrita ...Funcionario de ...Autenticación de dicho Departamento, en la ciudad de ...en el Distrito de Columbia, en fecha 13 de abril de 1989.— (Firma) ...Baker III, Secretario de Estado.— Por Annie R. Maddus, Funcionario de ...Departamento de Estado (Firma).— Por el contenido de el ...adjunto el Departamento no asume responsabilidad.— Este certificado ...no se remueve o altera de cualquier manera.— Sello seco del ...Estado, Estados Unidos de América.—

...LEGALIZACION CONSULAR EN ESPAÑOL QUE SIGUE.- Número ...Embajada de Bolivia.— Estados Unidos de Norteamérica.— Sección ...Legalizada la firma y rúbrica del señor James A. Baker que ...ejerce las funciones de Secretario de Estado.— Washington, D.C. ...Tasa: 02.09-A $us. 50,00 — Lleva constancia de depósito en The ...Bank of Washington por la suma de $us. 50,00.— (Firma) Luis del Carpio ...Secretario.— Encargado de Asuntos Consulares. Lleva dos sellos: ...de la Bolivia.— Sección Consular.— Washington D.C.—

...LEGALIZACION MINISTERIAL EN ESPAÑOL QUE SIGUE.- La ...de mayo de 1989.— Legalizada la firma y rúbrica del señor Luis del Carpio ...del Encargado de Bolivia en Washington D.C. en actual ejercicio de sus ...(firma) Dra. Daicy Cabrera Ríos.— Directora del Departamento de ...Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.—

...RTIFICACION Y ESTATUTOS.—
...ificación Número 89005247.— CERTIFICADO DEL ...RIO ADJUNTO.— El suscrito, J.L. Bass, Jr., por el presente ...es el Secretario adjunto debidamente elegido, autorizado y en ...custodio de los libros y sello corporativo de Maxus Bolivia, Inc., una ...debidamente organizada y existente bajo las leyes del Estado de ...la Compañía") y que, como tal, está autorizado para otorgar este ...en representación de la Compañía por el cual se certifica que:— (i) ...presente como Anexo "A" se encuentra una copia verídica y completa ...estatutos debidamente adoptadas por el Directorio de la Compañía ...consentimiento Escrito Unánime en sustitución de una Reunión ...de fecha 29 de marzo de 1989 de conformidad con la Sección 141 (f) ...la General de Corporaciones del Estado de Delaware; y — (ii) dichas

resoluciones insertas en el Anexo "A" no han sido alteradas no modificadas de ninguna manera y se encuentran en pleno vigor y efecto a la fecha.— Otorgado en fecha 10 de abril de 1989.— (Firma) J.L. Bass, Jr., Secretario Adjunto.— Sello Seco: Maxus Bolivia, Inc., Sello Corporativo 1989, Delaware.— Sello de la Embajada de Bolivia, Sección Consular Washington, D.C.—

CERTIFICACION NOTARIAL.— Estado de Texas.— Condado de Dallas.— Ante mí personalmente compareció en esta fecha J.L. Bass, Jr. conocido por mí de ser la persona que ha suscrito el certificado que antecede y conocido por mí de ser el Secretario Adjunto de Maxus Bolivia, Inc. una Corporación de Delaware, y quien reconoció ante mí que él ha otorgado dicho certificado a las fines y por las razones debidamente expresadas en el mismo y como un acto de dicha corporación.—

Otorgado bajo mi firma y sello oficial en fecha 10 de abril de 1989.— (Firmado) L. Darrel Kerr, Notario Público.— Sello L. Darrel Kerr, Notario Público .— Estado de Texas.— Mi comisión expira el 30 de noviembre de 1992.—

2.2. Anexo.— **CONSENTIMIENTO DE DIRECTORES.- MAXUS BOLIVIA, INC.** ,—Consentimiento Escrito de los Directores en lugar de una Reunión de Organización.— 29 de marzo de 1989.— Los suscritos, que son todas las personas designadas Directores en la Escritura que fue debidamente registrada en la oficina de la Secretaría de Estado del Estado de Delaware, por el presente renunciamos a la convocatoria de la reunión de organización del Directorio y renunciamos al aviso sobre la hora, lugar y finalidad de la reunión, y de conformidad a la Sección 141 (f) de la Ley General de Corporaciones del Estado de Delaware, acordamos por el lugar de asignar una reunión de organización del Directorio de la Compañía, la adopción de las siguientes resoluciones: — Uno.- **Directores.**- Se resuelve que los suscritos por el presente aceptan su designación como Directores de la Compañía.—

DOS.- ESTATUTOS.- Se resuelve que los Estatutos en la forma como se adjuntan al presente como Anexo A sean y por el presente son adoptados como Estatutos de la Compañía en todo sentido.— ...

TRES.- FUNCIONARIOS.- Se resuelve que las siguientes personas sean y por la presente son y cada uno de ellos es elegido por la presente a la función o funciones que se señalan al lado de sus nombres, para que ejerzan sus funciones hasta la primera reunión anual del Directorio de la Compañía o hasta que sus sucesores sean elegidos y autorizados o hasta su fallecimiento, renuncia, retiro, desautorización o remoción de funciones anterior:

NOMBRE	FUNCION
D. L. Black	Presidente
David R. Henderson	Vice-Presidente
A.K. Guptarson	Vice-Presidente
Harold L. Todd	Vice-Presidente
G.R. Brown	Vice-Presidente y Tesorero
Peter W. McCook	Vice-Presidente y Contralor
David A. Wadsworth	Secretario
C. David Beene	Contralor Adjunto
J. L. Bass Jr.	Secretario Adjunto
R. M. Owens	Tesorero Adjunto

CUATRO.- LIBROS Y REGISTROS.- Se resuelve que el Secretario de la Compañía está y por el presente se le autoriza, faculta e instruye para que, a nombre de la Compañía obtenga todos los libros y registros necesarios para la Compañía.—

CINCO.- GASTOS DE ORGANIZACION.- Se resuelve que el Tesorero de la Compañía está y por el presente se le autoriza, faculta e instruye para que, a nombre de la Compañía, pague todos los honorarios, gastos y costos necesarios o relativos a la constitución y organización de la Compañía.—

SEIS.- ACTOS DEL CONSTITUYENTE.- Se resuelve que todos los actos realizados o autorizados por el constituyente de la Compañía en relación a la organización de la Compañía en lo que consideró en el mejor interés de la Compañía o no contrarios al mismo, se confirman y ratifican. Se resuelve además, que la Compañía indemnizará y mantendrá sin daño al constituyente por y contra cualquier pérdida, daños, costos y gastos (incluyendo sin limitación honorarios y gastos de abogados) o responsabilidad causante o resultante de cualquier acción tomada o autorizada por el constituyente de la Compañía en relación a la organización de la Compañía que consideró en el mejor interés de la Compañía o no contraria al mismo.—

SIETE.- CERTIFICADO DE ACCIONES.- Se resuelve, que la proforma de certificado de acciones por acciones ordinarias de $ 1.00 valor a la parte de la Compañía adjunta a la presente como Anexo B, sea y por el presente se aprueba como el certificado de acciones que evidencia derechos de propiedad en el Capital de la Compañía.—

OCHO EMISION DE ACCIONES.- Se resuelve, que la Compañía emita y venda acciones de sus acciones ordinarias, con un valor a la par de $ 1.00, de la siguiente manera:—

Nombre del Comprador	Número de Acciones a ser compradas	Monto Total en Efectivo a ser Pagado.
Maxus International		
Energy Company	100	$.1.000,00

Se resuelve además, que los funcionarios apropiados de la Compañía estén y por el presente se les autoriza e instruye a nombre de la Compañía, contra recibo del monto en efectivo anterior de dicho comprador, para emitir y entregar a dicho comprador un certificado de capital evidenciando la propiedad de tales acciones en el capital.- Se resuelve además, que cuando tales acciones estén así emitidas las mismas serán totalmente pagadas y sin restricciones.— En constancia de lo cual, los suscritos han otorgado seguidamente este Consentimiento,Escrito en Lugar de una Reunión de Organización de los Directores en las fechas que se indican D.K. Black (firma).— David R. Henderson (firma)— A. K. Gupta (firma) Sello de la Embajada de Bolivia, Sección Consular, Washington, D.C.— Anexo A.— MAXUS BOLIVIA, INC.

ESTATUTOS.— Oficinas.-

UNO.- OFICINA REGISTRADA.- La oficina registrada de Maxus Bolivia, Inc. (la "Compañía") estará en la ciudad de Wilmington, Condado de New Castle, Estado de Delaware.—

DOS.- OTRAS OFICINAS.- La Compañía puede también tener oficinas en tales otros lugares, tanto dentro como fuera del Estado de Delaware, como el Directorio del Compañía (el "Directorio") lo determine periódicamente o así lo exigieran los negocios de la Compañía.-

JUNTAS DE ACCIONISTAS.-

TRES.- LUGAR DE LAS JUNTAS.- Todas las juntas de accionistas para la elección de Directores o para cualquier otra finalidad se realizarán en tal lugar y a tal hora, dentro o fuera del Estado de Delaware, que se señalare en la Convocatoria a la junta o en una renuncia de convocatoria a la misma debidamente otorgada.—

CUATRO.- JUNTAS ANUALES.- Se realizarán juntas anuales de accionistas, comenzando con la junta anual de 1990, en el tercer jueves de abril de cada año, si no fuera feriado y si lo fuera entonces en el día hábil siguiente, a horas 9.00 A.M. o en tal fecha u hora que se designare periódicamente por el Directorio y se indicare en la convocatoria a la junta. En dicha junta anual de accionistas, mediante mayoría de votos o mediante voto secreto, se elegirá un Directorio y se considerará tales otros asuntos que fueren debidamente puestos a consideración de la Junta.—

CINCO CONVOCATORIA A LAS JUNTAS ANUALES.- Se efectuará convocatoria escrita de la reunión anual de accionistas, señalándose lugar, fecha y hora de la junta, a cada accionista con derecho a voto en dicha junta con una anticipación de por lo menos 10 pero no más de 60 días calendarios anteriores a la fecha de la Junta.—

SEIS.- JUNTAS EXTRAORDINARIAS.- El Presidente puede convocar y el Presidente o Secretario a solicitud escrita de una mayoría de los miembros del Directorio o a solicitud escrita de accionistas que sean propietarios de una mayoría, en cantidad, del capital total de la Compañía emitido y pagado y con derecho a voto deben convocar a juntas extraordinarias de accionistas con cualquier objeto, salvo por lo requerido de manera distinta por ley. Cualesquiera de tales solicitudes especificará la finalidad o finalidades de la junta que se propone.—

SIETE.- CONVOCATORIA A JUNTAS EXTRAORDINARIAS.-Se efectuará convocatoria escrita de las juntas extraordinarias con señalamiento del lugar, fecha y hora de la Junta y la finalidad o finalidades para los cuales se convocada, con una anticipación de por lo menos 10 y no más de 60 días antes de la fecha de la Junta, dirigida a cada accionista con derecho a voto en dicha junta.—

OCHO.- QUORUM.- Los tenedores de una mayoría, en cantidad, del total del capital de la Compañía emitido y pagado y con derecho a voto, presentes personalmente o mediante apoderados, constituirán quórum en todas las juntas de accionistas para la consideración de los asuntos de las mismas. Sin embargo si dicho quórum no estuviere presente o representado en cualquier junta de accionistas, los accionistas con derecho a voto en la misma, presentes personalmente o representados mediante apoderados, tendrán el derecho de suspender la junta periódicamente, sin necesidad de convocatoria previa salvo por su anuncio en la junta, hasta que se encuentre presente o representado un quórum.—

NUEVE.- NUMERO DE VOTOS.- Cada accionista en cada junta de accionistas tendrá derecho a un voto personal o mediante apoderado por cada acción del capital con derecho a voto que corresponda a dicho accionista.—

DIEZ.- RESOLUCIONES EN JUNTAS DE ACCIONISTAS.- Encontrándose presente un quórum en cualquier junta, el voto de los tenedores de una mayoría de las acciones con derecho a voto presentes personalmente o mediante apoderados decidirán cualquier asunto puesto en consideración de dicha junta, salvo aquel asunto sea uno de aquello respecto del cuál se requiere una votación diferente por disposición de la ley, en cuyo caso dicha estipulación expresa se aplicará y regulará la decisión de tal asunto.—

ONCE.- RESOLUCIONES DE LOS ACCIONISTAS SIN JUNTA.- Cualquier decisión que deba tomarse o que se permita tomar en cualquier junta anual o extraordinaria de accionistas, puede tomarse sin necesidad de reunión, convocatoria previa ni voto, si se suscribiera por escrito un consentimiento que señale la decisión que se adopta por los tenedores de acciones pagadas que posean por lo menos el número mínimo de votos que se requiera para autorizar o tomar dicha decisión en una junta en la cual estuvieren presentes y votaren todas las acciones con derecho a voto.

DIRECTORES.-

DOCE.- NUMERO Y ELECCION.- El Directorio consistirá de uno o más miembros.— El número de Directores se determinará mediante resolución del Directorio o por los accionistas en la junta anual o en junta extraordinaria. Los Directores serán elegidos en la Junta anual de accionistas, salvo por lo estipulado en el Estatuto 13, y cada Director elegido se mantendrá en funciones hasta que su sucesor fuera elector y autorizado. Los Directores no requieren ser accionistas.—

TRECE.- VACANCIAS Y DIRECTORES DE NUEVA CREACION Las vacancias y los puestos directivos de nueva creación que resultaren de cualquier incremento en el número autorizado de Directores pueden ser llenados mediante la mayoría de los directores entonces en funciones, aunque no formen quórum, o mediante un sólo director que puede, y los directores así elegidos se mantendrán en funciones hasta la próxima elección anual o hasta que sus sucesores sean debidamente elegidos y autorizados, salvo que sean removidos anticipadamente. Si no existieren directores en funciones, entonces la elección de Directores puede realizarse en la manera establecida por ley.—

CATORCE.- FACULTADES.- Los asuntos y negocios de la Compañía serán administrados bajo la dirección del Directorio que puede ejercer todas aquellas facultades de la Compañía y realizar todas las cosas y actos legalmente autorizados que la ley o estos Estatutos no requiera que deban ser realizados por los accionistas.—

QUINCE.- REUNIONES.- Se podrán realizar reuniones ordinarias del Directorio en el momento y lugar que periódicamente determine el Directorio y pueden ser convocadas por el Presidente mediante previo aviso de un día a cada Director, sea personalmente o mediante telegrama, telex o medio similar de comunicación (que no sea por correo). Reuniones Extraordinarias serán convocadas por el Presidente o Secretario de la misma manera y con igual aviso a solicitud escrita de cinco o más directores.—

DIECISEIS.- QUORUM ETC.- En toda reunión del Directorio, la presencia personal de por lo menos un tercio de los directores entonces en funciones constituirá quórum para considerar los negocios y la decisión de una mayoría de los Directores presentes en cualquier reunión con quórum serán una decisión del Directores presentes en cualquier reunión del Directorio, los Directores presentes en la misma pueden suspender la reunión periódicamente, sin necesidad de convocatoria salvo por su anuncio en la reunión hasta que se encuentre presente un quórum.—

DIECISIETE.- RESOLUCIONES DE LOS DIRECTORES SIN NECESIDAD DE REUNION.- Cualquier decisión que se requiera o sea permitida en cualquier reunión del Directorio puede ser adoptada sin necesidad de reunión, si todos los miembros del Directorio consienten a la misma por escrito y el escrito o escritos son registrados junto con las actas de Directorio.—

NOTIFICACIONES.-

DIECIOCHO.- FORMA.- Salvo por lo señalado de manera distinta en el presente, cuando bajo las estipulaciones de la Ley, de la Constitución, estos estatutos o disposición de la ley, se requiera dar notificación a cualquier Director o accionista, lo anterior no se interpretará que significa, notificación personal y dicha notificación puede ser hecha por escrito, mediante corre, dirigida a dicho Director o accionista a sus direcciones conforme aparecen en los registros de la Compañía, con porte prepagado, dicha notificación se presumirá que ha sido dada en el momento que la misma se deposita en el correo de los Estados Unidos. La notificación a Directores o accionistas puede hacerse también personalmente, mediante teléfono o por telegrama, telex u otro medio de comunicación.—

DIECINUEVE.- RENUNCIA.- Cuando se requiera cualquier notificación bajo las estipulaciones de estos Estatutos o por ley cualquier renuncia por escrito de la misma, suscrita por la persona o personas con con derecho a dicha notificación, sea notificación después del plazo señalado para la misma, se presumirá equivalente a la notificación.—

FUNCIONARIOS.-

VEINTE.- FUNCIONARIOS.- Los funcionarios de la Compañía serán elegidos por el Directorio y serán un Presidente, un Secretario y un Tesorero. El Directorio puede elegir también un Presidente del Directorio, uno o más Vice-Presidentes y tales otros funcionarios que el Directorio considere necesario, deseable o apropiado.—

VEINTIUNO.- COMPENSACION.- La compensación de todos los funcionarios o agentes de la Compañía que sean también Directores de la Compañía será establecida por el Directorio. El Directorio puede delegar su facultad de fijar la compensación de todos los demás funcionarios y agente de la Compañía.—

VEINTIDOS.- TERMINO Y REMOCION.- Los funcionarios de la Compañía permanecerán en funciones hasta lo primero de su remoción a la fecha en la que sus sucesores sean elegidos y autorizados. Cualquier funcionario elegido o nombrado por el Directorio puede ser removido en cualquier momento mediante el voto afirmativo de una mayoría del Directorio. Cualquier vacancia que suceda en cualquier función de la Compañía será llenada por el Directorio.—

VEINTITRES.- FACULTADES.- Los funcionarios de la Compañía tendrán la autoridad y deberán cumplir los deberes que usualmente son incidentales a sus respectivas funciones o que fueren especificadas periódicamente por el Directorio independientemente del hecho de que tal autoridad y deberes son usualmente incidentales a dicha función.—

INDEMNIZACION Y OTROS.-

INDEMNIZACION DE DIRECTORES FUNCIONARIOS Y OTROS.-

VEINTICUATRO.- INDEMNIZACION.- Cada persona que fuere o hubiese sido Director, funcionario, empleado o agente de la Compañía como Director, funcionario, servido a solicitud o con la aprobación de la Compañía como Director, funcionario, empleado o agente de cualquier otra compañía, sociedad, negocio conjunto, fideicomiso o cualquier otra empresa (incluyendo los herederos, ejecutores, administradores o patrimonio de dicha persona) será indemnizado por la Compañía en el mayor grado posible, autorizado o requerido por la Ley General de Corporaciones del Estado de Delaware. La Compañía, sin estar obligada a ello, puede mantener, a su costa, seguros en su nombre en relación a dicha indemnización y de tal persona persona.—

ESTIPULACIONES GENERALES.— Veinticinco.— Año Fiscal.- El año fiscal de la Compañía será el año calendario salvo que se fijare de otro modo inmediante la resolución del Directorio.— **Veintiséis.—** El Directorio puede adoptar un sello corporativo y emplear el mismo haciendo que el mismo o un facsímil del mismo sea impreso, fijado o reproducido o de otra manera.— **Veintisiete.—** Enmiendas.- Estos Estatutos pueden ser alterados, enmendados o rechazados o nuevos Estatutos pueden ser adoptados mediante el voto afirmativo de una mayoría del Directorio en una reunión ordinaria o extraordinaria de accionistas de la Compañía con quórum presente o representado mediante el voto afirmativo de una mayoría de las acciones con derecho a voto, siempre y cuando que se dé aviso del rechazo o cambio que se propone en la convocatoria a dicha junta.— Sello de la Embajada de Bolivia, Sección Consular, Washington, D.C.— Anexo "B".— Certificado de Acción:— Constituida bajo las leyes de Delaware.— Número 0.— Acciones 0.— MAXUS BOLIVIA, INC.— VALOR A LA PAR $ 1.00.— el presente certifica que (Muestra) es el tenedor registrado de Cero (0) de las acciones de capital, con valor a la par de $ 1,00 de Maxus Bolivia Inc. una corporación de Delaware, negociable únicamente sobre los libros de la Corporación por el tenedor del presente personalmente o por su Representante Legal debidamente autorizados y su sello corporativo ha sido fijado en fecha 29 de marzo de 1989.— David A. Wadsworth, Secretario.— D.L. Black; Presidente.- Sello corporativo.— Al dorso: Certificado por 0 Acciones de capital de Maxus Bolivia, Inc. emitido a (Muestra) en fecha 29 de marzo de 1989.— Por valor recibido por el presente vende, cede y transfiere a (blanco) acciones representadas por este certificado y por el presente irrevocablemente nombra y designa Corporación con plenos poderes de substitución. Fechado (blanco) en presencia de (blanco). **TRES.- LEGALIZACION.—** Número 89/5247.— Estado de Texas.— Secretaría de Estado.— El suscrito, como Secretario de Estado del Estado de Texas, por el presente certifico que de acuerdo con los registros de esta oficina, de Texas, por el presente certifico que la Escritura de Estado de Texas en fecha 10 de abril de 1989.— (firma) Secretario de Estado.— Sello del Estado tin en fecha 10 de abril de 1989.— (firma) Secretario de Estado.— Sello del Estado de Texas.— Sello de la Embajada de Bolivia, Sección Consular, Washington, D.C.— Sello de la Embajada de Bolivia, Sección Consular, Washington, D.C.— **Cuatro.- OTRA LEGALIZACION.—** Número 89/5247.— Estados Unidos de América.— Departamento de Estado.— A quienes corresponda, certifico que el documento adjunto al presente se encuentra bajo el sello del Estado de Texas. EN CONSTANCIA DE LO CUAL, yo, James A. Baker, III, Secretario de Estado, he hecho que se fije al presente el sello del Departamento de Estado y que mi nombre sea suscrito por el funcionario de Autenticación de dicho Departamento, en la ciudad de Washington, en el Distrito de Columbia en fecha 14 de abril de 1989.— (firma) James A. Baker III.— Por Annie R. Maddus, funcionario del Departamento de Estado.— Por el contenido del documento adjunto el Departamento no asume responsabilidad.— Este certificado no es válido si se lo remueve o altera de cualquier manera.— Sello del Departamento de Estado, Estados Unidos de América.— **Cinco.- LEGALIZACION CONSULAR EN ESPAÑOL QUE SIGUE.—** Número 104/89.— Embajada de Bolivia.— Estados Unidos de Norteamérica.— Sección Consular.— Legalizada la firma y rúbrica del señor: James A. Baker que actualmente ejerce las funciones de Secretario de Estado.— Washington D.C., abril 24 1989.— Tasa 02.04.B $us. 50.00.— Lleva comprobante de depósito de The National Bank of Washington por valor de $us. 50.- Sellos de la Embajada de Bolivia, Sección Consular, Washington D.C.— (firma) Luis del Carpio L.— Primer Secretario.— Encargado de Asuntos Consulares.— **Seis.- LEGALIZACION MINISTERIAL EN ESPAÑOL QUE SIGUE.—** La Paz, 10 de mayo de 1989.— Legalizada la firma y rúbrica del señor Luis del Carpio L.— Cónsul Encargado de Bolivia en Washington D.C. en actual ejercicio de sus funciones.— (firma) Doctora Daicy Cabrera Ríos.— Directora del Departamento de Legalizaciones.— Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.— La Paz Bolivia. Lleva el reintegro de ley.— **Tres.- CERTIFICADO DE EXISTENCIA LEGAL.—** Número 89005247.— Estado de Delaware.— Oficina de la Secretaría de Estado.— Yo, MICHAEL HARKINGS, Secretario de Estado del Estado de Delaware, por el presente certifico que la Escritura de Constitución de "MAXUS BOLIVIA, INC." fue recibida y registrada en esta oficina en fecha 27 de marzo de 1989 a horas 4.00 p.m.— Y además certifico que dicha corporación sigue siendo debidamente constituida bajo las leyes del Estado de Delaware y se encuentra en debido funcionamiento legal, y tiene una existencia corporativa hasta donde lo demuestran los registros de esta oficina y se encuentra debidamente autorizada para realizar negocios. EN CONSTANCIA DE LO CUAL, he suscrito el presente y fijado mi sello oficial en Denver en fecha 11 de abril de 1989.— (firma) Michael Harkings, Secretario de Estado.— Sello de la Secretaría de Estado de Delaware.— Sello de la Embajada de Bolivia, Sección Consular, Washington, D.C.—

3.2 LEGALIZACION.— Número 89/5247-1.— Estados Unidos de América.— Departamento de Estado.- A quien corresponda, certifico que el documento adjunto al presente se encuentra bajo el sello de la Secretaría de Estado de Delaware y que dicho sello merece plena fe y crédito.— EN CONSTANCIA DE LO CUAL, yo, James A. Baker III, Secretario de Estado, he hecho que se fije al presente el sello del Departamento de Estado y que mi nombre sea suscrito por el funcionario de Autenticación de dicho Departamento en la ciudad de Washington, en el Distrito de Columbia en fecha 14 de abril de 1989.— (firma) James A. Baker, III.— Secretario de Estado por (firma) Annie R. Maddus, funcionario de Autenticación Departamento de Estado.— Por el contenido del documento adjunto el Departamento no asume responsabilidad.— Este certificado no es válido si fuera removido o alterado de cualquier manera.— Sello del Departamento de Estado, Estados Unidos de América.—

3.3 LEGALIZACION CONSULAR QUE SIGUE EN ESPAÑOL.— Número 105/89.— Embajada de Bolivia.— Estados Unidos de Norteamérica.— Sección Consular.— Legalizada la firma y rúbrica del señor: James A. Baker que actualmente ejerce las funciones de Secretario de Estado.— Washington, D.C.abril 24, 1989.— Tasa 02.04.B $us. 50.00.- Lleva comprobante de depósito en The National Bank of Washington por $us. 50.00.— Dos sellos de la Embajada de Bolivia, Sección Consular, Washington, D.C.— (firma) Luis del Carpio L.— Primer Secretario.— Encargado de Asuntos Consulares.—

3.4 LEGALIZACION MINISTERIAL QUE SIGUE EN ESPAÑOL.— La Paz, 19 de mayo de 1989, legalizada la firma y rúbrica del señor Luis del Carpio L.— Cónsul Encargado de Bolivia en Washington D.C. en actual ejercicio de sus funciones.— (firma) Doctora Daicy Cabrera Ríos.— Directora del Departamento de Legalizaciones.— Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.— Lleva el reintegro de ley.

Cuatro.- RESOLUCION DE DIRECTORIO.- 4.1 Certificación.— Número 89006798.— CERTIFICACION DEL SECRETARIO ADJUNTO.— El suscrito J.L. Bass, Jr, por el presente certifica que es el Secretario Adjunto y custodio de los registros y sello corporativo de Maxus Bolivia, Inc., debidamente elegido, autorizado y en funciones, siendo esa corporación una corporación debidamente organizada y existente bajo las leyes del Estado de Delaware (la "Compañía") y que, como tal, está autorizado para otorgar esta certificación en nombre de la Compañía, en virtud de la cual se certifica que.— (i) adjunto al presente como Anexo "A" se encuentra una

pasa a la pág 8

Patrona de la policía

La Policía Nacional desarrolla una serie de actos que se hallan dentro del programa elaborado para celebrar el CLXIII aniversario de su creación. Ayer se izó la enseña patria en la plaza de Los Héroes y luego se llevó en andas por las calles a la imagen de la virgen de Copacabana, patrona de la policía.

Se construirá nuevo edificio para la Alcaldía de La Paz

El alcalde municipal anunció ayer que dentro de los planes de la comuna paceña, se ha proyectado la construcción de un nuevo edificio, para centralizar todos los servicios y actividades, a fin de facilitar la atención de la ciudadanía.

Ronald Mac Lean, refiriéndose al actual edificio de la alcaldía, dijo que "es una belleza que debemos preservar y mantener" y utilizarlo sólo para actos ceremoniales, pero que hace falta un centro donde se hallen reunidas todas las dependencias de la municipalidad.

PLANES PARA EL AÑO 2000

El alcalde manifestó que dicho proyecto es uno de los que se hallan en los planes de mejoramiento del aspecto urbanístico de la ciudad de La Paz, para el año 2000.

Mac Lean explicó que el proyecto del nuevo edificio fue preparado por arquitectos y técnicos, colaborados por el profesor Miguel Angel Roca, quien trabaja en la municipalidad "con proyecciones para el futuro".

Explicó que el experto en arquitectura no sólo colabora en la confección de diseños, "sino que actualiza a nuestros arquitectos, lo que resulta más económico que enviarlos al exterior".

FINANCIAMIENTO

El nuevo edificio de la municipalidad y otros tres centros distritales de barrio, dijo que serán ejecutados de acuerdo al estado de la economía municipal y con la venta de otros edificios que tiene la comuna en diversos lugares de la ciudad de La Paz.

UBICACION

De acuerdo a las explicaciones del alcalde, el nuevo edificio de la alcaldía paceña estará ubicado en las inmediaciones de la plaza San Francisco y contará con todas las comodidades y facilidades.

Aseguró que allí la ciudadanía podrá realizar sus trámites en el menor tiempo posible y sin tener que recorrer las distancias que supone la actual descentralización de servicios.

Nuevos argumentos de COTEL justificar alza de tarifas

Los directivos de la Cooperativa de Teléfonos utilizaron ayer nuevos argumentos para tratar de justificar, ante el Concejo Municipal, su solicitud de aumento de tarifas en el servicio telefónico.

Por espacio de más de una hora, los ejecutivos de COTEL fundamentaron su posición; respondieron con datos económicos, técnicos y jurídicos a preguntas formuladas por los concejales y afirmaron que el pedido de COTEL es de "nivelación y no de alza tarifaria".

INFLACION

Aseguraron que una de las razones fundamentales para el pedido de un aumento de tarifas es "la inflación, que se traduce en las constantes variaciones del tipo de cambio oficial del dólar americano con relación a la moneda nacional, cuyo sistema es regulado por el Banco Central".

Explicaron que en el presupuesto elaborado para 1987 el tipo de cambio oficial era de Bs 1,93 por dólar americano, pero cuando se aprobaron las nuevas tarifas, en junio de 1987, la cotización estaba en Bs 2,06.

Añadió que actualmente el tipo de cambio llega a Bs 2,63 por dólar y con ese porcentaje "su variación es más del 36 por ciento".

ENCHUFES Y DERIVADOS

Los ejecutivos explicaron que otro factor que incide "en el déficit del servicio telefónico es el haber pagado un millón de dólares americanos por la regularización impositiva, dispuesta por la Ley Nº 843 del 20 de mayo de 1966, que no se gravó a los accionistas de la ex TASA, poseedores de títulos accionarios".

Informaron al Concejo Municipal que "no se debe confundir el cobro de enchufes y derivados con un aumento tarifario, porque son servicios ... adicionales, que no forman parte de la tarifa".

Municipalidad auspicia cursillo pa evitar la erosión de los suelos

Con el fin de dar seguridad y evitar la erosión de los suelos, se realiza un cursillo denominado "Tratamiento de áreas verdes y paisajismo urbano", que se destina a funcionarios de la municipalidad que trabajan en reparticiones de recursos naturales y de parques y paseos.

El coordinador y responsable de este cursillo, Arq. Alfonso Oblitas, destacó la importancia del mismo, porque la municipalidad de La Paz está empeñada en dar seguridad a los suelos y evitar las erosiones.

Oblitas explicó que para el efecto se utilizan diversas especies de plantas del lugar en plazas, parques, jardines y áreas verdes.

DESTRUCCION

Lamentó que muchas de estas plantas sean destruidas deliberadamente por algunas personas, en perjuicio de los niños y de la población en general, que necesita aire puro.

El Arq. Oblitas explicó que para evitar la destrucción de áreas verdes, plazas y jardines de esta capital comenzará dentro de poco tiempo una amplia labor para crear conciencia en colegios y escuelas sobre la importancia de las plantas y los árboles.

IMPORTANCIA DEL PAISAJE

El coordinador y responsable del cursillo recordó la importancia que tiene el paisaje en la vida del ser humano, puesto que es un elemento sensible y expresa una parte de las actividades del hombre y al final es el resultado de su acción sobre su medio ambiente.

Dijo que en el desarrollo del cursillo sobre "Tratamiento de áreas verdes y paisajismo urbano" se dará explicaciones teóricas y prácticas de los elementos que se requieren para reforzar la formación de jardines.

Agregó que se enseñará a podar, plantar, preservar y proteger los arbustos y las plantas, además de realizar análisis de las condiciones físicas que afectan (viento, helada y falta de agua), manera de disposición de los arboles, su

SESION

Los concejales ... char los informes inmediatamente una sesión extra ... les reiterará el ... cejo Municipal ... yo, que elimine ... lución". ... Exhortó a ... liberaciones ... puesta definitiva ... cooperativistas ... más de tres ... este organismo.

DECISION

Al término de la ... da ten la opinión ... Mac Lean, el ... informó que ... vas cifras en el ... cejo decidirá ... de COTEL ... escrito y oral.

Agregó que ... ñana se hará ... tuación actual ... cisión definitiva.

PROGRAMA

El cursillo ... cipalidad de La ... dependencias ... tación Municipal ... diez días y ... programa: Introducción ... jardines (tenencia ... cación de plantas ... xual y asexual) ... nando Prades, ... disposición y ... épocas y cuidados ... banas, a cargo ... El Ing. Rafael ... bre tipos y ... insumos para ... fonso Oblitas, ... nación de áreas ... el Ing. Oscar ... paisaje cultural ... ciudad, el cono ... La vegetación ... ral y en el urbano ... portancia de la

TESTIMONIO Nº 8

viene de la pág.7

copia verídica y completa de las resoluciones debidamente adoptadas por el Directorio de la Compañía en reunión de fecha 10 de mayo de 1989 de conformidad con la Ley General de Corporaciones del Estado de Delaware; y — (ii) dichas resoluciones contenidas en el Anexo "A" no han sido enmendadas ni modificadas de manera alguna y se encuentran en pleno vigor y efecto a la fecha del presente.—Otorgado en fecha 11 de mayo de 1989.— (firma) J.L. Bass, Jr.— Secretario Adjunto.— Sello seco MAXUS BOLIVIA INC., sello corporativo, Delaware 1989.— Estado de Texas.— Condado de Dallas.— En esta fecha compareció personalmente ante mí el señor J.L. Bass Jr., conocido por mí de ser la persona que suscribió el certificado que antecede y conocido por mí de ser el Secretario Adjunto de Maxus Bolivia Inc., una corporación de Delaware, y reconoció ante mí que él otorgó dicho certificado a los fines y por las consideraciones contenidas en el mismo y como un acto de dicha corporación.— Dado bajo mi firma y sello oficial en fecha 11 de mayo de 1989.— (firma) Notario Público en y para el Estado de Texas.— Sello: L. Darrel Kerr, Notario Público, Estado de Texas, mi comisión expira el 30 de noviembre de 1992.—Sello: Consulado General de Bolivia, Washington, D.C.— Anexo:— MAXUS BOLIVIA INC.— Acta de reunión del Directorio realizada en sus oficinas de 717 North Harwood Street, Suite 3300, Dallas, Texas, U.S.A. en fecha 10 de mayo de 1989.—Presentes: D.L. Black, David R. Henderson y A.K. Gupta, Directores.— Presidente: El señor Black fue designado para presidir la reunión.—

SUCURSAL EN BOLIVIA.— SE RESUELVE, que esta Corporación establezca una sucursal en Bolivia, en la ciudad de La Paz o en tal otro lugar o lugares que fueren determinados por los funcionarios de la Compañía, con la finalidad de desarrollar operaciones petroleras según se establezca en el Contrato de Operación con Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.— SE RESUELVE ADEMAS, que Carlos Aguirre R. y Fernando Aguirre B, ciudadanos de Bolivia con oficinas en la avenida Arce Nº 2071, primer piso, Dpto. 6, casilla 994, La Paz, Bolivia sean y por la presente son designados representantes de esta Compañía cada uno para actuar conjunta o separada e independientemente sin procedencia y cada uno está autorizado, facultado e instruido para traducir, legalizar y/o reconocer la autenticidad de todos los documentos y para suscribir y otorgar cualquier solicitud, instrumentos, contratos o cualquier documento suplementario, consentimientos y otros instrumentos que, en su discreción, fueren necesario, deseables o convenientes para establecer una sucursal de la Compañía en Bolivia con las entidades gubernamentales apropiadas y para adoptar otras acciones a nombre de la Compañía que la Compañía disponiera; y SE RESUELVE ADEMAS, que para fines únicamente del establecimiento de la sucursal en la República de Bolivia se asigna un capital en la suma de $us. 10.000.— SE RESUELVE ADEMAS que estas resoluciones sustituyen resoluciones similares relacionadas a este asunto, aprobadas el 30 de marzo de 1989.— SUSCRITO COMO CONSTANCIA VERIDICA Y CORRECTA.— (firma) D.L. Blank.- Presidente.— Sello Consulado General de Bolivia, Washington, D.C.

4.2 LEGALIZACION.- Nº 89006796.— Estado de Texas.— Secretaría de Estado.— El suscrito, como Secretario de Estado del Estado de Texas, por el presente certifica que de acuerdo con los registros en esta oficina L. Darrel Kerr fue autorizado como Notario Público para el Estado de Texas en fecha 30 de noviembre de 1988 por un término que concluye el 30 de noviembre de 1992.— En constancia de lo cual he suscrito oficialmente el presente y hecho que se le imprima el sello del Estado en mis oficinas en la ciudad de Austin en fecha 11 de mayo de 1989.— (firma) Secretario de Estado.— Sello del Estado de Texas.- Sello del Consulado General de Bolivia, Washington, D.C.

4.3 OTRA LEGALIZACION.— Nº 89/6798.— Estados Unidos de América.— Departamento de Estado.— A quien corresponda, certifico que el documento adjunto a la presente se encuentra bajo el sello del Estado de Texas.— En constancia de lo cual yo, James A. Baker, III, Secretario de Estado, he hecho que se fije al presente el sello del Departamento de Estado y que mi nombre es suscrito por el funcionario de Autenticación de dicho Departamento, en la ciudad de Washington en el Distrito de Columbia, en fecha 16 de mayo de 1989.— (firma) James A. Baker III, Secretario de Estado.— Por (firma) Annie R., Maddus, funcionario de Autenticación, Departamento de Estado.— Por el contenido del documento adjunto el Departamento no asume responsabilidad.— Este certificado no es válido si se lo remueve o altera de cualquier manera.— Sello del Departamento de Estado, Estados Unidos de América.—

4.4 LEGALIZACION CONSULAR.- Número T-61/89.— Embajada de Bolivia.— Estados Unidos de Norteamérica.— Sección Consular.— Legalizada la firma y rúbrica del señor James A. Baker que actualmente ejerce las funciones de Secretario de Estado.— Washington, D.C. Mayo, 16 de 1989.— Tasa 02.04-B $us 50.00.— (firmas) Luis del Carpio L.— Primer Secretario.— Encargado de Asuntos Consulares.— Lleva dos timbres consulares que hacen un total de $us. 50.- anulados con sello del Consulado General de Bolivia, Washington, D.C.

4.5 LEGALIZACION MINISTERIAL.- La Paz, 29 de mayo de 1989. Legalizada la firma y rúbrica del señor Luis del Carpio L.— Cónsul Encargado de Bolivia en Washington, D.C. en actual ejercicio de sus funciones.— (firma) Doctora Dalcy Cabrera Ríos.— Directora del Departamento de Legalizaciones.— Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.— Lleva el reintegro de ley — Sello: Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.— La Paz-Bolivia.—

Cinco.- PODER.- 5.1. Poder.- Nº 89005221.- MAXUS BOLIVIA, INC.- PODER.- Sépase por el presente: Que Maxus Bolivia, Inc., una corporación creada bajo las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América (en lo sucesivo en el presente "Corporación"), ha hecho, constituido y nombrado y por el presente hace, constituye y nombra al Dr. Carlos Aguirre R., y al Dr. Fernando Aguirre B., cada uno de ellos pudiendo actuar de manera independiente y no necesariamente conjunta, como sus verdaderos y legítimos agentes y apoderados en la República de Bolivia para actuar en su nombre, bajo su dirección y en su representación y lugar a los fines de: - Uno.- Seguir todos los pasos y procedimientos que sean necesarios de acuerdo con las leyes de Bolivia para el registro y reconocimiento de la Corporación, para realizar negocios en Bolivia como sociedad extranjera y, de acuerdo con dicho reconocimiento, establecer en Bolivia una Sucursal de la Corporación, administrar dicha sucursal y representar y actuar en nombre de la Corporación en relación a todos sus negocios conducidos por o por intermedio de dicha Sucursal en Bolivia;— Dos. Representar a la Corporación en Bolivia con plenos poderes de gerencia y representación;— Tres.- Representar a la Corporación ante todas las instancias de Bolivia, sean nacionales, estatales, gubernamentales, entidades o instancias de Bolivia, sean nacionales, estatales, provinciales, municipales o territoriales, incluyendo pero sin limitarse a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, y presentar a tales autoridades solicitudes y conducir negociaciones con las mismas así como con personas, y compañías particulares de cualquier clase y organizadas, establecidas o domiciliadas en Bolivia;— Cuatro.- Cumplir en Bolivia y sus territorios todos los acuerdos, contratos, compromisos y operaciones de la Corporación como representantes de la Corporación, asumiendo todos los deberes de gerencia y administración;- Cinco.- Representar a la Corporación en Bolivia en todos los asuntos relacionados a las actividades de negocios de la Corporación, judicial y extrajudicialmente, ante todas las autoridades y organizaciones, fondos especiales, compañías estatales o privadas,así como corporaciones, asociaciones, fundaciones y entidades jurídicas de cualquier clase o carácter, administrativas, gubernamentales, militares eclesiásticas y judiciales.— Seis.- Realizar las negociaciones necesarias para la importación y eventual exportación de cualquier tipo de maquinaria, equipo y provisiones necesarios para realizar los negocios de la Corporación en Bolivia y cualesquiera de los territorios bajo su soberanía y en relación a lo anterior representar a la Corporación ante todas las personas y autoridades señaladas en el Párrafo 5 anterior;- Siete.- Cambiar el domicilio de la Corporación de un lugar o provincia dentro de Bolivia a otro lugar o provincia dentro de Bolivia;— Ocho.- Negociar y convenir todos los acuerdos y cumplir todos los actos que se considere necesario y conveniente para la realización y desarrollo de los negocios de la Corporación de acuerdo con las regulaciones y leyes de Bolivia relacionadas con la exploración y producción de petróleo, gas y otros hidrocarburos y suscribir contratos, por sí mismas o juntamente con otros o con Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos o cualquiera de las finalidades anteriores;— Nueve.- Representar y apersonarse a nombre de la Corporación ante todos los tribunales y cortes de Bolivia, incluyendo todos los cuerpos administrativos e iniciar y defender sea como demandante o demandado cualequiera y todos dichos juicios y procesos; y— Diez.- Abrir cuentas corrientes y de crédito en Bolivia, girar y sobregirar sobre las mismas, aceptar y rechazar estados de cuenta, adquirir y retirar chequeras; efectuar depósitos y retirarlos; dar avisos de falta de pago de cheques y retirar y revocar dichos avisos; realizar toda clase de operaciones relativos a contratos de cambio y otras obligaciones.— Los poderes anteriores se otorgan a dichos agentes y apoderados para que cada uno actúe independientemente y no conjuntamente junto con los antes citados o asuntos necesarios o incidentales al ejercicio adecuado de lo anterior y la Corporación por el presente ratifica y confirma cualesquiera y todos los actos que dichos apoderados realicen en ejercicio de cualesquiera o todas las facultades, anteriores en virtud al presente; sin embargo pese a cualquier cosa en contrario que se establezca anteriormento, las facultades y autorizaciones otorgadas por el presente no incluyen ni autorizan a los apoderados antes para vender, ceder, terminar o de otro modo disponer de cualesquiera contratos o concesiones o cualquier derecho, título o interés en cualquier propiedad, real personal o mixta, mueble o inmueble o para otorgar cualquier derecho, privilegio o interés sobre los mismos a cualquier tercero, firma o asociación, sin la previa autorización escrita del Directorio de la Corporación. Este poder se otorga de acuerdo con resoluciones del Directorio de la Corporación adoptadas en una reunión especial del mismo realizada en fecha 29 de marzo de 1989 y puede ser revocado a discreción del suscrito Maxus Bolivia, Inc.— En constancia de lo cual Maxus Bolivia, Inc., ha otorgado este Poder y hecho que su nombre corporativo se constancia de lo cual, he suscrito corporativo la sea fijado y atestiguado por su Secretario Adjunto en la ciudad de Dallas, Condado de Dallas, Estado de Texas, Estados Unidos de América en fecha 31 de marzo de 1989.— Maxus Bolivia, Inc.— Por (firma) David R. Henderson, Vice-Presidente.— Atestiguado: Por (firma) Secretario Adjunto.— Sello de la Embajada de Bolivia, sección Consular, Washington, D.C.— Estado de Texas.— Condado de Texas.— Este instrumento fue reconocido ante mí en fecha 10 de abril de 1989 por el señor David R. Henderson, Vice Presidente de Maxus Bolivia, Inc., una corporación de Delaware, en representación de dicha Corporación.— (firma) L. Darrel Kerr, Notario Público, Estado de Texas — Mi comisión expira el 30 de noviembre de 1992.— 5.2.— **LEGALIZACION QUE SIGUE:** Número 89005221-1.— Estado de Texas.— Secretaría de Estado. El suscrito como Secretario de Estado del Estado de Texas por el presente Certifica que de acuerdo con los registros de esta oficina L. Darrell Kerr fue autorizado como Notario Público para el Estado de Texas en fecha 30 de noviembre de 1988 por un término que concluye el 30 de noviembre de 1992.— En imprima el Sello del Estado en mi oficina en la ciudad de Austin en fecha 10 de abril de 1989.- (firma) Secretario Adjunto.— Sello del Estado de Texas Sello de la Embajada de Bolivia, Sección Consular, Washington, D.C.— 5.3. **OTRA LEGALIZACION** Número 89/5221-1.- Estados Unidos de América.—Departamento de Estado.- A quien corresponda, certifico que el documento adjunto se encuentra bajo el Sello del Estado de Texas.— En constancia de lo cual yo, James A. Baker, III, Secretario de Estado he hecho que se fije al presente el sello del Departamento de Estado y que mi nombre sea suscrito por el Funcionario de Autenticación de dicho Departamento, en la ciudad de Washington, en el Distrito de Columbia en fecha 13 de abril de 1989.— (firma) James A. Baker, III, Secretario de Estado.— Por (firma) Annie R. Maddus, Funcionario de Autenticación Departamento de Estado.— Por el contenido del documento adjunto el Departamento no asume responsabilidad.- Este Certificado no es válido si fuera removido o alterado de cualquier manera.— Sello del Departamento de Estado, Estados Unidos de América.—

5.4. LEGALIZACION CONSULAR EN ESPAÑOL QUE SIGUE.- Número 102/89.— Embajada de Bolivia.— Estados Unidos de Norteamérica.— Sección Consular.— Legalizada la firma, rúbrica del señor: James A. Baker que actualmente ejerce las funciones de Secretario de Estado.—Washington, D.C. abril 24, 1989.— Tasa 02,01 B.— $US 50.00.— Lleva comprobante de depósito en The National Bank of Washington por la suma de $US. 50.— Dos sellos de la Embajada de Bolivia, Sección Consular, Washington, D.C.— (firma) Luis del Carpio L. Secretario.– Encargado de Asuntos Consulares.—

5.5 LEGALIZACION MINISTERIAL EN ESPAÑOL. La Paz, 10 de mayo de 1989.— Legalizada la firma y rúbrica del señor Luis del Carpio L.— Cónsul Encargado de Bolivia en Washington, D.C. en actuales funciones.—(firma) Doctora Dalcy Cabrera Ríos.— Directora del Departamento de Legalizaciones.— Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.— La Paz - Bolivia. Lleva un timbre consular anulado con sello del Consulado General de Bolivia, Washington, D.C.— Firmado: Marcia Soburo de Zaconeta.— Firmado.— Marcial Soria Quiñonez.—

MEMORIAL CURSANTE A FOJAS CUARENTA Y SIETE. Señor Juez Instructor en lo Civil.— Presentan: traducción.— Marcia Soburo de Zaconeta, Marcial Soria Cuevas, presentándonos ante usted en nuestra condición de peritos traductores de parte y oficio respectivamente, en el caso del trámite voluntario de traducción de documentos seguido por el señor Aguirre R., a usted con respeto decimos: Que conforme a los juramentos prestados dentro este procedimiento y previo un examen detenido del tenor de los documentos constitutivos de resoluciones y poder y otros de la Compañía Americana denominada Maxus Bolivia, Inc. nos permitimos presentar a usted la traducción que se tiene dispuesta al español.— Esta traducción la hemos efectuado conforme a nuestros conocimientos y de acuerdo a nuestro leal saber y entender.— La Paz, 14 de junio de mil novecientos ochenta y nueve.—Firmado: Marcia Soburo de Zaconeta. Firmado.— Marcial Soria Cuevas.— **DECRETO QUE CORRE.** Sello del Juzgado Tercero de Instrucción en lo Civil.— a, seis de junio de mil novecientos ochenta y nueve.– Téngase por debidamente presentados y sus antecedentes.— Firmado: Doctor Julián Sossa Serna.— Juez Tercero de Instrucción en lo Civil.— La Paz - Bolivia.— ante mí: Firmado.— Germán Aguilar Quiñonez.— Actuario del Juzgado Tercero de Instrucción en lo Civil.— La Paz - Bolivia.– **MEMORIAL CURSANTE A FOJAS CUARENTA Y OCHO.** Juez Instructor en lo Civil.—Aprobación, testimonio y desglose.— Sello de colización.— Carlos Aguirre R., abogado, en el trámite voluntario de traducción de documentos de la firma americana denominada Maxus Bolivia, Inc. ante usted en el mejor derecho digo en español, con respeto digo: Que en vista de los informes de peritos de parte y oficio designados, han presentado a su autoridad el documento que tengo solicitada del idioma inglés al español, pido a usted sirva de mandar y aprobar la merituada traducción en toda forma de derecho, al mismo tiempo ordenar la francatura del testimonio de ley y el desglose de los documentos originales, todo ello con las formalidades de rigor.— Otrosí.– A objeto de dar cumplimiento con los trámites de rigor, solicito también a su autoridad disponer la inserción de todos los actuados correspondientes a este trámitación, por ante el Juzgado Especial de Minas y Petróleo de esta ciudad.— Justicia, etc. La Paz, 14 de junio de mil novecientos ochenta y nueve.— Firma y Sello: Carlos Aguirre R. Matrícula Colegio de Abogados Nº 000054.- RUC Nº 00083638.

AUTO DE APROBACION QUE LE CORRESPONDE.- Sello del Juzgado Tercero de Instrucción en lo Civil.– La Paz, catorce de junio de mil novecientos ochenta y nueve.— VISTOS: Se aprueba en toda forma de derecho la traducción presentada por los peritos de parte y oficio designados, de los documentos adjuntos pendientes, a la firma americana MAXUS BOLIVIA, INC., cursantes de fojas 1 a 45 debiendo tranquerase por Actuaría el testimonio de ley y practicarse el desglose de los originales con la constancia en obrados.— Al Otrosí.— Conforme a lo solicitado, procédase a la protocolización del testimonio correspondiente a los documentos pertinentes, por ante la Notaría Especial de Minas y Petróleo de esta ciudad, con las formalidades de rigor.- Firmado: Dr. Julián Sossa Serna.— Juez Tercero de Instrucción en lo Civil.— La Paz- Bolivia.— ante mí:— Firmado: Germán Aguilar Quiñonez.— Actuario del Juzgado Tercero de Instrucción en lo Civil.— La Paz- Bolivia.— **CONCUERDA:** el presente testimonio con las piezas originales de su referencia, a las que en caso necesario me remito, transcándose por mí y después de haber sido confrontado y corregido, en la ciudad de La Paz, a los catorce días del mes de junio de mil novecientos ochenta y nueve años.— Es fiel copia judicial.— Firmado: Germán Aguilar Quiñonez.— Actuario del Juzgado Tercero de Instrucción en lo Civil.— La Paz- Bolivia.—

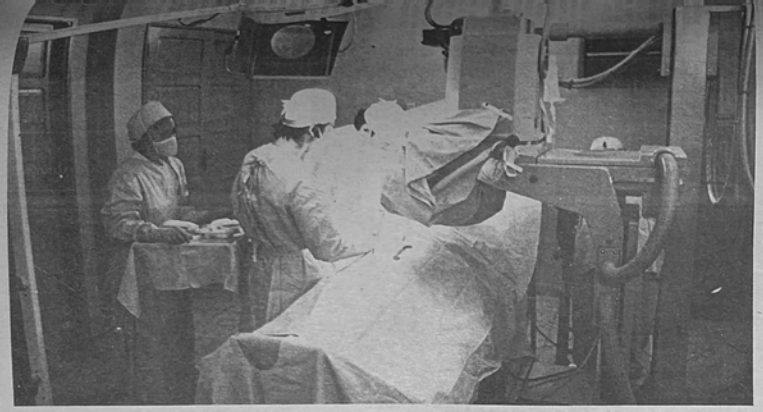
ACTA DE PROTOCOLIZACION.- En la ciudad de La Paz, a los catorce días del día doce de junio de mil novecientos ochenta y nueve años; ante mí Dra. María Eugenia Monroy M., Notario Especial de Minas y Petróleo y testigos de final suscriben ciudadanos Guido Ortiz M., y Nieves Rocha U., mayores de edad hábiles por derecho, vecinos de esta ciudad, con carnets de identidad Nº Dos millones setecientos dieciséis mil ochocientos veintinueve y Un millón doscientos ochenta y nueve mil novecientos sesenta y tres, respectivamente, presente el señor Dr. Carlos Aguirre a objeto de solicitar protocolización del trámite voluntario sobre traducción de documentos referentes a constitución, Estatutos, Existencia legal, Resoluciones y Poder otorgado por Maxus Bolivia, Inc., suscrita por ante L. Darrel Kerr, Notario Público del Estado de Texas de los Estados Unidos de Norte América en fecha diez de mayo de novecientos ochenta y nueve.— Los testigos quedaron inteligenciados del tenor, sin nota a su contenido. De lo que doy fe.—Firmado:— Dr. Carlos Aguirre C.I. Nº 130001 L.P. – Firmado: Guido Ortiz M.— Testigo.— firmado: Nieves Rocha U.— Testigo.— Ante mí: Dra. María Eugenia Monroy M.- Notario Especial de Minas y Petróleo.— **CONCUERDA.-** El presente testimonio, con los originales de su referencia al que en caso necesario me remito, el mismo que he confrontado y corregido, fiel y legalmente, lo autorizo signo, sello y firmo en la ciudad de La Paz, a los catorce días del mes de junio de mil novecientos ochenta y nueve años. Doy fe.

Dra. María Eugenia Monroy M.
Notario Especial de Minas y Petróleo

Sello: Notaría y Registro Especial de Minas y Petróleos La Paz Bolivia

HEMEROTECA
BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
BIBLIOTECA
Fecha ingreso



Cuba se convertirá en una clínica internacional

Las tarifas para pacientes latinoamericanos suelen ser más bajas que para los de países desarrollados y son muchos los casos que se atienden gratuitamente.

LA HABANA, JUN (PL).- El proyecto de convertir a Cuba en una especie de clínica internacional en medio del Caribe se ve beneficiada por dos factores: la elevada calidad y los bajos costos de sus servicios médicos.

En 1988, según datos difundidos aquí, más de dos mil extranjeros recibieron atención médica en los planes de turismo de salud, que si bien no se benefician de la gratuidad absoluta con que reciben los cubanos estos servicios, si paga por ellos precios muy inferiores a los vigentes en otros países.

Solamente a recibir el tratamiento contra el vitiligo en base de la melagenina cubana, medicamento creado a partir de la placenta humana que es el único capaz de repigmentar la piel sin provocar reacciones secundarias, vienen cada año cientos de pacientes de mas de 50 países.

Un frasco de melagenina cuesta sólo tres dólares y la consulta de un especialista fluctúa entre 20 y 80.

Otro servicio muy solicitado por los visitantes extranjeros es la eliminación de cálculos renales mediante la litroticia extracorpórea que en Estados Unidos por ejemplo tiene un costo de unos 40 mil dólares y aquí la reciben por solo 12 mil.

Una operación de cirugía cardiovascular varía en su costo de 50 ó 60 mil dólares en Estados Unidos a unos 13 mil en Cuba.

Quienes optan por el turismo de salud también se interesan por operaciones de várices mediante el sistema tijera-aguja, apliación de interferones para la cura de diversas enfermedades, así como chequeos médicos completos, exámenes de laboratorios, radiografías, ultrasonidos y otras especialidades.

Las tarifas para pacientes latinoamericanos suelen ser más bajas que para los de países desarrollados y son muchos los casos que se atienden gratuitamente.

La corporación turística Cubanacan y su empresa Servimed encargada de este sector, proyectan ahora construir varios balnearios para la explotación de aguas medicinales cuya fama data de siglos pasados y cuyo empleo está limitado hasta ahora casi exclusivamente a los cubanos.

Las enfermedades que se contraen trabajando

MADRID, (PL).- Los dos principales gremios obreros denunciaron aquí que cada año ocurren en España unos 40 mil casos de enfermedades profesionales encubiertos bajo dolencias comunes.

La unión general de trabajadores (UGT) y comisiones obreras (CCOO) expresaron que los trabajadores afectados pierden entre un 30 y un 50 por ciento de la base reguladora de su pensión al computarse como comunes muchas enfermedades profesionales causantes de incapacidad.

Los dos mil 518 casos registrados en 1988 por el Ministerio del Trabajo no se ajustan a la realidad, reconocen fuentes de Instituto de Salud (INSALUD).

La media española es de 292 enfermos laborales por cada millón de trabajadores al año, asegura CCOO, al sostener que la proporción resulta inferior a la de Alemania Federal (cuatro mil 900).

Según criterio de los sindicalistas, las diferencias con las estadísticas de otros países o estimados científicos radican en que parte de los problemas laborales de salud no son reconocidos como tales.

En rueda de prensa, el jefe de la sección de medicina laboral del INSALUD, Gonzalo Guisantes, reconoció que "En la práctica figuran en las estadísticas oficiales menos enfermedades profesionales de las que hay".

En opinión de los gremios anualmente se conceden en España un promedio de 107 mil pensiones por incapacidad de ellas, 100 mil por enfermedad común, seis mil 500 por accidente y sólo 500 (un 0,5 por ciento) por patología laboral.

En declaraciones a Prensa Latina, Angel Carcova, responsable del gabinete de salud laboral, dijo que existe un sistemático ocultamiento de las dolencias profesionales, en buena medida por motivos económicos.

El criterio para definir como laboral una enfermedad está relacionado con la indemnización, pues la seguridad social española ahorra una cifra considerable de dinero si no se califican de esa forma, señaló.

Las enfermedades profesionales son difíciles de detectar porque no se realiza un seguimiento real del paciente ni existen historias clínicas, afirmó Joan Ferrari, responsable de salud laboral de UGT.

medicina

Alteraciones psíquicas ante extirpación de útero

MADRID, JUN (PL).- Del 60 al 70 por ciento de las mujeres que sufrieron extirpación del útero (histerectomizadas) padecen alteraciones psicológicas, según un estudio internacional conocido aquí.

Los síntomas más frecuentes son cansancio, dolores de cabeza, insomnio, depresiones y una sensación de infraestima personal, afirma el estudio de cirugía ginecológica presentado en Barcelona.

Según el análisis, aunque la función sexual puede mantenerse e incluso mejorar después de una intervención ginecológica mayor, como la histerectomía, en un 30 o 40 por ciento de los casos hay una disminución o deterioro de la sexualidad manifestada generalmente en pérdida de apetencia y satisfacción.

Está también demostrado, manifiesta el informe, que la personalidad y grado de madurez de la mujer intervenida es importante, al considerar que una información realista y una comunicación fluida médico-paciente facilita una mejor respuesta a la intervención quirúrgica.

Los gordos contraatacan

Por Luis Gustavo Mazorda

MEXICO, (PL).- Cansados de tanto rechazo social y abrumados por la propaganda diaria en favor de los flacos que mantienen su peso con los mundialmente conocidos ejercicios aeróbicos, los gordos mexicanos tratan de organizarse y comenzaron a contraatacar en serio.

Una conocida revista publicó esta semana una entrevista con un famoso conductor de la televisión privada local, quien se presentó como líder de los gordos, promotor de un nuevo programa de ejercicios y dietas denominado gordorics y fuerte crítico de los flacos angustiados.

El objetivo de esta ofensiva publicitaria en favor de los comelones mexicanos, dijo el entrevistado, es demostrar a la opinión pública nacional e internacional que ellos también pueden ser seres humanos felices.

Contamos con un instructor de 164 kilogramos de peso y que, vestido con una bermuda y una camisa floreada al estilo hawaiano diariamente, recomienda ejercicios para mantener la agilidad física de los mastodontes y a la vez dietas que hacen subir dos kilogramos de peso semanal, agregó.

A propósito de la dieta del ciudadano medio mexicano, estudios de entero crédito indican que durante las cuatro comidas que diariamente se realizan los carbohidratos ocupan un lugar preponderante en el arte culinario local.

Las famosas tortillas de maíz, el pan, frijoles, las carnes con abundante salsa picante, refrescos, y cervezas son consumidos en esta capital de 20 millones de habitantes diriamente por toneladas.

La ofensiva publicitaria también contempló, para sus iniciadores, la creación de grupos entre los que destacan Gordos Unidos, Asociación Civil Gordo Feliz y Flaco Angustiado y Cachetes Unidos.

puerta Abierta

PRESENCIA

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, martes 20 de junio de 1989

Premio de periodismo

LA HABANA, JUNIO (PL).- El Premio Latinoamericano de Periodismo José Martí reveló un sorprendente poder de convocatoria en América Latina, coincidieron en afirmar varios intelectuales que participaron como jurados.

El escritor uruguayo Carlos María Gutiérrez, presidente del jurado, expresó que no solamente hubo que leer más de mil 400 trabajos de 160 autores, sino que además se manifestó una calidad apreciable en numerosos materiales de gran interés.

El certamen periodístico auspiciado por la agencia Prensa Latina, que cumple 30 años de fundada, recibió en su cuarta ocasión anual materiales publicados en más de 80 medios de prensa de la región y procedentes de 13 países.

Los premios fueron dados a conocer anoche por el poeta argentino Juan Gelman, quien leyó el acta del jurado en un acto efectuado en esta capital.

Gelman, actualmente comentarista del diario Página 12, expresó que entre la gran cantidad de trabajos concursantes, unos 30 poseían méritos superiores como para ser incluidos como finalistas debido a la fuerza de su lenguaje y relevancia de los temas abordados.

Los tres premios de igual jerarquía fueron para el venezolano Fabricio Ojeda, la cubana Soledad Cruz y el argentino Luis Bruchstfin.

También se concedieron cinco menciones al uruguayo Carlos Amorín, a los cubanos Félix Pita Astudillo y Angel Tomas, la colombiana María Elvira Samper y el argentino Juan José Salinas.

POTOSI DURANTE LA INDEPENDENCIA DE CHARCAS, 1810-1817, es el título de un estudio historiográfico escrito por Edgar Valda Martínez. El mismo está compuesto por ocho estudios de diversos personajes y acontecimientos que tuvieron que ver con la búsqueda de la libertad del territorio de la Audiencia de Charcas en el departamento de Potosí.

Entre los personajes estudiados citamos a Salvador José de Matos, Mariano Aurelio Nogales, el Comandante Baltazar Cárdenas, Thomasa Espada, Mercedes Ascárate y otros personajes relacionados con el 10 de Noviembre de 1810.

Gena Roulands y Mia Farrow son dos de las protagonistas de "Otra mujer" de Woody Allen que apenas se mantuvo en cartelera cinco días. El filme se halla inscrito dentro la línea "seria" del realizador neoyorkino que retiera sus preocupaciones por indagar la condición humana y sus distintos pliegues.

"Nueva imagen para el Festival de cine en Moscú

MOSCU, 17 JUN (EFE).- La XVI edición del Festival Internacional de Cine de Moscú, entre los días 7 y 18 de julio, mostrará en esta ocasión una nueva imagen, al eliminar la presentación de películas infantiles y documentales.

Valeri Riabtinski, director del Festival y vicepresidente de la Unión de Cineastas de la URSS, explicó que al concurso concurrirán 20 filmes de 17 países, más otras muchas cintas de otros 70 que serán proyectadas en las pantallas de los cines moscovitas.

La calidad artística y la novedad han sido los criterios para seleccionar las 20 películas que optarán los premios del festival, el granpremio "Guerorgut de Oro", el premio del Jurado "Guerorgut de Plata" y los premios al mejor actor y la mejor actriz.

Esta nueva edición del Festival de Moscú se abrirá con la proyección del filme polaco *"Todo lo que es mío"*, del director Krzysztof Zanussi, y otro del francés Jacques Deflion.

El también polaco Tadeusz Konvicki presentará la cinta *"Lava"*, una recreación de un poema de Adam Mickiewicz.

La cinematografía norteamericana, está representada por la película *"El cardo"* del director Héctor Babenco, premiado en Cannes, en la que participan los archiconocidos Meryl Streep y Jack Nicholson.

También el realizador Laurence Kasdan, uno de los creadores de la serie *"La guerra de las Galaxias"*, participará en el concurso, con la cinta *"El turista occidental"*, su primera incursión en el melodrama.

La película soviética seleccionada es del conocido director Konstantin Lopushanski, quien obtuvo gran éxito en la URSS y fuera de ella con su filme *"Cartas de un hombre muerto"*, sobre una catástrofe nuclear mundial.

Su nuevo filme *"El visitante del museo"* continúa el tema de la supervivencia de la humanidad.

Una directora checa poco conocida en el extranjero, Vera Jitilova, presentará la cinta *"De aquí no ni allá"*.

Además, competirán por los premios directores de Argentina, Hungría, Gran Bretaña, RDA, RFA, Corea del Sur, Japón, México, Irán, Italia, China y Finlandia.

Los participantes en el festival podrán ver también varias retrospectivas, como la serie *"Panorama"*, una selección de los filmes extranjeros más celebres de los últimos tiempos.

El conjunto "Literatura clásica rusa y el cine mundial" mostrará, entre otras, las películas *"Ana Karenina"*, basada en la obra de Tolstoi, y *"El maestro y Margarita"*, según la obra maestra de Mijail Bulgákov.

Cuadros seleccionados para concurso de video

La Municipalidad de La Paz hizo conocer los resultados de la selección de guiones correspondientes al "II Concurso Municipal de Video "Amadía de Gallardo" que recibirán el soporte económico correspondiente para la realización de los trabajos presentados, que consisten en 4.000 bolivianos por cada guión y que serán entregados una vez recibidos los cassettes y la calidad técnica de las obras.

El tema, "La Paz: Una ciudad en democracia" fue enfocado desde perspectivas distintas y es significativo el hecho de que los cinco trabajos escogidos se inscriben dentro la ficción:

1º "Erika" de Carlos Urquizo Huici con el seudónimo Lucas.
2º "Don Quijote en la Ciudad de La Paz" de María del Socorro Peñaloza y Jean Claude Eiffel Saravia con el seudónimo Amadis de Gaula.

3º "Demoquadrus" de Roland Jittón, Karen Nava, Pablo Lozano y Alvaro Hurtado con el seudónimo Amadeus y Co.
4º "Sonia Lima, te quiero" de Rogelio y Oscar Vargas Villazón con el seudónimo "Los truchas".
5º "La tercera fundación" de Diego Torres con el seudónimo "El Imaginante".

La selección efectuada no implica, sin embargo, que el resto de los participantes se vea impedido de llevar adelante su propio proyecto en caso de que así lo tuvieran previsto.

Los videos deberán ser entregados hasta el 9 de octubre de los que resultará el ganador que se llevará la suma de 6.000 bolivianos por reunir "la mayor originalidad temática, creatividad plástica y calidad técnica".

Concurso de cine y video en área de seguridad del trabajo

La utilización de películas es un medio eficaz para la formación en el Area de la Seguridad en el Trabajo.

Con motivo del XII Congreso Mundial de Seguridad y Salud Ocupacional, se revisarán las múltiples películas internacionales sobre este tema.

Se premiarán las tres mejores películas, siendo valoradas dos por un Jurado de expertos y una por todos los asistentes.

Todas las películas enviadas se presentarán en un catálogo en cuatro lenguas (español, inglés, francés y alemán), que será distribuido gratuitamente entre los congresistas, lo que permitirá el conocimiento de la cinematografía internacional al respecto.

Las proyecciones se realizarán durante el Congreso, y el Concurso se abrirá con un Coloquio General, finalizando con la entrega de los premios.

A la participación en este Concurso están invitados:

• Los promotores o productores de películas sobre temas de Seguridad y Salud Ocupacional.

A la asistencia de las proyecciones están invitados:

• Todos los asistentes al Congreso.

Se admitirán a Concurso:

• Todas las películas y videos que cumplan las condiciones siguientes:

— Películas/Videos en color
— Copias de películas de 16 mm
— Chasis de videos
— Realizados a partir de 1986

• Se admitirán películas hasta el día 1 de septiembre de 1989. Se ruega utilizar el formulario adjunto para el envío de películas.

Destinatario:
Berufsgenossenschaft der Feinmechanik und Elektrotechnik
Gustav-Heinemann-Ufer 130
D-5000 Köln 51
Tel.: 0221/3778-1
Telex: 8881887
Inhaltsangabe/Summary/Résumé/Resumen

A propósito de ser libre y ser mujer

Por Julia Constela

La libertad y la condición femenina no parecen antagónicos. ¿Lo son? Menuda pregunta, ardua respuesta.

Ni la libertad ni la condición femenina son inmutables, tienen que ver, como casi todo, con la historia, la geografía, la ubicación social, el marco cultural y otras tantas variantes más personales.

Sin embargo caben algunas reflexiones generales para ayudar a definir los contornos de tema tan lleno de vericuetos.

Si -este "si" no carece de importancia, entendámonos- ser libre implica como condición previa ser convendría averiguar qué se entiende por ser mujer.

El Pequeño Larousse Ilustrado (XXVIII edición) resuelve la cosa sin demasiadas pretensiones, dice "Mujer (lat. mulier). Persona del sexo femenino. La que ha llegado a la pubertad: es ya mujer. Esposa: salí de casa con mi mujer y mis hijos.

Una definición de cuatro renglones cortos que enmarcan la ilustración de un muguete, planta delicada cuya descripción que antecede a la de mujer, ocupa siete renglones.

¿Nos vamos entendiendo?

Para definir hombre, el mismo modesto diccionario utiliza media página y concluye las especificaciones con esta frase: La totalidad de los individuos de la raza humana se valua en unos 1.200 millones de seres.

Porque la caza humana cuando se valúa lo hace bajo la definición del hombre.

Sin embargo no todo es siempre tan lineal. La sofisticada Enciclopedia de Einaudi, una innovadora propuesta cuyos quince volúmenes de más de mil páginas cada uno se editaron en 1978 destina a la voz donna, que es siempre mujer, 32 páginas de un trabajo firmado por Franca Öngaro Basaglia que también comienza con una definición-resumen de uso común transcribiendo la voz del conocido diccionario Diderot. (Tomasseo) donde consta que mujer es la hembra del hombre.

A partir de esta definición comienza un interesante análisis para conceptuar el "ser mujer".

Lo cierto es que la tradición judeo cristiana atribuye a las mujeres una existencia dependiente: Dios creó al hombre y siendo esta creación su obra preferida, lo utilizó como materia prima para dotarlo de compañía, de una costilla del hombre hizo a la mujer.

Ser consecuencia de algo es, además ser dependiente de esta causa primera, que ya no sería Dios sino Adán. La liberal de esta parte de la humanidad es, casi por lógica consecuencia, una resultante de la potestad de quien posibilite su existencia: Adán, ni más ni menos.

Hasta mediados del siglo pasado esta libertad residual no era cuestionable.

Una mujer, por su esencia, por su naturaleza, estaba destinada a la procreación y custodia de la vida de la raza en sus más diversos aspectos.

Esta actividad fundamental está íntimamente vinculada con su libertad. La condiciona, la limita e incluso la anula.

La mujer es tierra de sembradío, fuerza oscura de la naturaleza, inquietante y perturbadora que debe, como la naturaleza, ser dominada para su mejor utilización.

Cuando los nómadas se detienen realizan dos actos de apropiación que garantizan su subsistencia: la apropiación de la tierra y la apropiación de la mujer. El dueño de la tierra debe dejarla en herencia y necesita la continuidad de su sangre como parte de la continuidad del goce de su propiedad.

Pero, ¿cómo estar seguro de que la sangre en la que hace consistir su estirpe es realmente la suya? La maternidad es indudable, la paternidad puede siempre discutirse. Así nace esta perfecta conjunción de la mujer hogar. Un recinto, el aislamiento, los muros, las cancelas, los cerrojos, los candados, para que la especie se perpetúe y la propiedad sanguínea se asegure.

Dice Franca Öngaro Basaglia: "La mujer queda encerrada tras los muros y su historia es la de un cuerpo cercado en una propiedad e invalidado por una tutela".

Poco más adelante agrega a propósito de la historia de la mujer: "Ella sigue generando la vida sin poder intervenir para transformarla, permanece durante siglos testigo y juez de lo que el hombre hace con esta vida, garante de su significado esencial".

"Esta potestad de definir a otro que el hombre asume ante la mujer, hará de ella un objeto a merced de sus necesidades: objeto que tendrá naturaleza y carácter propio, variable en la medida que varíen esas necesidades. La mujer será frágil, dócil despreocupada, materna, seguro puerto, madre del hijo y del hombre; pero también cuerpo, objeto sexual, fuente de seducción, de deseo. Hembra y mujer. Si será una, se le reprocharà no ser la otra; y si es una y otra ella no podrá saber nunca quién es".

Entonces, si por vía de hipótesis admitimos esta posibilidad, ¿de qué libertad estamos hablando? De la posibilidad de elegir entre dos opciones instrumentales o de la de no saber quien es esa persona cuya libertad anhelamos?

Sin embargo la historia enclaustra pero no se detiene, el mundo cambia, se expande, se amplia, se flexibiliza, las posesiones se transfieren, el poder puede compartirse, y allí están las mujeres, cada vez menos calladitas, esposas, madres, hetairas, señoras, cortesanas, allí están, de pronto aparecen buscando un lugar propio en el mundo y solicitan igual consideración paritaria.

Pero ésta es ya otra historia. Vayamos por partes, en principio igualdad, luego diferencia y exigencia de respeto por esa "ser diferentes" que es, precisamente, ser mujer.

Es posible tomarlo con calma. La especie humana, con sus integrantes mujeres autónomas o sometidas, pisa aún este planeta y en su vasto territorio sobre la libertad:

Debatamos, no hay problema, pero antes quede bien claro una aseveración que es ya lema de mujeres y se reivindica como prioridad absoluta: señores YO SOY MIA, y el resto vendrá por añadidura.

Una vez formulada la premisa es tan simple que da vértigos. Yo soy mía, vamos a ir viendo quién es este yo que soy para poder decidir, con jubilosa independencia cómo quiero vivir mi definitiva condición de mujer sin ataduras que no nazcan del ejercicio de una libre, autónoma, irrestricta libertad.

La costilla de Adán se declara independiente, buena fortuna a Adán que también puede librarse de una histórica y quizás, pesada responsabilidad.

Resumiendo ser mujer y ser libre es saber simplemente, alegremente, decididamente que YO SOY MIA, por ahora nada más, ya es suficiente. Ahora será posible averiguar quién soy yo y cómo puedo ejercer activa, conscientemente esa parcela de libertad que corresponde al SER mujer. AC.

La Cocina Ecléctica

Por Juana Manuela Gorriti

Dorado a la sevillana

Escamado, abierto y lavado, se cortará el dorado en trozos transversales del grosor de cinco centímetros, que se pondrán a curtir, durante una hora, en agua sazonada con sal, y fuertemente saturada de vinagre. Tendráse cuidado de que este remojo se haga en una vasija de madera, de terra-cotta, o al menos esmaltada de porcelana a causa del vinagre, agente principal de esta confección.

En seguida, se envuelven en harina los trozos del dorado, y se fríen con manteca de chancho, en una cacerola esmaltada. La cabeza se cocerá en una olla igual a la anterior, y agua sazonada con sal y vinagre.

Hecha esta preparación, se acomoda en una fuente la fritura, en círculo, y al centro la cabeza, vertiéndose sobre el todo, una salsa de aceite, vinagre, sal, pimienta, cabezas de cebolla en rebanadas, tomates y perejil picados, y rajas de ajíes verdes, llevando como relieves, aceitunas y escabeches, entre ramitas de hierbas finas.

López de Palma
(Sevilla)

BIOLOGIA
Sólo Bs 5.50
en EDITORIAL LUX
Tels.329102 - 343968
PARA TERCERO MEDIO
s/programa oficial

Srta. licenciada
WILMA VILLARROEL JUSTINIANO

Cumple hoy un año más de vida con tan grato motivo desde Santa Cruz sus padres, hermanos le desean muchas felicidades en este grandioso día.

Santa Cruz, 20-6-89

La Cartelera

MONJE CAMPERO
Tels. 323333 -329615

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 "LOS TRES FUGITIVOS" y Espejo de Alemania.

16 DE JULIO
Tel. 377099

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 "TRAVESURAS DE UNA PELIRROJA" y Espejo de Alemania.

BOLIVAR
Tel. 325051

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 "JUEGOS DE COLEGIALAS" (Mayores de 21 años) y Espejo de Alemania.

SCALA
Tel. 323535

Matinée Hs. 15.30 "PRISIONERO DE GUERRA 3" Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 "LOS SUEÑOS EROTICOS DE CLEOPATRA" (Mayores de 21 años) y Espejo de Alemania.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346

Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19.30 Hs. "EL CABALLERO DE MAISON ROUGE"

LA PAZ
Tel. 325533

Matiné Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 "LOS EXPLORADORES" y Espejo de Alemania.

PRINCESA
Tel. 324271

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 "EL IMPERIO DE LOS SENTIDOS" (Mayores 21 años) y Espejo de Alemania.

MADRID
Tel. 357174

Matinée Hs. 14.45 "ARMADOS Y PELIGROSOS" y "SU EXCELENCIA" Tanda. Hs. 18.30 "ARMADOS Y PELIGROSOS"-"SU EXCELENCIA" y "EL DIRECTOR"

CENTER

Matinée Hs. 14.45 y Tanda Hs. 18.30 "OBSESION FATAL" y "NACIDO PARA MATAR"

MIRAFLORES
Tel. 353842

Vermouth: Hs. 16.30 y Tanda Hs. 19.30 "BOLERO" (Mayores de 21 años) y Espejo de Alemania

IMPERIO
Tel. 340451

Matinée Hs. 14.45 y Tanda Hs. 18.30 "HALCON" y "ESCAPE DE NUEVA YORK"

BUSCH

Matinée y Tanda doble: "TIBURON 4" y "EL DIA DE LOS INOCENTES"

MEXICO
Tel. 351205

Matinée Hs. 14.30 y Tanda Hs. 18.30 "UN SABADO MAS" y "VIACRUCIS NACIONAL"

PLANETARIO "Dr.

MAX SCHREIER"
Tel. 359522

Presenta: "LOS COLORES DE OTROS MUNDOS" Funciones: Matinée Hs. 15.30, para el día martes 20-06-89.

Juanito y Mariano

Solución a SOPA de LETRAS

C	A	M	B	O	L	L	A	C						
A	L	I	R	E	D	R	A	S						
E	S	C	O	T	I	T	I	S						
R	O	P	R	E	A	L	M	E						
A	I	T	X	A	F	E	N							
O	M	A	A	L	E	I	N	E						
B	U	T	R	E	D	A	S							
E	A	R	A	C	O	N	C	O						
S	O	R	D	E	R	A	T	A						

SIETE enfermedades

SOPA de LETRAS

T	A	L	A	S	O	R	E	S						
E	N	V	I	E	N	T	O	L						
A	R	M	E	T	I	L	L	A						
N	A	D	A	J	A	L	O	C						
O	E	L	O	R	T	E	P	I						
B	L	O	N	D	E	R	A	M						
R	C	R	E	S	T	A	O	R						
A	U	M	B	R	I	N	S	E						
C	N	A	T	O	L	A	U	T						

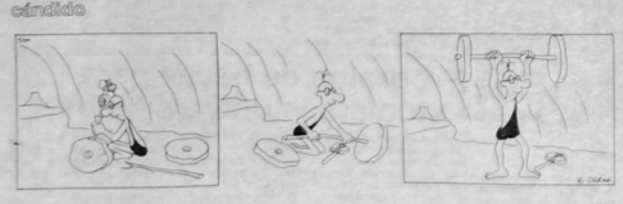
Se leen de izquierda a derecha, de derecho a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra, procure localizarlas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse éstos.

El detalle que faltaba

Picapiedra

Ágata

Cándido



Records mundiales

CRUCIGRAMA

Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 Término deportivo
5 Volteas
10 Cubito con 21 puntos
14 Río de Italia (Florencia)
15 Palma para sombreros
16 Campos; terrenos
17 Demostrad alegría
18 Empanada rellena
19 Roca; piedra
20 Lenta; retrasada
22 Freír y dorar huevos
24 2+2=4
26 Poemas; loas
27 Melodiosa
31 Compañeras; íntimas
35 Utilice
36 Renta anual
38 Carburo de hidrógeno
39 Veranos de París
41 Arremete; acomete
43 Reces
44 Encara; compara
46 Madero de minas
48 Globo ocular
49 Roturando
51 Desdichados; funestos
53 Sombrero de olla
55 Pacto del Atlántico
56 Nativa de Beirut
60 Arboles con aceitunas
64 Superior de monasterio
65 Severidad; dureza
67 Llegó; vino: ing.
68 Malvada
69 Alheli; ing.
70 De Piedra o de Hierro
71 Empuñaduras
72 Anhelo
73 Cesta para carbón, etc.

VERTICAL

1 Hacienda en Liverpool
2 Soplo de aire
3 Juntar
4 Fangoso; cenagoso
5 A, B12 o E
6 Marchará
7 Sucursal
8 Termino
9 Estrecha la mano
10 Transacción bancaria
11 Criba para el trigo
12 Estropea; arruina
13 Intentar
21 Transpira
23 Pariente de la batata
25 Obedece; respeta
27 Gesto; visaje
28 Permanecer
29 Estudiará
30 Obstaculizada
32 Pagos; letras
33 Aparto; separo
34 Insípidos
37 Resuello; jadeo
40 Descansando
42 Que trata de amor
45 Sucio; desaseado
47 Becerro
50 Usad el bisturí
52 Agatas
54 De albergue
56 Lodo; fango
57 Caminabas
58 Proyectil
59 Edades; ing.
61 Cartapacio; cartera
62 Actor Sharif
63 Tela fina
66 Elogio para el torero

SOLUCION ANTERIOR

R	A	E	R		C	R	E	T	A		A	L	A	R
O	N	D	A		R	I	M	A	S		M	U	R	O
A	D	I	R		A	N	E	J	O		O	I	R	E
M	A	L	I	G	N	O	S		N	A	R	R	E	N
			S	J	E	N		A	L	A				
R	A	C	I	M	O		M	O	N	O	L	O	G	O
A	C	I	M	O		P	A	R	T	E		C	O	P
T	I	T	O		R	A	L	L	E		L	A	T	A
O	D	A		P	A	S	E	O		M	I	S	A	L
N	O	R	D	I	C	O	S		R	A	M	O	S	O
		R	E	I			M	E	R	O				
B	A	C	I	L	O		R	E	P	O	S	A	D	A
O	L	L	A		N	A	U	T	A		N	E	I	N
A	M	A	D		A	R	I	E	S		A	R	A	S
S	A	N	E		L	A	N	D	A		S	O	S	A

© 1989 United Feature Syndicate

Comentando

CAMAROGRAFO ASESINADO

Los cables vuelven a dar la triste noticia de que un camarógrafo ha sido asesinado. En la ciudad de Santa Tecla (El Salvador) José Francisco Henríquez Valencia, de 31 años, fue sacado violentamente de su casa y ultimado a balazos en un pequeño parque.

Henríquez trabajaba desde hacia ocho años como camarógrafo de estudio de los canales de televisión estatal de El Salvador. Es el segundo camarógrafo que es asesinado lo que va del año en Centroamérica. Anteriormente un joven camarógrafo de la televisión holandesa fue la víctima.

Pareciera que la profesión de periodista, es una de las más amenazadas en América Latina, en Colombia numerosos profesionales de la prensa y de la TV han caído por dar informaciones sobre el narcotráfico, lo mismo ocurre en muchos países centroamericanos y en el Perú donde recientemente militantes de Sendero Luminoso asesinaron vilmente a la famosa periodista defensora del Medio Ambiente Bárbara D'Achile.

MINO

La semana pasada terminó la serie italiana Mino, que merece comentario porque es una visión de la guerra muy diferente a la que nos habian acostumbrado tradicionalmente las películas y seriales sobre conflictos militares. Esta es una historia antibelicista, demuestra que en las guerras no hay vencidos ni vencedores, todos son perdedores, todos sufren no sólo las heridas en el cuerpo, sino las peores de todas son las heridas morales, que esas si no se pueden curar.

El melodrama es utilizado en este caso para hacer reflexionar sobre lo terrible que son las guerras. La serie además técnicamente está muy bien hecha y el niño que hace de actor principal representa muy bien su papel.

ENCUENTRO DE VIDEASTAS

Dios alumbre a los videastas bolivianos para que no vayan a exponer sus problemas y rivalidades ante las personalidades extranjeras invitadas al Encuentro de Cochabamba porque de esa forma sólo queda mal el país.

Los problemas siempre hay que ventilarlos en casa y si no se pudo hacerlo habrá que aprefar los dientes.

MALU MUJER

Este programa que hace 9 años hizo furor, sigue siendo actual sobre todo en una sociedad de valores tan anticuados como la nuestra.

Programas

TV

Miniseries

El Sol Brilla de Nuevo

El Sol Brilla de Nuevo es la nueva miniserie que presenta desde ayer el Canal 6. La serie está basada en la novela homónima de Ernest Hemingway (The sun also raises). Escrita en 1926, esta obra fue de las primeras que escribiera el famoso literato.

El Sol Brilla de Nuevo, adaptada a la pantalla chica cuenta en su reparto con Jayne Symour, Hart Bochener y Leonard Nimoy (conocido como el Mr. Spock en Viaje a las Estrellas).

Esta serie fue nominada a varios premios: mejor ambientación, mejor actuación masculina, mejor producción televisiva y mejor adaptación literaria.

La historia se sitúa al final de la Primera Guerra Mundial, presenta la vivencia de hombres que luchan y mueren por sus ideales, de seres que en tiempos difíciles deben defender a toda costa sus sentimientos, y defenderlos no implica únicamente luchar por no separarse de la mujer amada o del amigo más querido, sino que significa lucha contra toda una ideología y un sistema que sería el que finalmente desencadenará la Segunda Guerra Mundial.

Se presenta todos los días a hrs: 21:45.

El Precio

El Canal 2 presenta la Miniserie "El Precio". Esta serie transcurre en Irlanda, donde los conflictos religiosos y nacionales generan una violencia cotidiana.

Geoffrey Carr es un magnate de la computación, pero como suele suceder, al éxito profesional se contrapone una conflictiva relación con su esposa Frances. Esta parece mejorar cuando la pareja se traslada a Irlanda, país natal de la mujer. No saben empero qué trágicos acontecimientos les aguardan. De pronto la tranquilidad hogareña es cortada por el secuestro de la hija de la pareja, por una banda terrorista.

El pedido de cinco millones de dólares como rescate enfrentará a Geoffrey con grandes dilemas que lo conducen a replantear toda su vida y la escala de valores que la regía.

El gran nivel y calidad de la televisión inglesa se verán reflejados en esa producción televisiva de 6 capítulos. Se transmite a Hrs. 22:00

CINE

El Canal dos presenta hoy la película: "Rico, Riquísimo, Prácticamente Arruinado", para el que quiera divertirse un poco y olvidar los pesares de la vida cotidiana.

Trata de las peripecias de Renato que por prescripción médica debe llevar a su hijo a la playa durante un mes. Carente de recursos necesarios se mete en mil y un negocios hasta quedar enredado con un jeque árabe y su harem. La dirige Sergio Martino y la protagonizan Edwige Fenech y Pippo Franco.

Se transmite a las 22:55.
RADIO Y TELEVISION POPULAR EN EL AIRE

Nuevamente el Canal del Compadre en funcionamiento, seguramente con sus populares programas "Tribuna Libre del Pueblo", "Telepolicial", pero además de ellos es probable que nos den mucha sorpresas.

Encuentro Latinoamericano de Video

Cochabamba 89

Ayer se inició el Encuentro Latinoamericano de Video en el que se reunirán más de un centenar de videastas, e investigadores de la comunicación del continente. Han anunciado su participación en el evento personalidades importantísimas del acontecer comunicacional como Luis Fernando Santoro y Regina Festa (la Televisión de los Trabajadores del Brasil); El famoso comunicador popular Mario Kapiún del Uruguay, Octavio Cetino de Argentina. Y también Luis Ramiro Beltrán que desde hace más de dos años no pudo visitar el país.

Este encuentro está planificado para realizar un intercambio de experiencias en torno al video cuyo desarrollo desde los andes a la Amazonia ha experimentado un crecimiento inusitado. Lo que se podrá comprobar en el riquísimo arsenal de videos que los visitantes traen consigo.

programación del día

canal 2

06:40 Primera Perspectiva
07:00 Ritmo Vital
07:35 Informativo matinal
08:40 Cambalache
09:25 Arco Iris - 1ra. parte
10:15 Roque Santeiro
11:10 Arco Iris - 2da. parte
11:40 Little Pony
12:00 Los Picapiedras
12:30 Deportivo doa
13:00 Perspectiva Doa
13:35 Cambalache
14:25 El espía y la dama
15:20 Transito!
15:45 El inspector Gadget
16:15 Los superamigos
16:45 Musica es..
17:15 Topo Gigio
17:45 Hora de Walt Disney
18:50 Chispita
19:25 Deportivo dos
20:00 Perspectiva Dos
20:45 Rueda de fuego
21:20 Dos caminos
22:00 El precio
22:50 "Rico Riquísimo"
24:30 2da. Perspectiva

canal 6

11:00 Señal de ajuste
11:30 Los Inmigrantes
12:10 Pacenísima
15:45 El Chapulín colorado
16:15 Nosotros los Gómez
16:45 Feria del teatro
17:45 Prisma Juvenil
18:15 Cien barrios paceños
18:50 El Chapulín colorado
19:15 Nosotros los Gómez
19:45 Caballo viejo
20:30 Deporte y Acción
20:45 Violín Sela Central
21:30 Ahora brilla (nov.)
22:20 Valeria (novela)
23:30 Cine América

canal 7

20:00 Telenoche
21:00 Grecia
22:00 National Geographic
22:20 Perfilea
22:55 La 11. Cámara informa
23:15 Super cine

canal 9

07:05 El Nacional
08:30 Niña Bonita
09:30 La casa de la pradera
10:30 Los Metkiquets
11:00 El jinete sable

11:30 Bravestar
12:00 Daniel el travieso
12:10 Beyond 2000
12:45 El Nacional Meridiano
13:15 La encantada
14:15 Snoopy
14:25 Los pitufos
15:00 La familia Ichicx
15:30 El jinete sable y..
16:00 Los Metkiquets
16:30 Bravestar
17:00 Daniel el Travieso
17:30 Jugupajpandopo
18:00 La casa de la Pradera
19:00 "Sara" miniserie
20:00 El Nacional
20:45 Pasión y Poder
21:30 Hunter
22:30 Más allá de los hechos
22:55 Alma mía
23:45 El Nacional

canal 11

11:30 El hombre araña
12:00 Clementine
12:30 Deporte Total
13:00 Que se pongа Gila
13:05 Loco amor
14:00 Amor en silencio
15:00 Santa Bárbara
16:00 El pequeño vagabundo
16:30 La novicia voladora
17:00 Los magníficos
18:00 Bonanza
19:00 Los tres chiflados
19:25 Novela Alba Marina
20:00 Mi bella genio
20:30 Kojak
21:30 Novela Dulce desafío
22:00 Telenoche
22:20 Deporte Total
22:30 Bufaca 11

PRESENCIA
68
agencias en toda la república
¡servicio total!

MUSICA Y CANCIONES.- *Los músicos y humoristas salteños Abel Peña y Pulto Guerrero, actuarán en el Salón Teatro Modesta Sagárdia, los días jueves 22 y viernes 23 a las 19:00 horas.*

DANTE UZQUIANO, presentará sus nuevas interpretaciones de música folclórica nacional los días jueves 29 y viernes 30, en el Salón Modesta Saginés de la Casa de la Cultura, a las 19:00 horas.

CURSO DE HISTORIETA POPULAR.- El pintor peruano Raúl Piscoya, ofrecerá un curso de historieta popular y afiche, a partir del próximo lunes 26 en el local de Nutrimtro, ubicado en la calle Comercio.

ARTESANIAS.- Están expuestas en el Cumbo Quirquincho, las obras artesanales producidas por 10 Clubes de Madres de la Ciudad de El Alto.

CONCIERTO.- Esta noche a las 19:00 horas, la Orquesta Sinfónica Nacional, ofrecerá un concierto en el hall de la oficina principal de Mutual "La Primera" (Mariscal Santa Cruz 0364) en homenaje a las bodas de plata de dicha institución).

ARTE PLUMARIO.- Alejandra Bravo presenta una muestra de objetos hechos con plumas, titulada "Arte plumario de ayer y de hoy", en el Museo Nacional de Etnografía y Folclore (Calle Ingavi 916).

Teatro
David Mondaca, Maritza Wilde y Armando Iglesias en la obra teatral "De brujas y alcoviteras".

PLASTICA.- ***Summa Artis presenta en el Centro Cultural y Deportivo Bolívar", una muestra de artes plásticas de alumnos que concurren a clases en esta institución cultural.***

DAVID PRINGLE.- Presenta una exposición de óleos en el Museo Nacional de Arte, ubicado en la calle Comercio, y otra de fotografía en Espacio Portales, ubicado en la Av. 16 de Julio 1607.

MARCELO CALLAU.- Exhibe sus trabajos escultóricos bajo el título de "Figuras geométricas en trompe l'oeil en la Galería Arte Unico, Bellisario Salinas 516.

EDITH OCAMPO DE FREITAS.- Kyeong Soong Pack, y Nirma Haguin, presentan una exposición pictórica en el hall del hotel La Paz, ex-Sheraton, que durará hasta el sábado 24.

EL PINTOR PERUANO FERNANDO DE SZYSZLO.- Inaugurará una exposición en el salón Arturo Borda de la Casa de la Cultura, el próximo lunes 26 a las 19:00 horas.

RUPERTO SALVATIERRA.- Expone sus obras en el Salón Municipal Cecilio Guzmán de Rojas, ubicado en la calle Colón.

NIRMA HAGUIN DE CALDERON, abrirá su primera exposición pictórica en los salones del hotel La Paz, ex-Sheraton, el próximo martes 20 a las 19:00 horas.

FERNANDO DE YZYSZLO, inaugurará una exposición pictórica el próximo lunes 26 a las 19:00 horas en el salón Arturo Borda de la Casa de la Cultura.

Teatro en El Alto

El Departamento de Cultura de la Alcaldía Municipal de la Ciudad de El Alto y el Centro de Formación Teatral, informan a los estudiantes alteños, que el Primer Festival Intercolegial de Teatro se realizará del 9 al 18 de agosto.

Los participantes podrán presentar una Obra de Teatro en las siguiente categorías:

a) Obras nacionales y/o costumbristas.

b) Obras latinoamericanas y/o universales.

c) Obras experimentales.

Asimismo el Centro de Formación Teatral brindará asesoramiento grupo-técnico a los grupos participantes.

Mayores informes dirigirse a:

Primer Festival Intercolegial de Teatro.

Ruperto Salvatierra
Expone desde anoche sus obras pictóricas en el salón de exposiciones "Cecilio Guzmán de Rojas".

Cultura Zapoteca
***México DF, junio (AFP).-** El presidente de México Carlos Salinas de Gortari, observa la máscara, del dios Murciélago de la cultura Zapoteca en el Museo de Antropología de México el pasado miércoles, donde entregó las 124 piezas arqueológicas que habían sido robadas en 1985 y que fueron recuperadas por la policía mexicana. (Radiofoto AFP).*

Lockwood y su violín

Un concierto de gran originalidad

El público paceño gozó la fugaz visita de Didier Lockwood, un joven violinista francés que ofreció un único y excelente concierto el sábado pasado.

El violinista, acompañado por un bajista y dos guitarristas de calidad impecable, sorprendió al público no sólo por su absoluto dominio del violín, sino también por su profundo conocimiento de la música contemporánea y de la tecnología musical.

Uno de los puntos fuertes de esta agrupación es la creación de mezclas poco convencionales, y la conjugación de modas y de géneros musicales. El concierto llegó a su clímax cuando Lockwood interpretó un solo en el que combinó, con gran maestría, el cantar de los pájaros con una tonada de Vivaldi.

Este concierto, constituido en su mayoría por creaciones propias, fue un original y rico espectáculo para todos los amantes del jazz, y forma parte de los preparativos que realiza la Alianza Francesa en conmemoración del bicentenario de la Revolución de 1789.

Moira Bailey J.

Muestra pictórica

Esta noche, a Hs. 19:00 se inaugurará en el Hotel La Paz (ex-Sheraton) la exposición pictórica de Edith Ocampo de Freitas y sus alumnas Kyeong Soong Pack y Nirma Haguin.

La exposición, que durará solamente hasta el sábado 24, estará compuesta por los óleos: "Mar sereno", "La mara está enferma", "Luz en la tormenta", "Caleta de pescadores", "Tormenta y niebla en el mar", "Embarcadero abandonado", "Cien años de espera", "Velero en la noche de luna" y "Atardecer en el mar" de Edith Ocampo, quien también exhibirá dos acuarelas.

La coreana Kyeong Soong Pack, expondrá por su parte: "Paisaje en Corea", "Amigos", "Retrato", "Niño coreano", "Frutas" y "Bodegón".

Ballet de España en Japón

TOKIO, 16 JUN (EFE).- El Ballet Nacional de España se encuentra hoy en la capital japonesa, donde iniciará el próximo día 20 su primera gira por el país, que incluye un total de 17 representaciones.

El ballet lo dirige el bailarín estrella José Antonio (Ruiz), que cuenta como artista invitada a Merche Esmeralda.

Las 80 personas que componen el ballet llegaron procedentes de Hong Kong, colonia británica en la que ofrecieron seis representaciones en una semana.

En la función en Hong Kong, en el Performing Arts Hall, todo el ballet guardó un minuto de silencio en memoria de las víctimas de Pekín en las manifestaciones a favor de la democracia.

El ballet tuvo que suspender su gira por Corea del Sur, prevista para esta semana, debido a la inestabilidad política del país, y ello motivó el adelanto en la llegada al archipiélago japonés.

Durante su estancia en Japón, el Ballet Nacional de España recorrerá las ciudades de Tokio, Sendai, Osaka, Nagasaki, Kyoto, Nagoya, Himeji y Chiba.

"De brujas y alcoviteiras"

Martiza Wilde, David Mondaca y Armando Iglesias del "Amalilef Teatro", pondrán en escena el próximo miércoles la obra "De Brujas y Alcoviteiras", premiada en un importante festival internacional de teatro realizado en Estados Unidos en marzo de este año.

Bajo la dirección de Ninón Dávalos, dramaturgia de Maritza Wilde y textos de "La Celestina" de Fernando Rojas, "De Brujas y Alcoviteiras", promete ser una buena puesta en escena del teatro nacional.

El "Amalilef Teatro" presenta sintesis de la obra en los siguientes términos: "Un primer ser, de sexo femenino, (Lilith) es poseedor del fuego, lo que le otorga el poder de crear, alimentar y dar cobijo. Al encontrarse con otro ser, El Hombre, es violentada y robada. Después del despojo, la mujer se convierte en una prostituta. El hombre trata de crear alimento y belleza, pero sólo produce elementos negativos..."

"De Brujas y Alcoviteiras" tiene a Maritza Wilde en los papeles de "Lilith" y "Celestina", David Mondaca en el rol de "El Hombre" y "Semponio", y Armando Iglesias en "Hombre" y "Parmeno".

La obra estará en escena entre el 21 y 30 de junio, en funciones que se iniciarán a horas 19:30 p.m.

Destacado pintor peruano expondrá en La Paz

Uno de los más destacados pintores de Sudamérica, el peruano Fernando Szyszlo, visitará La Paz muy pronto para exhibir sus obras en el salón Arturo Borda de la Casa de Cultura. La inauguración tendrá lugar el 26 de julio, a horas 19:00.

Paralelamente, el pintor peruano intervendrá como uno de los más altos miembros del jurado calificar de la última versión del concurso de artes plásticas "Pedro Domingo Murillo".

TRAYECTORIA:

De procedencia polaca, Szyszlo nació en Lima en 1925 y estudió durante dos años con Adolfo Winternitz en la Escuela de Artes de la Pontificia Universidad Católica de Lima, donde parece haber recibidio los rudimentos de una formación conceptual y técnica, que él, en posterior estadía en Europa, completó por su propia cuenta, en Paris y Florencia, donde recidió varios años.

En sus primeras estapas apareció muy influenciado por Picasso y Klee, que dicho sea de paso, ambos han incursionado con habilidad y frecuencia, en el rico venero de formas del arte peruano prehispánico. Klee sobre todo, del que tenía muy buenas muestras a la mano en el parisino museo del hombre.

Institutos de cultura aymara retornan a la vida cultural

Con la venía de la Municipalidad de La Paz, retornan al campo de las actividades culturales los Institutos de Historia y Cultura Aymara de esta ciudad.

Estos institutos tienen la finalidad de investigar hechos históricos y realizar publicaciones sobre personalidades importantes de Bolivia. También cumplen con la función de estudiar una serie de apuntes para enriquecer la historia nacional, entre otras tareas.

Para la conformación de los nuevos miembros de estas instituciones, el alcalde investigador boliviano, Mario Bedoya, para conformar el nuevo directorio de ambas lisituciones.

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTORICAS:

Laura Escobari de Querejazu
Clara López
Ramiro Condarco Morales
Rodolfo Salamanca
Rolando Costa Arduz

INSTITUTO DE CULTURA AYMARA:

Hugo Lanza
Juan de Dios Yapita
Max Portugal Ortiz
Jaime Zeballos Pastèn
Iván Guzmán de Rojas
Erasmo Tarifa
Secretario de los Institutos: Javier Saravia Gutiérrez.

Cursillo de Literatura

El Instituto Boliviano de Cultura y la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" auspician conjuntamente un ciclo de cursillos de Literatura, cuyo objetivo es propiciar nuevas formas de lectura de los textos literarios.

Estos cursillos están destinados especialmente para estudiantes de ciclo medio de colegio, aunque la participación en los mismos es completamente libre. Los cursillos se desarrollarán bajo la forma de talleres guiados de lectura, a cargo de un especialista en Literatura. Para este efecto, los participantes recibirán un conjunto de textos seleccionados y un libro de incentivo de lectura. Al final de los dos cursillos se entregará certificados de asistencia a los participantes.

El primer cursillo corresponde al género de cuento boliviano, y será dictado por Marco Antonio Miranda Castro, los días 21, 22 y 23 en el auditorio de la Biblioteca Municipal, de horas 15:00 a 17:30.

El segundo cursillo corresponde al género de poesía boliviana, y será dictado por Leonardo García Pabón, los días 3, 4 y 5 de julio, en el mismo horario y en el mismo auditorio.

El costo de participación en ambos cursillos es de Bs. 5.- Los interesados pueden recabar mayores datos y anotar su inscripción en las bibliotecas zonales o, directamente en la Biblioteca Municipal.

Anuario indigenista

LLEGO A NUESTRA REDACCION, el indigenista, del Instituto Indigenista Interamericano, con sede en la ciudad de México.

En èl está incluida la convocatoria para el décimo congreso indigenista, así como una explicación sobre su temario, un informe sobre la promoción y defensa de los derechos humanos en relación a los lideres indigenas y otro sobre el III seminario sobre radiodifusión en regiones indigenas de América Latina.

Se incluyen, también un artículo sobre los pueblos indios y su lucha por la sobrevivencia, escrito por el boliviano Oscar Arze Quintanilla, director de la institución, en colaboración de Diego Iturralde Guerrero, y un estudio de Bernard Russell sobre la microcomputación y preservación de culturas.

Flor de Cactus

Por Carla Medinaceli

Bajo la dirección de Ninón Dávalos de Kushner, se presentó en el Teatro Municipal la comedia en dos actos "Flor de Cactus", de Barrillet y Gredy, obra perteneciente al género de alta comedia francesa con mucho ritmo, diálogo ágil, lleno de enredos y confusiones que producen hilaridad en el espectador, lo que no impide que la obra tenga mensaje.

La revelación, en cuanto a actuación, la constituye María Elena Alcoreza (Antonia), buena voz, ritmo, plasticidad en sus movimientos y una comunión total con el personaje. Para los seguidores del teatro en nuestro medio, esto constituye algo positivo puesto que Alcoreza ha venido actuando en varias obras y superándose en cada una de ellas. El mérito, en gran medida, corresponde a las figuras de trayectoria reconocida que la dirigieron, pero no debemos olvidar que sin el esfuerzo personal de cada actor o actriz no se logra nada.

Ninón Dávalos, (Estefanía), David Mondaca (Julián) y Fernando Illanes, hacen un buen papel, los tres son actores que por mérito propio han ganado un lugar en la escena nacional, su experiencia es su fuerte, no obstante, al principio de la obra, se les nota un tanto alejados de sus personajes. Nancy Castellón (Benechol) está correcta en su papel. Luis Severich (Igor) es un joven actor que podría dar más, si la dirección trabajara más con el personaje que interpreta. Es duro, pero debemos reconocer que en nuestro medio la escuela de actores se la realiza en las tablas, lo que requiere de la dirección, un trabajo arduo. En cuanto a Cacho Mendieta (Norberto) pertenece a otro tipo de teatro y le es difícil olvidar el uso de lo que, en la jerga tetral se llama, "morcilla" o sea el gancho para producir la risa fácil, cosa que la obra no necesita. la dirección, en este personaje, no pudo lucirse, puesto que la sobreactuación constante de este actor resta brillo a la obra.

La dirección, cuando tiene que hacer un doble papel como en este caso, dirigir y actuar no se hace fácil y el mérito de Ninón Dávalos es innegable, logra un buen trabajo de equipo y un correcto desplazamiento de los actores en escena, bajo su dirección la obra resultó un buen espectáculo.

La escenografía y luminotecnia de Pilar Campuzano excelentes, una ambientación ágil y un decorado perfecto, con esta adquisición el teatro gana mucho. En sí, toda la planta técnica merece un aplauso exclusivo. Si el teatro nacional va avanzar en forma lenta pero segura, vale la pena esperar; lo visto nos deja satisfechos.

FICHA TECNICA:

Reparto: Antonieta: María Elena Alcoreza, Igor: Luis Severich, Estefanía: Ninón Dávalos de Kushner, Benechol: Nancy Castellón, Julián: David Mondaca, Norberto: Cacho Mendieta, Gocher: Fernando Illanes, "La Primavera": Beatriz Revollo, Camarera: Yumel Mustaffá. Planta Técnica, Escenografía y Luminotecnia: Pilar Campuzano, Sono Montaje , Walter Vásquez, Utilería, Silvia Uria, Fotografías, "Yolanda", dirección y puesta en escena, Ninón Dávalos de Kushner.

Programa de becas para estudiantes universitarios

El Servicio Cultural e Informativo de los Estados Unidos, hizo conocer las bases para un programa de becas en el país del norte con los siguientes requisitos:

1.- Ser ciudadano boliviano

2.- Tener dominio del idioma inglés, tanto oral como escrito, 80% en el examen acreditado por el Centro Boliviano Americano.

3.- Excelentes antecedentes académicos. Promedio mínimo aceptable de 5.8 en los cuatro correspondientes al Ciclo Medio.

4.- Ser bachiller o estar cursando el Cuarto Medio.

5.- Tener entre 18 y 22 años.

6.- Ser soltero

7.- Gozar de buena salud. Deberá presentar certificado médico una vez que rinda el examen de inglés.

Este programa ofrece becas parciales que por lo general cubren solamente los costos de instrucción en una universidad estadounidense. La familia del postulante deberá cubrir todos los demás costos (alimentación, vivienda, gastos pequeños) que representan aproximadamente 5.300 dólares americanos por año de estudios.

Las becas tienen una duración de un año, pudiendo ser renovadas anualmente hasta completar los cuatro años requeridos para obtener el título universitario (bachelor). Esta renovación depende exclusivamente del rendimiento académico del estudiante.

A dos años de la muerte de Carlos Hugo Méndez

Hoy en las ciudades de Santa Cruz y La Paz, se oficiarán misas en memoria del recordado piloto y campeón nacional de automovilismo Carlos Hugo Méndez.

Un 20 de junio de 1987, en la ciudad de Cochabamba se disputaba el Gran Premio INAVI murió uno de los grandes del automovilismo.

"Chino" Méndez como lo llamaban sus adictos y todos sus amigos, fue el segundo piloto camba que murió en su ley: corriendo a más de 200 kilómetros de velocidad.

Hoy sus familiares y sus amigos en todo el país lo recordarán con afecto y cariño a un piloto de punta que dio lauros y satisfacciones a su tierra natal: Santa Cruz.

Precisamente el Gran Premio Integración del Oriente que comenzará el próximo mes de julio llevará el nombre de "Carlos Hugo Méndez" por tercer año consecutivo.

MISA EN LA PAZ

La Asociación de Automovilismo de La Paz, socios de la entidad y gente allegada al automovilismo invita a la misa, recordando los dos años de la muerte de Carlos Hugo Méndez hoy martes 20 a horas 12:00 en el garage Paravicini.

El Rvdo. padre Giusseppe Rossi oficiará el acto religioso.

Carlos Hugo Méndez

Línea directa con Alain Prost

Finalizó el Gran Premio de Canadá, y el gallardo vencedor fue el piloto belga Thierry Boutsen.

Alain Prost comenta para PRESENCIA el desarrollo de dicha prueba de F-1

Aunque hubieron dos semanas entre Phoenix y Montreal, llegue cansado a Canadá. En realidad hubiera preferido quedarme en los Estados Unidos durante esas dos semanas, ya sea en Phoenix o en Montebello, para descansar pero me fue imposible. En primer lugar tuve que hacer las pruebas privadas sobre el circuito de Paul Ricard, preliminares al Gran Prix de Francia, y hubo que probar nuevamente la McLaren con su caja de velocidades transversal. Si bien es cierto que esta caja ha progresado, no llega a ofrecer la misma calidad de maniobrabilidad de nuestra actual caja longitudinal. Por otra parte, las McLaren siempre demuestran superioridad sobre las otras máquinas y me pregunto si era realmente necesario hacer ese cambio.

Después de estas pruebas, tuve que viajar a Suiza y a Francia, en donde me esperaban numerosas reuniones de negocios pues hoy en día sigo preparando mi futuro. Llegué a Montreal a primeras horas de la tarde del miércoles, y en vez de presentarme al partido de Golf que había preparado, preferí descansar e ir al cine con mis compañeros. Fuimos a gozar de las aventuras de un profesor universitario que me gusta mucho y que se llama Indiana Jones.

El jueves hubo una conferencia de prensa y, como era de esperarse, vino la primera pregunta: que ha decidido hacer con su carrera? No tuve tiempo ni de pensar en la respuesta ni siquiera de abrir la boca y Ron Dennis se me adelantó, diciéndoles en resumen que el Gran Prix de Canadá y el circuito Villeneuve ofrecían suficientes dificultades para que uno tenga en que pensar y lo que hacia dejar a un lado las preocupaciones personales para más adelante y dedicarse por completo a la preparación de la carrera. Poniendo así fin a la pregunta, los periodistas tuvieron que marcharse con las manos vacías.

Pero no le tengo rencor a Ron Dennis por lo que hizo ya que le doy la razón. Es verdad que en Canadá nos esperaba una prueba difícil, debido principalmente a la configuración del circuito, el cual es caracterizado por aceleraciones a fondo y frenadas violentas, exigiendo mucho al motor y al juego de frenos. Otro delicado problema que se presenta es el consumo de gasolina.

Abordé la primera sesión de pruebas libres con el auto de reserva, poniéndolo a punto rápidamente, y quince minutos más tarde utilizaba la máquina de carrera. Su eficacia no era la mejor, sobretodo porque los rendimientos de la caja de velocidades eran inadecuados, y también porque tuve algunos problemas con el mando del acelerador que seguía atascándose. Media horas después, retomaba el auto de reserva. Terminé la sesión con esta McLaren y la preparé para la primera sesión de calificaciones.

Había elegido un juego de neumáticos ultrablandos para mayor seguridad. Al cabo de unos minutos, arranqué con el juego de C. Patrese había logrado el mejor tiempo, seguido por Boutsen pero yo los desplazaba de los primeros puestos rápidamente. En seguida cumplí una segunda vuelta y llegué así a 1'21" 427, lo que era más rápido de la pole position establecida por Senna el año pasado. Senna acababa de efectuar una vuelta en 1'21"786, y agregó un segundo, en 1'21"292. Había tomado entonces la Pole Position y rodábamos rueda contra rueda. Yo me esforcé en su huella y logré 1'21"074. Así retomé la primera posición pero como el no nació ayer, se repuso enseguida y sacó 1'21"067. Yo no lo dejé que se saliera con la suya. Reforcé la aceleración detrás suyo y le cogí unas décimas de segundo más tarde con 1'20"973.

En exactamente 17 minutos se había dicho todo. El se detuvo y yo también pero al borde del circuito: se me había acabado la gasolina. En efecto, para gran sorpresa de los que observaban las calificaciones, el motor de mi máquina se negó a arrancar justo en el momento en que quise lanzarme. Cuatro de mis mecánicos agarraron la parte delantera de la máquina inmediatamente para sacudirla y mantener el poco de gasolina que quedaba en los tanques y poder poner el motor en marcha. Habían tenido que hacer lo mismo con Senna, lo que quiere decir que no teníamos suficiente gasolina.

Historia de la Copa América

Doblete de Argentina en 1927 y 29

Uruguay goleó a Bolivia: 9-0

Argentina ganó los torneos sudamericanos de 1927 y 29.

Bolivia hizo su presentación por segunda vez y las goleadas estuvieron a la orden del día.

La más categórica fue la del 6 de noviembre de 1927, Uruguay se impuso a Bolivia por 9-0.

RESULTADOS

Argentina	7	Bolivia	1
Uruguay	4	Perú	0
Uruguay	9	Bolivia	0
Perú	3	Bolivia	2
Argentina	3	Perú	0
Argentina	3	Uruguay	2
Argentina	5	Perú	1

EN 1929

Bolivia no participó por razones económicas.

Los resultados fueron los siguientes:

Paraguay	3	Uruguay	0
Argentina	3	Perú	0
Argentina	4	Paraguay	1
Uruguay	4	Perú	1
Paraguay	5	Perú	0
Argentina	2	Uruguay	0

EN 1935

La décima segunda versión se disputó en el Perú. Esta vez le tocó organizar uno de carácter extraordinario. Cuatro equipos intervinieron en el torneo que se disputó en Lima del 6 al 27 de enero de 1935.

Uruguay otra vez fue el gallardo vencedor.

RESULTADOS

Argentina	4	Chile	1
Uruguay	1	Perú	0
Uruguay	2	Chile	1
Argentina	4	Perú	1
Perú	1	Chile	0
Uruguay	3	Argentina	0

Valdivieso y Pedro Alcalde fueron los dos valores peruanos que por esa época se destacaron nítidamente.

Otra vez Bolivia estuvo ausente de una competencia de tipo internacional.

Atletismo

Bolivia penúltimo en sudamericano

MONTEVIDEO, 19 (AP).- El Campeonato Sudamericano Juvenil de Atletismo concluye hoy luego de tres jornadas en la que los brasileños ratificaron su tradicional supremacía continental.

Tanto en la rama masculina como en la femenina, Brasil marcha a la cabeza con amplia ventaja sobre sus escoltas. Los venezolanos y las argentinas han cumplido buenas actuaciones, pero muy debajo de los brasileños.

Tierry Boutsen: Una cara nueva en la fórmula uno

MONTREAL.- Después que el brasileño Ayrton Senna y Alain Prost dominaron el automovilismo de Fórmula uno durante más de dos años, finalmente apunta una nueva figura en el automovilismo: el belga Thierry Boutsen.

Boutsen no solamente terminó ayer con el predominio alternado de Senna y Prost, sino también puso fin al dominio de un grupo de élite de pilotos que venían dominando las competencias desde marzo de 1986, con un total de 53 carreras.

Los pilotos en ese club exclusivo incluyen a los últimos campeones mundiales: Los brasileños Nelson Piquet (1981-83-87) y Senna (1988) y el francés Prost (1985-86), además del británico Nigell Mansell y el austriaco Gerhard Berger.

El Williams-Renault de Boutsen sorprendió a todos y ganó el gran premio de Canadá en el circuito Gilles Villeneuve. Prost y Senna habían ganado 19 de los últimos 22 grandes premios.

Ricardo Patrese, compañero de escudería de Boutsen, llegó segundo.

"Estoy muy, muy feliz", comentó el ganador, que cumplirá 33 años el mes próximo. "Esperé mucho tiempo para esto y el automóvil completo la carrera sin problema alguno".

Con esta, son 95 las carreras en que compite Boutsen desde que comenzó a correr en 1983.

Boutsen no venció sobre la pista a Senna, quien se retiró con problemas de motor faltando tres de los 69 giros, ni a Prost, quien sólo corrió dos vueltas.

Después de 38 vueltas, dieciseis de los 26 competidores estaban detenidos, y solo ocho completaron la carrera.

Faltando seis vueltas para el final, Boutsen superó a Patrese. Senna lo pasó sobre la expiración de la carrera, pero el brasileño tuvo que detenerse, y entonces el belga obtuvo su primer triunfo en Fórmula Uno.

En el campeonato mundial de pilotos, Prost tiene 29 puntos, Senna 27, Patrese 18 y Boutsen 10.

Básquetbol

Cayó "La Católica"

Colonia derrotó anoche a Universidad Católica por 51 puntos contra 40, en el único encuentro femenino del torneo "Apertura" de básquetbol, que se realizó en el coliseo Ciudad de La Paz.

El primer tiempo concluyó a favor del equipo vencedor por 24-21.

El equipo estudiantil justificó su derrota, por actuación de una mayoría de sus jugadoras juveniles.

PRESENCIA
68
agencias en toda la república
¡servicio total!

deportiva
Double Cola
La Paz, Bolivia, martes 20 de junio de 1989
RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

Goleador

Víctor Manuel Cubas fue la gran figura de Ciclón en su partido frente A The Strongest. Pese a sus años es un gran aporte para su equipo.

El "Tigre"

Quiere dar la vuelta olímpica en La Paz

Gestiona partido con la selección

Comisión seleccionadora:

"No es coherente pedido atigrado"

M. Melgar se incorpora a la selección

Llegará hoy a Santa Cruz

Chile llega hoy a Santa Cruz

Empató con Uruguay: 2 a 2

Marciano Saldías

Será de la partida el jueves ante el seleccionado chileno de fútbol. El partido se jugará en el estadio "Tahuichi Aguilera" a las 20:30 horas.

Universidad Católica
Equipo que participa en el certámen de volibol, primera de honor damas. Cuenta con excelentes deportistas.

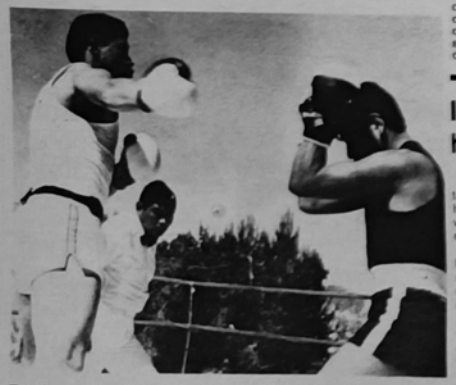
Vidrios de FANVIPLAN en piscina Olímpica

La Fábrica Nacional de Vidrio Plano (FANVIPLAN) cumpliendo una importante tarea dotó de vidrios de seguridad a la piscina olímpica de Alto Obrajes, escenario que podría ser habilitado hasta el 16 de julio próximo.

La información fue proporcionada ayer por el Lic. Gonzalo Humérez, gerente de la empresa paceña. Sostuvo: "FANVIPLAN ha cumplido con los compromisos que adquirió con las entidades que llevan adelante la conclusión de esta obra."

Por otra parte, el Ing. José Galván, gerente de producción, dijo: "Se entregaron todos los vidrios de seguridad que son necesarios para la piscina olímpica. Se emplea un vidrio de seguridad compacto de 6 milímetros que tiene un film adherido en la cara posterior que le otorga una notable resistencia."

Las autoridades de la Secretaría General del Deporte y la Juventud destacaron la tarea realizada por los ejecutivos y trabajadores de FANVIPLAN al señalar que esta empresa cumple con el deporte, la niñez y la juventud."



Festival deportivo homenaje al COB
El pasado sábado se realizó un festival deportivo en homenaje al COB en las instalaciones del Colegio Militar. En la fotografía, Javier Espinoza, del COLMIL, izquierda, enfrenta a Eduardo Yana, del Club Cóndor. Se registró un empate.

Básquetbol

Huanuni y San José candidatos para ganar certamen minero

HUANUNI, 19 (PRESENCIA).- Una vez culminada la etapa de clasificación de los participantes en el Campeonato Nacional Minero de Básquetbol, categoría varones, este sábado se inició la etapa de las semifinales, para los que se organizaron 2 series, la primera integrada por Universidad Siglo XX, Pulacayo y Machacamarca, y en tanto la segunda por San José, ENAF y Huanuni.

En el encuentro del sábado pasado, Universidad Siglo XX derrotó a Pulacayo por la cuenta de 71 a 46; en tanto que en otro partido, la selección de Machacamarca derrotó a ENAF por 71 a 63, en este segundo partido, se cumplió tiempo adicional, ya que en tiempo reglamentario culminaron ambos representativos con el marcador ingualado a 59, y finalmente se impuso el representativo de Machacamarca.

El domingo la selección de San José derrotó al representativo de Pulacayo por 87 a 69, y en el otro partido Huanuni logró vencer a ENAF por 83 a 24.

El representativo de Huanuni, es la selección que tienen mejor preparación y con muchas posibilidades de obtener el campeonato minero, por cuanto hasta el momento se mantiene invicto. De la misma manera el representativo de San José, tiene buenas posibilidades de lograr el campeonato.

Ayer desde la ciudad de Oruro se trasladaron varios aficionados para alentar tanto al representativo de San José, como al seleccionado de ENAF.

Este campeonato nacional minero de básquetbol ha logrado concentrar en las instalaciones del Coliseo Cerrado a más de 2.000 espectadores y para los trabajadores se facilitó entradas por descuento en planilla.

Este martes, desde las 16:30 se realizarán las finales de este certamen, que se desarrolló en este distrito por más de 10 días y fue organizado por la FSTMB y el sindicato de Huanuni.

Torneo de natación se disputa en Oruro

Oruro, 19 (PRESENCIA).- Cuatro clubes participan en el campeonato oficial de natación iniciado con el propósito de incentivar la práctica de este deporte especialmente a nivel de los niños y jóvenes. Los clubes inscritos son Alemán, Anglo Americano, Argonautas y Centauros.

El presidente de la Asociación de Natación de Oruro, Adolfo Espinoza Morales, al motivar la realización del torneo, dijo que otra vez este distrito estará en condiciones de dotar al país de excelentes nadadores como en otras épocas. Ponderó la práctica de la natación a nivel de prestigios planteles educativos de ela ciudad y pidió a la Alcaldía Municipal, concretar la cesión de la pileta de Capachos para que sea administrada por los nadadores.

Espinoza dijo que actualmente esa piscina se halla totalmente deteriorada y que la Asociación está en condiciones en encarar su techado si el Alcalde Pedro Rubín de Celis, atiende el pedido de la natación orureña.

A partir de la inauguración del torneo oficial, reeditado después de muchos años, decenas de nadadores infantiles y juveniles se concentrarán en Capachos durante el fin de semana para dar paso a las pruebas oficiales del calendario acuático 1989.

IDEPP-CID La Paz hoy en volibol

Los planteles masculinos de Integración Deportiva de Pura Pura (IDEPP) y CID La Paz jugarán hoy en el partido central de una nueva fecha de volibol en el coliseo cerrado Ciudad de La Paz, desde las 20:30 horas.

Leopoldo Arriaza, director técnico de CID La Paz, sostuvo que su equipo está dispuesto a conseguir los puntos en disputa. También el conjunto de Pura Pura intenta consagrarse ganador del encuentro.

El partido de semifondo, damas, estará animado por los representativos de San Antonio y Santa Ana, desde las 19:45 horas. San Antonio, equipo dirigido por Roberto Frías, debutó auspiciosamente y esta noche tratará de dar otro paso importante.

En la apertura de la jornada jugarán los conjuntos de primera de honor varones, Universitario y Universidad Católica Boliviana, desde las 19 horas. Los dirigentes dijeron que se respetarán los horarios establecidos

Atletismo
Entre el sábado y domingo próximos se efectuarán varias pruebas en el estadio Hernando Siles. En la fotografía, Jaime Aponte, destacado atleta.

Pugilistas nacionales en sudamericano de box

Una representación nacional de boxeadores estará presente en el Certamen Sudamericano de Pugilismo que se disputará, en Santa Cruz, entre los últimos días de noviembre y los primeros de diciembre de la presente gestión.

La información fue dada a publicidad por Rody Sapiensa, presidente de la Federación Boliviana de Boxeo, al señalar que se efectuará un torneo nacional, en La Paz, del 17 al 24 de julio próximo con la finalidad de conformar el equipo nacional que encarará el sudamericano.

Informó también que del mismo campeonato nacional se elegirán a los pugilistas que viajarán, a Lima Perú, para intervenir en el Torneo San Martiniano.

Sapiensa expresó finalmente que existe el propósito de trabajar en forma conjunta por el resurgimiento de esta disciplina. Reconoció que es difícil la empresa para concretar planes destinados a la superación de los pugilistas de todas las categorías.

Problemas
El jugador Maradona tiene problemas con su club.

En Nápoles

Maradona fue silbado por los aficionados

NAPOLES (ITALIA), 19 JUN (EFE).- Las relaciones entre el futbolista argentino Diego Armando Maradona, entraron a partir del domingo, en la penúltima jornada de la Liga Italiana de Fútbol de primera división, en un camino sin salida.

Si hasta hace una semana era precario el contacto jugador - club, ahora el idilio jugador - hinchada se rompió con los silbatos e insultos con que fue despedido el "Pelusa" cuando pidió la sustitución a los 17 minutos de juego por lesión muscular en su pierna derecha.

Este acto de rechazo en la última aparición de Maradona en el estadio San Paolo, en lo que va de la Liga, es el triste final a una temporada donde se conquistó la Copa UEFA y la final de la Copa Italia, pero donde desde hace cuatro jornadas ligueras no se marca un gol.

Hasta el colista Pisa, que ya está en la segunda división, logró el primer punto a domicilio en la segunda vuelta, gracias a la "apatía" del Nápoles, que no contaba con el brasileño Careca - ausente por descanso - y luego tampoco con Maradona.

Al grito de "payaso, ladrón", Maradona fue despedido en un "San Paolo", que luego atacó al apoderado del jugador argentino, Guillermo Coppola, quien en medio de los insultos de la tribuna (le decían "ladrón", "vendido") que está al lado del palco de honor, buscó el camino de los vestuarios para reunirse con el "pibe", con quien luego abandonó el estadio.

"Si no me quieren yo estoy dispuesto a irme ya mismo. Siempre he dicho que estoy listo para dejar el Nápoles sin ningún lamento", dijo Diego Maradona en varias ocasiones, luego de otras tantas polémicas mantenidas con la directiva y entrenador del Nápoles.

El técnico Octavio Bianchi, que cada vez está más dispuesto a dejar el Nápoles, declaró que "no sabe con cuantos jugadores contará para la última jornada (en el campo del Como), y en la segunda final de Copa Italia (ante el Sampdoria en Cremona), porque no sé cuales saldrán bien de la enfermería".

San Lorenzo empató con Boca Juniors en Argentina

Encuentro concluyó 1 a 1

BUENOS AIRES, 19 (AP).- Boca Juniors y San Lorenzo de Almagro igualaron hoy 1-1 el primer partido de la final de la "Liguilla" pre Libertadores del campeonato de fútbol de primera división.

Unas 50.000 personas presenciaron el cotejo que fue de intensas acciones y donde los goles fueron marcados por Alfredo Graciani, a los 24 minutos, y a los 44 Néstor Gorosito, para San Lorenzo, con tiro penal.

El cotejo desquite se jugará el próximo jueves y el finalista de esta "Liguilla" jugará con el ganador de un denominado torneo de "Clasificación", del cual saldrá el conjunto que acompañará a Independiente como representantes de la Argentina en la Copa Libertadores de América del próximo año.

En fútbol

Semana aciaga para Latinoamérica

POR IVAN BECERRA, DE PRENSA LATINA

Sólo con un excesivo entusiasmo se puede afirmar que América Latina tuvo una campaña favorable en la semana futbolística más reciente.

Eliminados en los pastos de Escocia en el Mundial Sub-16, decepcionantes en partidos amistosos e inestables en sus desempeños los latinoamericanos afrontan días pésimos, abocados a la Copa América y las eliminatorias premundiales.

Brasil, Argentina, Colombia y Cuba fueron borrados en el torneo infantil de Escocia y cayeron uno tras otro como las hojas secas en el otoño, al decir de un poeta mediocre.

Colombianos y cubanos ni siquiera pasaron de sus grupos eliminatorios mientras que brasileños y argentinos, con gran esfuerzos, llegaron a cuartos de final para caer en esa instancia 1-4 ante Bahrein y 1-2 frente a Portugal.

La selección nacional de mayores de Brasil dejó una pobre impresión en un torneo triangular en Copenhague, donde cedió 1-2 versus Suecia y 0-4 contra Dinamarca.

Desde que el técnico Sebastiao Lazaroni asumió la conducción de Brasil los auriverdes les ganaron 1-0 a Ecuador, 3-1 al "Al-Ahli", de Arabia Saudita, 2-0 a Paraguay, 4-1 a Perú, 4-0 a Portugal, empataron 1-1 con los peruanos, además de los referidos resultados del fin de semana.

Lazaroni atribuyó a la falta de entrenamiento conjunto el pobre desempeño de sus pupilos y por eso, de ahora en adelante, los jugadores de ese país que sean contratados por clubes extranjeros lo harán bajo la condición de ser liberados 45 días antes de los compromisos del plantel nacional.

Perú, que hace unos días perdió 0-3 un compromiso con Estados Unidos, feneció en Puerto España 1-2 versus Trinkiad-Tobago.

LODEBOL

Extracto OFICIAL

APUESTA GANADORA
RESULTADOS CORRECTOS

18 de JUNIO de 1989

Concurso Nº 75
SIN GANADOR

CONCURSO Nº 76
PREMIO
Bs. 52.784

25 de JUNIO de 1989

TABLAS DE POSICIONES

juegue y gane con... LODEBOL

Esta es su nueva boleta

LOTERIA DEPORTIVA BOLIVIANA

Venezuela equipo del futuro en básquetbol

MEXICO, 19 (AP).- Técnicos que participaron en el Campeonato Premundial de Básquetbol consideraron a Venezuela como el equipo del futuro en América y le auguraron éxitos en futuras competencias internacionales.

"Venezuela tiene un equipo en ascenso, con jugadores jóvenes que juegan en el básquetbol universitario norteamericano y les aguarda un futuro halagador", dijo Leandro de La Cruz, entrenador de la República Dominicana.

Raymond Dalmau, director técnico de Puerto Rico, opinó que jugadores como César Portillo, Carl Herrera, Gabriel Estaba y Armando Becker garantizan a Venezuela "un futuro feliz" en el básquetbol del área.

Los venezolanos se clasificaron, por primera vez en su historia para el campeonato mundial de básquetbol de Argentina en 1990

Steffi Graf

Será cabeza de serie número uno, en el torneo internacional de tenis de Wilmbledón, que comenzará el próximo 26 de junio. (Telefoto AFP).

Apoteósico recibiento a plantel venezolano

MEXICO, 19 (AP).- Los integrantes de la delegación venezolana que participaron aquí en el precampeonato Mundial de Básquetbol Amateur y clasificaron para el Mundial de Argentina serán recibidos como héroes en el aeropuerto internacional de Caracas.

"Es la primera vez en la historia de mi país que clasificamos para un campeonato mundial de básquetbol y se nos informó telefónicamente desde Caracas que nos tienen preparado un recibimiento de héroes", dijo el entrenador técnico del quinteto venezolano, Jesús Cordovez.

El quinteto llegará a las 20.00 horas de Venezuela, al aeropuerto internacional de Maiquetía, según informaron dirigentes deportivos.

Cordovez dijo que el quinteto celebrará una conferencia de prensa a su llegada a la terminal aérea.

"Regresamos satisfechos de haber cumplido la promesa que hicimos a nuestro pueblo, clasificar para el mundial", dijo Cordovez a la AP.

Defensor de C. Monzón

BUENOS AIRES, 19 (EFE).- El abogado Jorge de La Canale aseguró que demostrará la inocencia del ex-campeón mundial de boxeo Carlos Monzón, a quien se acusa del homicidio de su esposa, la joven modelo uruguaya Alicia Muñiz.

COMPRESORES

SILOCRUZ SRL.

Básquetbol

Puerto Rico sorprendió a Estados Unidos en el torneo premundial

MEXICO, 19 (AP).- El torneo eliminatorio para el Campeonato Mundial de Básquetbol Amateur de Argentina en 1990 concluyó anoche aquí con una sorpresiva e histórica victoria de Puerto Rico frente a Estados Unidos por 88-80, dando a los ganadores la medalla de oro.

"Me parece un sueño, pero es una realidad esta primera victoria de nuestro país ante Estados Unidos en el básquetbol internacional", dijo Héctor Manuel Reyes, presidente de la Federación puertorriqueña de Baloncesto.

Estados Unidos salió ampliamente favorito para el encuentro decisivo, que se realizó durante dos semanas en el Palacio de los Deportes de Ciudad de México pero los puertorriqueños, con una gran determinación y un sistema defensivo de zona, desconcertaron la ofensiva norteamericana y ganaron el oro.

Estados Unidos obtuvo la plata y Brasil se adjudicó el bronce al vencer en la jornada final a Venezuela por 158-124, que se clasificó en cuarta posición.

Canadá logró el quinto y último cupo para el mundial de Argentina al superar a República Dominicana por 108-84.

Cada uno de los cinco equipos que se clasificaron para el mundial recibirán 110.000 dólares en premio por su participación en el torneo de agosto de 1990 en Argentina.

Atletismo

Brasil campeón

Montevideo, 19 (EFE).- Brasil retuvo hoy el título sudamericano de atletismo juvenil (Sub-20) al ganar el campeonato que se disputó en esta capital.

Argentina ocupó el segundo lugar y Venezuela fue tercero en el XXI Sudamericano Masculino y XVI Femenino, donde participaron las delegaciones de Argentina, BOLIVIA, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela.

La mayoría de los atletas viajarán mañana a la ciudad argentina de Santa Fe para participar entre el 21 y el 25 de junio en el campeonato panamericano.

Los preclasificados para Wimbledón

WIMBLEDON, GRAN BRETAÑA, 19 (AP).- El checoslovaco Ivan Lendl y la alemana Steffi Graf, primeros en el escalafon mundial del tenis, son los primeros preclasificados para el Torneo de Wimbledon que se disputará del 26 de junio al 9 de julio.

La argentina Gabriela Sabatini es la tercera cabeza de serie entre las mujeres, detrás de Graf y de la veterana Martina Navratilova.

Los preclasificados anunciados hoy:

VARONES

1.- Ivan Lendl (Checosl.). 2.- Stefan Edberg (Suecia). 3.- Boris Becker (Alem. Occ.). 4.- Mats Wilander (Suecia). 5.- John McEnroe (EE.UU.). 6.- Jacob Hlasek (Suiza). 7.- Miloslav Mecir (Checosl.). 8.- Tim Mayotte (EE.UU). 9.- Michael Chang (EE.UU.). 10.- Jimmy Connors (EE.UU.). 11.- Brad Gilbert (EE.UU.). 12.- Kevin Curren (EE.UU.). 13.- Aaron Krickstein (EE.UU.). 14.- Andrei Chesnokov (URSS). 15.- Mikael Pernfors (Suecia). 16.- Amos Mansdorf (Israel).

MUJERES

1.- Steffi Graf (Alem. Occ.). 2.- Martina Navratilova (EE.UU.). 3.- Gabriela Sabatini (Argentina). 4.- Chris Evert (EE.UU.) 5.- Zina Garrison (EE.UU.). 6.- Helena Sukova (Checosl.). 7.- Arantxa Sánchez (España). 8.- Pam Shriver (EE.UU.). 9.- Natalia Zvereva (URSS). 10.- Jana Novotna (Checosl.) 11.- Mónica Seles (Yugoslavia). 12.- Mary Joe Fernández (EE.UU.). 13.- Helen Kelesi (Canadá). 14.- Hana Mandlikova (Australia). 15.- Lori McNeil (EE.UU.). 16.- Susan Sloane (EE.UU.)

CLUB SOCIAL COCHABAMBA

Necesitamos adquirir dos mesas de billar match de campeonato, en perfectas condiciones.

Ofertas a casilla de correo Nº 478 Cochabamba.

Agenda

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio Esperanza 2° piso, teléfonos: CENTRAL 72344-351998.

LA PAZ
ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS PARA EL MARTES 20 DE JUNIO

LIBANO C. Murillo Nº 895 Telf. 356658; **EL INDIO** C. Colón Nº 610 Telf. 326914; **NIÑO DE PRAGA SUC. 1** El Prado Edif. 16 de Julio Telf. 366682; **20 DE OCTUBRE** Plaza Estadium Nº 1688 Telf. 343752; **CALY** C. Estados Unidos entre Haiti y Guatemala Telf. 379489; **SAN CRISTOBAL** Av. Tejada Sorzano Nº 106 Telf. 310204; **VIRGEN DE COTOCA** Av. Tito Yupanqui V. Copacabana Telf. 330223; **MERIDA** Av. República Nº 711 Telf. 320465; **ROMA** C. Fernando Guachalla Edif. San Antonio Tel 343680; **SAN JORGE** Av. 6 de Agosto Nº 2068 Telf. 320786; **NAZARENO** C. Víctor Sanjinez s/n Telf. 378685; **IMPERIAL** C. México Nº 1411; **LA CONCORDIA** Av. Baptista Nº 968; **BUENA ESPERANZA** Av. Buenos Aires Nº 1132 (Puente Negro)Telf. 343321; **SEÑOR DE LA ASUNCION** C. Isaac Tamayo Nº 828 Telf. 359983; **SAGARNAGA I** C. Sagárnaga Nº 569 Telf. 368912; **VIRGEN DEL SOCAVON I** Edif. Reyna Esther Obrajes Telf. 782081; **SAN MIGUEL** Urbanización San Miguel Telf. 791205; **LA MILAGROSA** C. Chaco Nº 3 Los Pinos Telf. 791653; **VIRGEN DE LA CANDELARIA** Av. Alfonso de Ugarte Nº 46 z. 16 de Julio; **SAVIA** Calle C Nº 111 - zona Ceja El Alto; **MARANATA** Plan 381 C. 7 Nº 261 Ciudad Satélite Telf. 810065

TELEFONOS DE TERMINAL DE BUSES LA PAZ

Informaciones Terminal de Buses Tels. 367273-367276; Transportes **KORDILAO** Tel. 323810; Transportes **AROMA Tel. 357449**; Pullman **"NOBLEZA"**, Tel. 361427. Pullman **ATLAS**, Tel. 328621. Pullman **AVAROA** Tel. 327096; Flota **COPACABANA**, Tel. 366783. Pullman **BOLIVIA**, Tel. 355854; Pullman **URUS IMPERIAL**, Tel. 350793; Flota **RELAMPAGO**, Tel. 369758; Flota **ANDINO**, Tel. 320471; Flota **EL DORADO**, Tel. 359153; Flota **SAN FRANCISCO** Tel. 378084; Flota **ORURO**, Tel. 354612; Flota **BUSTILLOS**, Tel. 326894; Pullman **PUNATA**, Tel. 377909; **FLOTA PANAMERICANA**, Tel. 371119; Transportes **LITORAL**, Tel. 359603. Transportes **INQUISIVI**, Tel. 341050; Pullman **URKUPIÑA**, Tel. 353214; Transportes **COPACABANA**, Tel. 322888; Transportes **6 DE AGOSTO**, Tel 320542; Transportes **SAN LORENZO**, Tel. 32891; Transportes **VELOZ DEL SUD**, Tel. 323146; Transportes **CISNE**, Tel. 361321; Transportes **EL CONDOR**, Tel. 320471; Transportes **LA PAZ**, Tel. 377443. Pullman **AMERICA**, Tel. 352113. Autobuses **POTOSI**, Tel. 355585; Transportes **10 DE NOVIEMBRE**, Tel. 361138.

TELEFONOS DE URGENCIA

HOSPITAL DE CLINICAS Maternidad, Tel. 370472; **TRANSITO**, Tel. 371224 y 371220; **ASISTENCIA PUBLICA**, Tel. 18-376606. **MATERNIDAD**, Tel. 314414. **NEUROCIRUGIA**, Tel. 320728; **PENSIONADO**, Tel.322823. **BOLIVIAN POWER Co. Ltd. RECLAMOS**, Tel. 354357; **BOMBEROS**, Tel. 378468 - 378469 - 110 **HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL**, Tel. 376472; **ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO**, Tel. 360700; **RADIO PATRULLA**, Tel. 110; **AASANA** (Aeropuerto Informaciones) Linea Piloto. Tel. 810122. **SAMAPA**, Tel. 311222; **DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION**. Tel. 356124. **ESTACION CENTRAL**. Tel. 353510-352510. **BUSCAMOVIL**, Central Maestro. Tel. 320644. **INSTITUTO NACIONAL DE FARMACODEPENDENCIA (INIF)**, Tel. 356484. Atención las 24 horas del día.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

TELEFONO DEL RETEN, Tel. 37123. **MUNICIPIO DE EMERGENCIA**, Tel. 371256 - 375266. **TASA** Reclamos, Tel 133. Informaciones, Tel. 110. **SEÑORITA HORA**, Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700, Interior Tel 101. **INFORMES**, Tel. 350211.

En Cochabamba

Tenistas de ATP actúan en octubre

Interescolar de atletismo

La pista de Nuevos Horizontes fue escenario del primer campeonato interescolar de atletismo. Rufino Chávez y Juan Antonio Luna, llevaron exitosamente el certamen.

Cochabamba 19 (PRESENCIA).- La Federación Boliviana de Tenis ratificó para el mes de Octubre la realización del primer torneo internacional de tenis profesional con la presencia de un grupo calificado de tenistas afiliados a la ATP.

Tito Sagárnaga, Presidente de la Federación Boliviana de Tenis, dijo hoy, que el evento cuenta con el respaldo económico y organizativo de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP), porque "considera que Bolivia puede ser una excelente plaza para este tipo de eventos y poder concretar en el futuro otros que cuenten con la presencia de los mejores del ranking mundial".

La realización del evento ha sido calificada de gran importancia para los tenistas del país, principalmente infantiles y juveniles, "que tienen el sueño de pertenecer al grupo de tenistas profesionales del mundo"

Dos sedes

La Federación ha señalado que este primer torneo profesional se realize en dos sedes: Cochabamba y Santa Cruz, por contar con la infraestructura adecuada para recibir a los deportistas, además del clima, que en estos casos resulta influyente.

La idea de "masificar y popularizar el tenis" es la que ha impulsado a los dirigentes de la Federación a auspiciar este evento, dijo Sagárnaga.

Interescolar en El Alto

Exito total en atletismo

Los organizadores del torneo interescolar de atletismo, Rufino Chávez y Juan Antonio Luna, calificaron como exitosa la primera competencia realizada en la pista de la zona Nuevos Horizontes.

Resultados

200 m. niñas: 1°. María Cusi Laura 36.73/100, Ximena Medina, Ivón Velez, Judith Severich, Tatiana Narváez y María Martínez.

200 m. varones: 1°. Waldemar Toledo 36.23/100, Daniel Laime, Luis Gutiérrez, Oscar Meave, Gary Riveros y Héctor Alarcón.

1.000 m. varones: 1°. José Baltazar 4.14.0/10, Félix Chambi, Waldomar Toledo, Marco Alcón, Luis Fernando Quispe y Héctor Alarcón.

1.000 m. niñas: 1°. Danitza Tacocari 4.38.0/10, María Cusi, Hilda Mayta Herrera, Betty Alvarez, Paulina Choque y Verónica Aranda.

Salto largo, varones: 1°. Fernando Luis Quispe 3.17 m. Wilson Callo, Jaime Salazar, Edwin Catari, Omar Quisbert y Edwin Mamani.

Salto largo, niñas: Wilma Zenteno 2.79 m. Mónica Alcón, Carina Carol Miranda, Ximena Gutiérrez, Ximena Medina y Marianela Mamani.

Lanzamiento de la pelotita, varones: 1°. Pedro Valencia 31.42 m., Elmer Aguilar, Victor Hugo Mayta, Gumercindo David Huaracacho, Edwin Catari y José Condori.

Lanzamiento de la pelotita, niñas: 1°. Luis Laura 17.50 m., Fabiana Pica, Blanca Apaza, Rosalia Poroma, Flora Aro y Wilma Zenteno.

Posta 4 x 50 m. varones. 1°. Sagrado Corazón de Jesús 37.24/100, República de Francia, Vicente Donoso Törrez, Escuela Calama, 1°. de Mayo y Alto de la Alianza.

En la clasificación final, Alto de la Alianza ocupó el primer puesto 100 puntos, 2°. Vicente Donoso Törrez 88 y Sagrado Corazón de Jesús 74 puntos.

Campeonato de ADESU

Primera de honor

Equipos	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
V.T.	7	4	2	1	13	9	10
Unión	7	4	2	1	13	9	10
Sporting	6	2	4	0	9	6	8
A. Haraganes	6	3	2	1	13	10	8
M. Benz	8	3	2	3	15	13	8
T. Strongest	7	2	3	2	12	12	7
Huracán	5	2	2	1	9	7	6
Amistad	7	2	2	3	7	10	6
Motor Pol	7	1	3	3	4	8	5
San Jorge	6	1	1	4	5	9	3
Florida	6	0	2	4	2	10	2
Primera de ascenso							
Bolognia	5	4	1	0	6	2	9
F. Flores	5	4	0	1	12	9	8
A. Jordán	5	3	1	1	12	6	7
Anapol	6	3	2	1	12	6	6
Juventus	5	0	5	0	5	5	5
M. Braun	5	2	1	2	7	7	5
América	6	1	2	3	10	12	4
Segunda de ascenso							
A. Haraganes	6	5	1	0	22	6	11
Seguencoma	6	5	1	0	13	4	11
Municipal	6	5	0	1	12	4	10
Unión	6	3	2	1	9	5	8
L. Sargentos	6	3	0	3	9	10	6
Archis	6	2	2	2	9	13	6
Huracán	6	3	0	3	11	15	6
Amistad	6	2	1	3	14	10	5
Juventus	6	2	1	3	7	6	5

Fútbol en El Alto

Ceremonia de entrega de premios a los equipos campeones de las seis ligas deportivas de la zona norte de El Alto.

DECUBE

Equipo femenino de básquetbol de la división primera de ascenso, enfrentará esta noche a RAV por el tercer puesto en el torneo "Apertura".

Básquetbol de ascenso

DECUBE enfrenta a RAV y San Calixto a Bello Horizonte

Los quintetos femeninos de RAV y DECUBE definirán esta noche el tercer y cuarto puesto del campeonato femenino "Apertura" de básquetbol, en la cancha "B" del coliseo Ciudad de La Paz.

La confrontación se iniciará a horas 19:15 en dicho escenario y servirá como preliminar del encuentro que con el mismo objetivo se enfrentarán los planteles masculinos de San Calixto y Bello Horizonte.

Los dirigentes de la sección de ascenso de la Asociación Departamental de Básquetbol de La Paz, anunciaron que los cuatro equipos llegaron a esa situación luego de demostrar notables condiciones técnicas entre todos los participantes.

También confirmaron para mañana los encuentros finales que estarán a cargo de Bancario y Universitario, en damas y Colmil y Libertad San Luis, en varones.

Intervención quirúrgica a R. Gonzáles

El dirigente Roberto Gonzales, apasionado por el básquetbol, será intervenido quirúrgicamente en los próximos días en el Hospital Luis Uría de la Oliva.

Gonzales está internado desde hace una semana en dicho centro médico, pero el domingo estuvo en la cancha "B" del coliseo para alentar a Universitario, institución a la que dirige desde hace 30 años.

"No reviste gravedad esta intervención. Confío en los profesionales que me invitaron para internarme y acepté la operación de cirugía en mi pierna derecha", dijo a PRESENCIA DEPORTIVA.

Selección se alista para jugar con Chile

Hoy llega Milton Melgar

Santa Cruz, 19 (PRESENCIA).- Esta mañana los 23 jugadores convocados a la preselección nacional, acudieron a la cita en la concentración del hotel Cortéz, para comenzar desde hoy el periodo cerrado con miras a su participación en la copa América a jugarse el proximo mes de julio en Brasil y a las eliminatorias para el Mundial de "Italia 90", a disputarse en el mes de agosto, frente a Perú y Uruguay.

El entrenador Jorge Habegger, dijo que "a partir de hoy será una lucha contra el tiempo, pero confía en la capacidad de los jugadores nacionales, que tendrán un reto ante el país".

Por la mañana, la totalidad de los convocados fué sometido a la revisión médica, a cargo de los doctores Gustavo López y Juan Carlos Suárez, quienes informaron que no existen lesionados de gravedad y que todos están a disposición del cuerpo técnico. El resto de la mañana, fué dedicado exclusivamente al descanso.

Por la tarde, se trasladaron a la sede del club Blooming, ubicada a 7 Kms. sobre la carretra al norte, donde realizaron un trabajo de elongación y de ablandamiento muscular, por espacio de 40 minutos, preparándose para el encuentro amistoso del jueves 22, ante el seleccionado de Chile. El trabajo estuvo a cargo de José Antonio Vaca.

En breve contacto con PRESENCIA, Habegger, dijo sentirse "más tranquilo, porque desde mañana contará con Milton Melgar en la concentración y desde el jueves con Ramiro Castillo, lo que supone tener dentro del plantel a dos excelentes jugadores en lo que será sus dos últimos compromisos del combinado antes de su viaje a Brasil".

Entradas

En medios de la Sub comisión econòmica, se informó que a partir de hoy en la tarde, se inició la venta de entradas en un total de 22.000 para el compromiso del jueves. Las mismas se están vendiendo en las secretarías de los clubes Oriente Petrolero, Blooming y Real Santa Cruz, además en la secretaría de la comisión seleccionadora.

Para los espectadores del norte cruceño, se dijo que en Montero se venderán en las instalaciones del Banco de Santa Cruz y en el Micromercado Santa Martha. Se anunció que los precios son los siguientes: Butaca 18 Bs; preferencia 12 Bs; media preferencia 8 Bs.; general 8 Bs; media general 4 Bs y curvas 4 Bs.

Los integrantes de la comisión seleccionadora esperan que el público responda a este esfuerzo y confían que la presencia de Milton Melgar, lleve bastántes espectadores al estadio Ramón Aguilera Costas.

Pepe Requena

No es coherente pedido "atigrado"

El Coordinador General de la Comisión Seleccionadora declaró anoche a PRESENCIA DEPORTIVA que el pedido del Club The Strongest para jugar, el próximo domingo en La Paz frente a la selección nacional no es un pedido "coherente".

"La selección se está preparando para jugar al nivel del mar. Si nosotros llevamos la selección a La Paz el domingo, corremos el riesgo de romper los planes de esta comisión. No se debe olvidar que Bolivia debe jugar el próximo jueves 29 en Santiago de Chile".

"Respetamos el pedido de The Strongest pero no se puede cambiar los planes que se han preparado. Si no estarían cerca los compromisos, se hubiera aceptado el pedido de The Strongest", finalizó Pepe Requena.

El técnico Habegger hizo conocer el pedido del Club The Strongest, empero el mismo no tuvo eco en la Comisión Seleccionadora.

El presidente del club "atigrado" conversó tanto con el presidente de la Federación Boliviana, Alfredo Salazar como con el propio entrenador. El pedido fue analizado anoche por la Comisión Seleccionadora y fue rechazado en forma unánime.

Festejo del Ciclón

Jugadores de Ciclón felicitan a Victor Manuel Cubas que anotó el único tanto del elenco tarijeño. Causó alegría y festejos en Tarija la victoria obtenida ante The Strongest (FOTO JOSE LIRAUZE-ENVIADO ESPECIAL DE PRESENCIA).

Bases técnicas y económicas definirán dirigentes ligueros

Cochabamba 19 (PRESENCIA).- Con un representante a la Copa Libertadores de América y campeón del torneo "Omar Delgadillo", The Strongest de La Paz, la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, se apresta a considerar mesurada y responsablemente lo que viene para adelante.

Hoy hubo un clima de satisfacción y conformidad por la virtual culminación del primer torneo de la temporada 89, con la clasificación de un representante al torneo continental, luego de "haber sorteado problemas internos y externos", incluso con la crisis institucional ante la renuncia del presidente elegido para dos años, Germán Jordán.

Para el nuevo titular de la Liga, Roberto Richards, el torneo que llega a su culminación debe servir de gran experiencia para el próximo por la Copa "Jorge Carrasco V", porque está en juego la vida misma de la institución que cobija a los clubes profesionales del país.

Integrados los dos plantes de Cochabamba: Wilstermann y San Pedro y de Oruro, San José, tendrá "que pensarse definitivamente como se superan los problemas técnicos.

Gran triunfo

Plantel de Ciclón de Tarija que se dio el gusto de vencer a The Strongest el pasado domingo por 1-0. Los tarijeños prometieron ganar al tigre y cumplieron su promesa. (FOTO JOSE LIRAUZE-ENVIADO ESPECIAL DE PRESENCIA)

Mario Oxa:

"El campeón y la selección deben presentarse ante el público paceño"

Policía agredió a Martínez

Algunos oficiales de la Policía Nacional en Tarija agredieron al jugador Eligio Martínez cuando este fue expulsado. PRESENCIA DEPORTIVA observó este hecho. No se justifica la actitud de Martínez, pero tampoco es correcta la actitud de algunos oficiales de la Policía.

El presidente del club The Strongest Mario Oxa Bustos sostuvo que la selección nacional y el campeón de la Copa "Omar Delgadillo", deben presentarse ante el público paceño el próximo domingo en un homenaje para ambos equipos.

"Creo que sería un justo reconocimiento a The Strongest, por su clasificación para la Copa Libertadores de América y el aplauso que debe tributar la afición paceña a la selección en vísperas de su actuación en la Copa América", manifestó a poco a de haber retornado ayer de Tarija.

Oxa, dijo que sostuvo conversación telefónica con el presidente de la FBF Alfredo Salazar y el entrenador Jorge Habegger, quienes calificaron como factible la idea. El directorio de The Strongest, definirá esta noche en reunión, las condiciones para llevar adelante dicho programa el domingo en el estadio Hernando Siles.

The Strongest envió ayer un télex a Salazar, solicitando oficialmente la realización del encuentro.

Chile empató con Uruguay: 2-2

POR GERARDO MORONNA

MONTEVIDEO, 19 (AP).- Las selecciones de Uruguay y Chile empataron hoy 2-2 en un vibrante partido de preparación para la Copa América de fútbol que se disputará el mes próximo en Brasil.

Los chilenos se pusieron en ventaja a los 34 minutos mediante anotación de Hugo González hecha dos minutos después de que el arquero chileno, Jorge Rojas, le atajara un polémico penal a Carlos Aguilera.

En el segundo tiempo, Gabriel Correa empató a los 55 minutos y los chilenos desnivelaron a los 66 con un penal convertido por Jaime Pizarro. Siete minutos después Correa volvió a empatar para los locales.

Ambas selecciones, que serán rivales en la serie B de la Copa América, jugaron ante unos 12.000 espectadores en el estadio Centenario con el arbitraje del uruguayo Eduardo Filippi quien expulsó al entrenador de Chile, Osvaldo Aravena, por las protestas que realizó cuando su equipo fue castigado con un penal.

En los primeros minutos Uruguay se mostró más ofensivo que su adversario y el puntero Gustavo Dalto falló dos buenas oportunidades de anotar. La primera de ellas al desaprovechar un balón que se le escapó al arquero Rojas.

A los 32 minutos Dalto eludió a dos chilenos y cuando encaró al tercero cayó en el área. El árbitro marcó el penal ante la protesta general de los visitantes. El disparo lo ejecutó Carlos Aguilera con un remate que contuvo Rojas arrojándose contra el vertical derecho.

Dos minutos después, Juan Covarrubias recibió de cabeza un tiro de esquina y su cabezazo picó y pegó en un palo y el zaguero Hugo González aprovechó para anotar el empate.

Uruguay regresó del descanso con Gabriel Correa en reemplazo de Rubén Pereyra y se produjo la reacción de los locales. A los 55 minutos Correa empató tras combinar con Aguilera.

Cuando Uruguay atacaba en procura de sacar ventaja, Letelier aprovechó en el minuto 66 un envío largo de su defensa, se coló en el área uruguaya y su carrera fue detenida por el zaguero Revelez con un choque que el juez castigó con penal.

La pena fue convertida por Jaime Pizarro con un tiro al palo izquierdo.

Uruguay siguió presionando y llegó al empate a los 73 minutos cuando Correa aprovechó un rechazo de Hugo González que quedó corto. A 10 metros del área, el uruguayo sacó una formidable volea de derecha al ángulo superior izquierdo del arquero chileno.

En los minutos finales Chile se defendió y Uruguay rondó el área adversaria en procura de la victoria pero sin disponer de oportunidades claras para anotar.

ALINEACIONES:

Uruguay: Javier Zeoli, Alfonso Dominguez, Daniel Revelez, Hugo de León, José Pintos Saldana, Rubén Pereyra (Gabriel Correa), Santiago Ostolaza, Rubén Paz, Sergio Martínez, Carlos Aguilera y Gustavo Dalto (William Castro).

Chile: Roberto Rojas, Jorge Carrasco, Hugo González, Fernando Astengo, Jaime Pizarro, Patricio Reyes, Raúl Ormeno, Alejandro Isis, Jaime Vera, Osvaldo Hurtado (Juvenal Olmos) y Juan Covarrubias.

En Tarija

Integrantes de The Strongest posan para PRESENCIA en el aeropuerto de Tarija "Oriel Lea Plaza", antes del embarcarse rumbo a La Paz. (FOTO PRESENCIA).